



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 10. 7. 2013
COM(2013) 520 final

2013/0253 (COD)

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,

ktorým sa stanovujú jednotné pravidlá a jednotný postup riešenia krízových situácií úverových inštitúcií a určitých investičných spoločností v rámci jednotného mechanizmu riešenia krízových situácií a jednotného fondu na riešenie krízových situácií bánk a ktorým sa mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1093/2010

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT NÁVRHU

Ako bolo načrtnuté v oznámení Komisie Európskemu parlamentu a Rade „Plán smerom k vytvoreniu bankovej únie“¹, v oznámení Komisie „Konceptia pre rozsiahlu a skutočnú hospodársku a menovú úniu – Zahájenie európskej diskusie“² a v správe troch predsedov a prezidenta ECB „Smerom k skutočnej hospodárskej a menovej únii“³ z roku 2012, zásadnou súčasťou politických opatrení, ktoré majú do Európy prinavrátiť oživenie hospodárstva a hospodársky rast, je integrovaný finančný rámec alebo „banková únia“.

Ak sa má zabezpečiť finančná stabilita a rast v eurozóne i na celom vnútornom trhu, nevyhnutný je rýchly pokrok smerom k bankovej únii. Ide o zásadný krok, ktorým sa prekoná súčasná finančná fragmentácia a neistota, uľahčia podmienky financovania pre zraniteľné krajiny a banky a preruší väzba medzi nimi a zároveň sa na vnútornom trhu opätovne naštartuje cezhraničná banková aktivita v prospech členských štátov v eurozóne i mimo nej. Vychádzajúc z regulačného rámca, ktorý je spoločný pre všetkých 28 členov vnútorného trhu (jednotný súbor pravidiel), sa Európska komisia preto rozhodla konať inkluzívnym spôsobom a navrhla plán realizácie bankovej únie obsahujúci rozličné nástroje a kroky, ktoré sú potenciálne otvorené pre všetky členské štáty, no ktoré sa v každom prípade vzťahujú na 18 súčasných členských štátov eurozóny.

V marci 2013 sa Európska rada zaviazala dokončiť bankovú úniu prostredníctvom nasledujúcich krokov: Po prvé, prioritne by sa mali prijať zostávajúce legislatívne kroky na zriadenie jednotného mechanizmu dohľadu (JMD), ktorý Európsku centrálnu banku (ECB) poverí právomocami vykonávať dohľad nad bankami v eurozóne⁴. Po druhé, v letných mesiacoch by sa mala dosiahnuť dohoda o tom, akým spôsobom by sa prostredníctvom Európskeho mechanizmu pre stabilitu (EMS) mohli priamo rekapitalizovať banky po zriadení JMD a preskúmaní bankových súvah vrátane vymedzenia pojmu „neproduktívne historické aktíva“. Podobne by sa v lete 2013 mala dosiahnuť dohoda o návrhoch Komisie, a to návrhu smernice Európskeho parlamentu a Rady z [], ktorou sa ustanovuje rámec pre ozdravenie a riešenie krízových situácií úverových inštitúcií a investičných spoločností (ďalej len „smernica Európskeho parlamentu a Rady []“)⁵. Napokon by sa mal prioritne preskúmať návrh Komisie o jednotnom mechanizme riešenia krízových situácií (SRM) spolu s vhodnými a účinnými zabezpečovacími mechanizmami, aby sa mohli prijať ešte počas súčasného parlamentného cyklu.

Ako bolo rozhodnuté, banková únia sa bude vzťahovať na všetky členské štáty eurozóny a tie členské štáty mimo eurozóny, ktoré sa rozhodnú do bankovej únie vstúpiť. V rámci bankovej

¹ Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu a Rade „Plán smerom k vytvoreniu bankovej únie“, COM(2012) 510, 12.9.2012.

² Oznámenie Komisie „Konceptia pre rozsiahlu a skutočnú hospodársku a menovú úniu – Zahájenie európskej diskusie“, COM(2012) 777 final/2, 30.11.2012.

³ „Smerom k skutočnej hospodárskej a menovej únii“, správa predsedu Európskej rady Hermana Van Rompuya, EUCO 120/12, 26.6.2012.

⁴ COM(2012) 511.

⁵ Návrh smernice Európskeho parlamentu a Rady, ktorou sa ustanovuje rámec pre ozdravenie a riešenie krízových situácií úverových inštitúcií a investičných spoločností a ktorou sa menia smernice Rady 77/91/EHS a 82/891/ES, smernice 2001/24/ES, 2002/47/ES, 2004/25/ES, 2005/56/ES, 2007/36/ES a 2011/35/ES a nariadenie (EÚ) č. 1093/2010, COM(2012) 280, 6.6.2012.

únie a vo všetkých ostatných členských štátoch bude platiť ten istý celoeurópsky jednotný súbor pravidiel o prudenciálnych požiadavkách⁶ a pravidlá riešenia krízových situácií bánk. Zachová sa tak integrita vnútorného trhu. Posilnená finančná stabilita, ktorú prinesie banková únia, zároveň na celom vnútornom trhu zvýši dôveru a zlepší vyhliadky rastu. Centralizované a jednotné uplatňovanie prudenciálnych pravidiel a pravidiel riešenia krízových situácií v členských štátoch zúčastnených na bankovej únii pomôže všetkým členským štátom. Ak sa odstráni finančná fragmentácia, ktorá v súčasnosti bráni hospodárskej aktivite, pomôže to zabezpečiť spravodlivú hospodársku súťaž a odstrániť prekážky slobodného uplatňovania základných slobôd, a to nie len v zúčastnených členských štátoch, ale na celom vnútornom trhu.

1.1. Jednotný mechanizmus riešenia krízových situácií a mechanizmy financovania ako kľúčové prvky bankovej únie

Rýchla dohoda o jednotnom mechanizme dohľadu v apríli 2012, iba sedem mesiacov po návrhu Komisie zo septembra 2012, vytvorila základy pre bankovú úniu ako neoddeliteľnú súčasť hospodárskej a menovej únie.

Posilnený dohľad v rámci JMD posilní dôveru v zdravie bánk. ECB preberie konečnú zodpovednosť za dohľad nad všetkými bankami v eurozóne v roku 2014. V praxi bude ECB vykonávať priamy dohľad nad najväčšími a medzinárodne najaktívnejšími bankami, pričom bude mať možnosť „prevziať“ priamy dohľad nad ostatnými bankami, zatiaľ čo vnútroštátne orgány budú zodpovedné za každodenný dohľad nad menšími bankami.

Vychádzajúc z JMD, aby sa v členských štátoch zúčastnených na JMD dosiahla udržateľnosť bankových trhov, EÚ musí zaviesť jednotný mechanizmus riešenia krízových situácií upadajúcich bánk. Riziko, že banky zaznamenajú vážne problémy s likviditou či platobnou schopnosťou, nikdy nemožno úplne vylúčiť. Preto je nevyhnutné stanoviť rámec, ktorý by orgánom umožnil hĺbkovú reštrukturalizáciu bánk, čím by sa súčasne predišlo veľmi vážnemu ohrozeniu ekonomickej stability a nákladom, ktoré by vyplynuli z nekoordinovanej likvidácie bánk podľa vnútroštátnych konkurzných zákonov, a čím by sa zároveň skoncovalo s potrebou financovať tento proces z verejných zdrojov.

Keď smernici o ozdravení a riešení krízových situácií bánk prijme Európsky parlament a Rada, určia sa v nej pravidlá toho, ako reštrukturalizovať banky EÚ vo vážnych finančných ťažkostiach, ako zachovať životne dôležité funkcie pre reálnu ekonomiku a ako sa budú straty a náklady rozdeľovať medzi akcionárov, veriteľov a nepoistených vkladateľov bánk. Na základe nástroja záchrany pomocou vnútorných zdrojov („bail-in“), ktorý je kľúčovým nástrojom smernice o riešení krízových situácií, by sa straty rozdeľovali postupne a pohľadávky akcionárov, podriadených veriteľov a nadriadených veriteľov by sa odpisovali. Vkladatelia do 100 000 EUR však v žiadnom prípade straty neutrpia, pretože ich pohľadávky sú chránené vnútroštátnymi systémami ochrany vkladov.

Pri riešení krízových situácií bánk sa smernica opiera o sieť vnútroštátnych orgánov a fondy na riešenie krízových situácií. Hoci ide o zásadný krok vpred v oblasti minimalizácie rozdielov v jednotlivých vnútroštátnych prístupoch a v oblasti ochrany integrity vnútorného trhu, pre tie členské štáty, ktoré využívajú spoločný dohľad nad úverovými inštitúciami v rámci JMD, nie je tento krok postačujúci. Ako to uznala aj Európska rada, v bankovej únii

⁶ Nariadenie a smernica o kapitálových požiadavkách. (CRR/CRDIV) http://ec.europa.eu/internal_market/bank/regcapital/index_en.htm.

musí dohľad nad bankami a riešenie ich krízových situácií vykonávať orgán na tej istej úrovni. Inak môže dôjsť k napätiu medzi orgánom dohľadu (ECB) a vnútroštátnymi orgánmi pre riešenie krízových situácií v súvislosti s tým, ako postupovať pri upadajúcich bankách, pričom by na trhu mohli pretrvávajúť očakávania, že členské štáty sú (ne)schopné riešiť úpadok bánk na vnútroštátnej úrovni, čím by sa zvýraznili spätné väzby medzi štátmi a bankami, ako aj fragmentácia a narušenie hospodárskej súťaže na vnútornom trhu.

V porovnaní so sieťou orgánov pre riešenie krízových situácií jednotný mechanizmus riešenia krízových situácií s ústredným rozhodovacím orgánom a jednotným fondom na riešenie krízových situácií bánk poskytne zásadné prínosy členským štátom, daňovníkom a bankám a zabezpečí finančnú a hospodársku stabilitu v celej EÚ:

- silné centralizované rozhodovanie zabezpečí, že rozhodnutia o riešení krízovej situácie sa vo všetkých zúčastnených členských štátoch prijmu účinným a rýchlym spôsobom, čím sa predíde nekoordinovaným opatreniam, minimalizujú sa negatívne vplyvy na finančnú stabilitu a obmedzí sa potreba finančnej podpory,
- vďaka centralizovaným expertným znalostiam a skúsenostiam v oblasti riešenia krízových situácií bánk bude možné riešiť úpadok bánk systematickejším a efektívnejším spôsobom, než by to dokázali jednotlivé vnútroštátne orgány s obmedzenejšími zdrojmi a skúsenosťami,
- jednotný fond na riešenie krízových situácií bánk bude môcť združovať významné zdroje z príspevkov bánk, a preto bude môcť chrániť daňovníkov účinnejšie než vnútroštátne fondy, pričom zároveň zabezpečí rovnaké podmienky pre banky vo všetkých zúčastnených členských štátoch. Prostredníctvom tohto jednotného fondu sa bude predchádzať problémom s koordináciou vyplývajúcim z využívania vnútroštátnych fondov a tento fond bude základným prvkom pri eliminácii závislosti bánk od úverovej bonity štátov.

Jednotný mechanizmus riešenia krízových situácií sa musí vytvoriť v právnom a inštitucionálnom rámci EÚ. V záveroch Európskej rady zo 14. decembra 2012 sa uvádza, že „proces dobudovania HMÚ bude vychádzať z inštitucionálneho a právneho rámca EÚ“. Hoci na riešenie výnimočných okolností na trhu a nedostatkov v systéme správy a riadenia v pôvodnej štruktúre HMÚ bolo potrebné použitie medzivládnych *ad hoc* nástrojov mimo rámca EÚ, ich použitím je ohrozená demokratickosť rozhodovania EÚ a celistvosť právneho systému EÚ. Vytvorenie SRM v právnom a inštitucionálnom rámci EÚ, podobne ako JMD pred ním, je preto nevyhnutným krokom na dobudovanie HMÚ v súlade so závermi Európskej rady a všeobecnejšie s cieľom chrániť demokratický a inštitucionálny poriadok EÚ.

1.2. Prechod k bankovej únii

Jednotný mechanizmus dohľadu má nadobudnúť účinnosť v polovici roka 2014. Jednotný mechanizmus riešenia krízových situácií by naproti tomu mal začať fungovať v januári 2015, keď má nadobudnúť účinnosť smernica []⁷, ktorá poskytne súbor pravidiel o riešení krízových situácií bánk na celom vnútornom trhu. V rámci SRM by sa potom uplatňovali pravidlá tohto nariadenia, ktoré sú v súlade s pravidlami smernice [], na členské štáty, ktoré

⁷ V závislosti od konečného výsledku rokovaní medzi Parlamentom a Radou by úplné nadobudnutie účinnosti nástroja záchrany pomocou vnútorných zdrojov (bail-in) mohlo byť predmetom ďalšieho prechodného obdobia, potenciálne až do roku 2018, ako to navrhla Komisia.

sa zúčastňujú na bankovej únii, zatiaľ čo vnútroštátne orgány by uplatňovali pravidlá smernice [] na nezúčastnené členské štáty.

V každom prípade pravidlá štátnej pomoci týkajúce sa rozdelenia bremena budú platiť vtedy, ak opatrenia na riešenie krízovej situácie zahŕňajú štátnu podporu. S cieľom realizovať rozdelenie bremena medzi akcionárov a podriadených veriteľov by sa v rámci SRM mohli od začatia uplatňovania tohto nariadenia uplatňovať pravidlá, ktoré umožnia odpísať akcie a podriadený dlh, pokiaľ je to nevyhnutné na účely uplatňovania pravidiel štátnej pomoci.

Okrem toho sa členské štáty môžu rozhodnúť, že do svojho vnútroštátneho práva zavedú nové pravidlá stanovené v smernici [], a to ešte pred lehotou na transpozíciu uvedenej smernice. V každom prípade právomoci Komisie v oblasti štátnej pomoci budú zachované vo všetkých prípadoch riešenia krízovej situácie zahŕňajúcich podporu, ktorá spĺňa podmienky štátnej pomoci. V skutočnosti platí, že pokiaľ použitie jednotného fondu na riešenie krízových situácií bánk mechanizmom SRM nepredstavuje štátnu pomoc podľa osobitných kritérií stanovených v zmluve, tieto kritériá by analogicky boli stále uplatniteľné s cieľom zabezpečiť, že ak sa použije fond na riešenie krízových situácií, pre jeho intervenciu platia tie isté pravidlá, ako keby mali vnútroštátne orgány pre riešenie krízových situácií používať vnútroštátne mechanizmy financovania.

Na európskej úrovni sa tento proces konvergencie posúva vpred na jednej strane prostredníctvom revidovaných usmernení o štátnej pomoci na podporu bánk a na druhej strane prostredníctvom dohody o tom, ako by sa z Európskeho mechanizmu pre stabilitu mohli rekapitalizovať upadajúce banky. Revidované usmernenia o štátnej pomoci ukladajú prísnejšie požiadavky rozdelenia bremena medzi akcionárov a podriadených veriteľov vo všetkých tých členských štátoch, ktoré poskytujú svojim bankám verejnú podporu. Tým by sa zvrátil trend prebiehajúcej fragmentácie vnútorného trhu v závislosti od sily daného štátu a prítomnosti neproduktívnych historických aktív. V usmerneniach EMS by sa medzitým stanovovalo, za akých podmienok by pri splnení pravidiel štátnej pomoci členské štáty neschopné poskytnúť bankám verejnú podporu mohli získavať pôžičky alebo v prípade potreby ako by sa banky mohli rekapitalizovať priamo z EMS.

2. DÔVODY VYTVORENIA JEDNOTNÉHO MECHANIZMU RIEŠENIA KRÍZOVÝCH SITUÁCIÍ

Komisia zohľadnila analýzu uskutočnenú v rámci posúdenia vplyvu, ktoré sa vykonalo pred prijatím návrhu smernice []. V tomto posúdení vplyvu sa posudzovali operačné a právne aspekty relevantné pre zriadenie jednotného mechanizmu riešenia krízových situácií (SRM).

Dodatočná analýza o navrhovaných prvkoch SRM bola vykonaná na základe aktualizovaných informácií obsiahnutých v posúdení vplyvu. Pokiaľ ide o schopnosť SRM prijímať účinné rozhodnutia, čas je kritický z dvoch dôležitých dôvodov: Pred samotným rozhodnutím preto, aby sa posilnila dôveryhodnosť novo zriadeného SRM ako reaktívneho nástroja, čím sa prispeje k minimalizácii zdrojov neistoty na trhoch; a po spustení tohto mechanizmu preto, aby SRM zachoval hodnotu aktív, ktorá sa môže znížiť v dôsledku zbytočných oneskorení v procese riešenia krízovej situácie. V prípade siete vnútroštátnych orgánov by si to vyžadovalo procesný čas navyše pri každom posudzovaní cezhraničných inštitúcií. Na druhej strane však platí, že navrhovaným rozdelením zodpovednosti medzi ústrednú rozhodovaciu úroveň a miestne vykonávacie orgány sa dosiahne časová úspora. Na to, aby sa mobilizovala všetka potrebná expertíza na riadenie procesu implementácie, je na vnútroštátnej úrovni treba kratší

čas než na ústrednej úrovni, pretože rozhodným právom je právo vnútroštátne; na ústrednej úrovni zas bude existovať priestor pre väčšiu kritickú masu, ktorá rýchlejšie priláka a rozvinie čo najlepší špecializovaný ľudský kapitál.

Pokiaľ ide o schopnosť SRM prijímať efektívne rozhodnutia, rozhodovanie na ústrednej úrovni prispeje k minimalizácii nákladov na riešenie krízových situácií tak z toho dôvodu, že sa ním môžu dosiahnuť výrazné úspory z rozsahu v rámci siete, ako aj z toho dôvodu, že je nevyhnutným prvkom vymáhateľnosti a optimálnosti konkrétneho rozhodnutia o riešení krízovej situácie. Zo štrukturálneho hľadiska systém, ktorý s cieľom minimalizovať náklady svojho vlastného členského štátu neprekračuje mandát vnútroštátnych orgánov, nedokáže v plnej miere zohľadniť cezhraničné externality. Členské štáty od začiatku krízy predpokladajú, že by sa mal zriadiť mechanizmus rozdelenia bremena s cieľom minimalizovať globálne straty blahobytu v týchto situáciách⁸. Jednotný mechanizmus riešenia krízových situácií je vhodnejší než sieť orgánov pre riešenie týchto situácií, pretože týmto mechanizmom sa zaručí presaditeľnosť presunu bremena, čo je nevyhnutným predpokladom pre to, aby fungovala dohoda o rozdelení bremena. Bude zároveň zárukou vonkajšej presaditeľnosti optimálnej politiky riešenia krízových situácií, ktorá umožní vopred sa dohodnúť na pravidle rozdelenia bremena *ex ante*, na základe ktorého sa náklady na riešenie krízových situácií rozdeľujú v súlade so spravodlivými a vyváženými kritériami.

3. PRÁVNE PRVKY NÁVRHU

3.1. Právny základ

Právnym základom pre tento návrh je článok 114 ZFEÚ, ktorý umožňuje prijímať opatrenia na aproximáciu vnútroštátnych ustanovení so zameraním na vytvorenie a fungovanie vnútorného trhu.

Tento návrh má za cieľ ochrániť integritu a zveľadiť fungovanie vnútorného trhu. Harmonizovaným uplatňovaním jednotného súboru pravidiel riešenia krízových situácií spolu s prístupom ústredného orgánu k jednotnému európskemu fondu na riešenie krízových situácií sa obnoví riadne fungovanie bankových trhov Únie, odstráni prekážky v uplatňovaní základných slobôd a predíde sa významnému narušeniu hospodárskej súťaže minimálne v tých členských štátoch, ktoré využívajú spoločný dohľad nad úverovými inštitúciami na európskej úrovni.

Hoci smernica [] prináša vysokú úroveň harmonizácie, napriek tomu umožňuje členským štátom uplatňovať flexibilný prístup, čo znamená, že určitá fragmentácia na vnútornom trhu by mohla pretrvať. SRM namiesto toho prináša integrovanú rozhodovaciu štruktúru, ktorá v sebe spája riešenie krízových situácií v rámci SRM s dohľadom v rámci JMD, pričom cieľom je eliminovať znevýhodnenie v hospodárskej oblasti, ktorým trpia banky v členských štátoch zúčastnených na JMD v porovnaní s bankami v nezúčastnených členských štátoch, z dôvodu neexistencie centralizovaného systému na riešenie krízových situácií upadajúcich bánk. Aby sa zabezpečilo, že všetky zúčastnené členské štáty budú plne dôverovať kvalite a nestrannosti procesu riešenia krízových situácií bánk, najmä pokiaľ ide o miestne hospodárske dôsledky, rozhodnutia o riešení krízových situácií bude s cieľom zabezpečiť ucelený a jednotný prístup centrálne vypracúvať a monitorovať jednotná rada pre riešenie krízových situácií a proces

⁸ Pozri závery Rady o posilňovaní mechanizmov pre finančnú stabilitu v EÚ z 9. októbra 2007: http://www.consilium.europa.eu/ueDocs/cms_Data/docs/pressData/en/ecofin/96351.pdf.

riešenia krízových situácií bude iniciovať Komisia. Komisia bude zároveň rozhodovať o rámci pre nástroje riešenia krízových situácií, ktorý sa uplatní v súvislosti s dotknutým subjektom, a o použití fondu na podporu opatrení na riešenie krízových situácií.

Okrem toho sa v navrhovanom nariadení s cieľom podporiť proces riešenia krízových situácií a zlepšiť jeho účinnosť zriaďuje jednotný fond na riešenie krízových situácií bánk. Navrhované nariadenie je priamo vymáhateľné vo všetkých členských štátoch, no vzťahuje sa na všetky subjekty, nad ktorými dohľad vykonáva JMD. Jednotný súbor pravidiel, ktorý bol vytvorený nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 575/2013 z 26. júna 2013 o prudenciálnych požiadavkách na úverové inštitúcie a investičné spoločnosti⁹, smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2013/36/EÚ z 26. júna 2013 o prístupe k činnosti úverových inštitúcií a prudenciálnom dohľade nad úverovými inštitúciami a investičnými spoločnosťami¹⁰ a smernicou [], sa bude vzťahovať na zúčastnené členské štáty tak, ako sa uplatňuje v rámci celého vnútorného trhu.

Vhodným právnym základom je preto článok 114 ZFEÚ.

3.2. Subsidiarita

Podľa zásady subsidiarity uvedenej v článku 5 ods. 3 ZEÚ by v oblastiach, ktoré nepatria do jej výlučnej právomoci, mala Únia konať len vtedy a v takom rozsahu, ak ciele navrhovanej činnosti nemôžu uspokojivo dosiahnuť členské štáty na ústrednej úrovni alebo na regionálnej a miestnej úrovni, ale z dôvodov rozsahu alebo účinkov navrhovanej činnosti ich možno lepšie dosiahnuť na úrovni Únie.

Iba opatreniami na európskej úrovni sa dá zabezpečiť, aby bola krízová situácia upadajúcich bánk riešená s minimálnymi účinkami presahovania a konzistentným spôsobom na základe jednotného súboru pravidiel. SRM prinesie významné úspory z rozsahu a predíde sa ním tým negatívnym externalitám, ktoré môžu prameniť z výhradne vnútroštátnych rozhodnutí a fondov. Výrazné rozdiely medzi rozhodnutiami o riešení krízovej situácie, ktoré boli prijaté na vnútroštátnej úrovni a ktoré podliehajú miestnym špecifikám a finančným obmedzeniam, môžu narušiť stabilitu a integritu vnútorného trhu.

Zatiaľ čo zriadením jednotného mechanizmu dohľadu sa zabezpečujú rovnaké podmienky pri dohľade nad bankami a znižuje sa riziko odpúšťania dlhov, SRM zabezpečí, aby v prípade úpadku banky mohlo dôjsť k reštrukturalizácii pri čo najnižších nákladoch, aby sa s veriteľmi zaobchádzalo spravodlivo a rovnocenne a aby mohli byť prostriedky urýchlene použité na čo najproduktívnejšie účely na celom vnútornom trhu.

Preto je vhodné, aby Únia navrhla nevyhnutné legislatívne opatrenia s cieľom zriadiť takýto mechanizmus riešenia krízových situácií bánk, nad ktorými dohľad vykonáva JMD. Vhodným právnym nástrojom je nariadenie, aby sa predišlo nezrovnalostiam pri vnútroštátnej transpozícii a aby sa pre všetky banky v zúčastnených členských štátoch dosiahol jednotný inštitucionálny mechanizmus a rovnaké podmienky.

⁹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 575/2013 z 26. júna 2013 o prudenciálnych požiadavkách na úverové inštitúcie a investičné spoločnosti a o zmene nariadenia (EÚ) č. 648/2012, Ú. v. EÚ L 176, 27.6.2013, s. 1.

¹⁰ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2013/36/EÚ z 26. júna 2013 o prístupe k činnosti úverových inštitúcií a prudenciálnom dohľade nad úverovými inštitúciami a investičnými spoločnosťami, o zmene smernice 2002/87/ES a o zrušení smerníc 2006/48/ES a 2006/49/ES, Ú. v. EÚ L 176, 27.6.2013, s. 338.

3.3. Proporcionalita

Podľa zásady proporcionality by obsah a forma činnosti Únie nemali prekračovať rámec toho, čo je nevyhnutné na dosiahnutie cieľov zmlúv.

V bankovej únii musí dohľad nad bankami a riešenie ich krízových situácií vykonávať orgán na tej istej úrovni. Inak môže dôjsť k napätiu medzi európskym orgánom dohľadu a vnútroštátnymi orgánmi pre riešenie krízových situácií ohľadom spôsobu, akým sa majú riešiť a kryť náklady v súvislosti s upadajúcimi bankami. Toto napätie by mohlo ohroziť účinnosť dohľadu i riešenia krízových situácií a narušiť hospodársku súťaž medzi členskými štátmi.

Nedávna kríza zdôraznila potrebu rýchlych a rozhodných opatrení opierajúcich sa o mechanizmy financovania na európskej úrovni, aby sa predišlo tomu, že krízové situácie bánk riešené vnútroštátne budú mať neúmerne veľký vplyv na reálnu ekonomiku, a aby sa obmedzila miera neistoty a predišlo masovému vyberaniu vkladov z bánk a rozšíreniu nákazy v rámci vnútorného trhu. Jednotný mechanizmus riešenia krízových situácií by zabezpečil, aby sa na všetky upadajúce banky v zúčastnenom členskom štáte rovnakým spôsobom uplatňovali rovnaké pravidlá. Primerané záložné finančné prostriedky by slúžili na to, aby sa zmiernilo riziko, že problémy jednotlivých bánk sa premietnu do oslabenia dôvery v celý bankový systém daného členského štátu alebo iných členských štátov, o ktorých si trhy myslia, že sú vystavené podobným rizikám.

Pridaná právna istota, náležite zosúladené stimuly v kontexte bankovej únie a hospodárske prínosy centralizovaných a jednotných opatrení na riešenie krízových situácií znamenajú, že tento návrh je v súlade so zásadou proporcionality a neprekračuje rámec toho, čo je nevyhnutné na dosiahnutie sledovaných cieľov.

Toto nariadenie rešpektuje základné práva a dodržiava zásady uznané v Charte základných práv Európskej únie, najmä právo na ochranu osobných údajov, slobodu podnikania, právo na účinný prostriedok nápravy a na spravodlivý proces, a musí sa vykonávať v súlade s týmito právami a zásadami.

4. PODROBNÉ VYSVETLENIE NÁVRHU

4.1. Jednotný mechanizmus riešenia krízových situácií

4.1.1. Zásady, štruktúra a rozsah pôsobnosti

Jednotný mechanizmus riešenia krízových situácií musí pozostávať z rozhodovacích štruktúr, ktoré sú právne primerané a účinné v časoch krízy. Rozhodovanie, v rámci ktorého nebudú opomenuté členské štáty, musí viesť k takým európskym rozhodnutiam, v ktorých bude uznaná dôležitosť riešenia krízových situácií bánk pre národné ekonomiky.

V rámci jednotného mechanizmu riešenia krízových situácií sa bude uplatňovať jednotný súbor pravidiel riešenia krízových situácií bánk stanovený v smernici o ozdravení a riešení krízových situácií bánk, pokiaľ ide o upadajúce banky z členských štátov zúčastnených na tomto mechanizme. Jednotný mechanizmus riešenia krízových situácií bude pozostávať z jednotných pravidiel a postupov, ktoré má uplatňovať jednotná rada pre riešenie krízových situácií (ďalej len „rada“) spolu s Komisiou a orgánmi pre riešenie krízových situácií zúčastnených členských štátov.

Európska komisia sa na SRM bude zúčastňovať, len pokiaľ to bude potrebné na výkon osobitných úloh stanovených v tomto nariadení a vo vzťahu k preskúmaniu opatrení štátnej pomoci podľa zmluvy alebo analogicky na účely uplatňovania kritérií stanovených na uplatňovanie článku 107 ZFEÚ.

Jednotný mechanizmus riešenia krízových situácií však na rozdiel od jednotného mechanizmu dohľadu nekopíruje jeho diferencovaný prístup pri rozličných druhoch bánk z dôvodu špecifik procesu riešenia krízových situácií. V porovnaní s každodenným dohľadom, ktorý je permanentnou úlohou, sa nepredpokladá, že by sa v daný moment dostalo do úpadku mnoho bánk a že by sa ich krízová situácia musela začať riešiť naraz. Komplexný rozsah pôsobnosti jednotného mechanizmu riešenia krízových situácií je navyše plne v súlade s logikou, na základe ktorej môže ECB prebrať v prípade problémov priamy dohľad nad ktoroukoľvek bankou, a to aj v záujme prípadného riešenia jej krízovej situácie. Kríza napokon ukázala, že rámec pre riešenie krízových situácií na európskej úrovni nepotrebujú len veľké medzinárodné banky. Existencia diferencovaných orgánov pre riešenie krízových situácií pre banky rozličných veľkostí by zároveň znamenala diferencované mechanizmy financovania a diferencované zabezpečovacie mechanizmy, čo by opäť mohlo spôsobiť väzby medzi štátmi a bankami a narušiť hospodársku súťaž.

4.1.2. Zásady konania v rámci SRM

S cieľom zabezpečiť objektívny a spravodlivý proces riešenia krízových situácií je zakázaná akákoľvek diskriminácia bánk, ich vkladateľov, veriteľov alebo akcionárov zo strany Komisie, rady a vnútroštátnych orgánov pre riešenie krízových situácií z dôvodu štátnej príslušnosti či miesta podnikania. Riešenie krízových situácií cezhraničných skupín sa riadi niekoľkými zásadami, aby sa zabezpečila rovnocennosť zaobchádzania s jednotlivými subjektmi skupiny, umožnilo náležité zohľadnenie posúdenie záujmov členských štátov zapojených do riešenia danej krízovej situácie a zabezpečilo to, aby náklady veriteľov neprekročili výšku nákladov, ktoré by vznikli pri bežnom konkurznom konaní. Ak sa rieši krízová situácia len niekoľkých častí skupiny, návrh má za cieľ zabezpečiť, aby proces riešenia krízovej situácie nemal negatívny vplyv na subjekty skupiny, ktorých krízová situácia sa nerieši. Platí zásada, že náklady na riešenie krízovej situácie bude znášať nástroj záchrany pomocou vnútorných zdrojov a bankový sektor. Návrh preto zaisťuje, aby Komisia, rada a vnútroštátne orgány pre riešenie krízových situácií rozhodovali o mechanizmoch financovania riešenia krízových situácií takým spôsobom, aby sa minimalizovalo využívanie mimoriadnej verejnej podpory.

4.1.3. Interakcia s kontrolou Komisie v oblasti štátnej pomoci

V rámci SRM by kontrola Komisie v oblasti štátnej pomoci zostala za všetkých okolností zachovaná. To znamená, že keď ECB upovedomí Komisiu a radu o tom, že banka alebo skupina je v úpadku alebo pravdepodobne bude v úpadku, postup riešenia krízovej situácie v rámci SRM by mal prebiehať súbežne s postupom v oblasti štátnej pomoci, ak je to vhodné, a dotknutý členský štát alebo členské štáty by mali byť vyzvané, aby Komissii v súlade s článkom 108 ZFEÚ notifikovali predpokladané opatrenia. Na to je potrebné vytvorenie nepretržitej spolupráce a výmeny informácií medzi radou a Komisiou, aby sa dokončil postup v oblasti štátnej pomoci. Rozhodnutie Komisie na základe pravidiel štátnej pomoci by navyše bolo podmienkou toho, aby Komisia prijala rozhodnutie o začatí riešenia krízovej situácie banky. Ak pri využívaní fondu nedošlo k poskytnutiu štátnej pomoci, mali by sa analogicky uplatniť kritériá stanovené na uplatňovanie článku 107 ZFEÚ ako predpoklad pre prijatie

rozhodnutia začať riešiť krízovú situáciu banky, aby sa zachovala integrita vnútorného trhu medzi zúčastnenými a nezúčastnenými členskými štátmi.

4.1.4. Úlohy a štruktúra rozhodovania

Jednotný mechanizmus riešenia krízových situácií sa týka všetkých kľúčových úloh riešenia krízových situácií, ktoré sú nevyhnutne dôležité na to, aby sa vyriešila krízová situácia upadajúcich bánk. Medzi takéto úlohy okrem iného patrí povolenie uplatňovať zjednodušené povinnosti v súvislosti s požiadavkou koncipovať plány riešenia krízových situácií, vypracúvať plány riešenia krízových situácií, revidovať plány riešenia krízových situácií, posudzovať riešiteľnosť krízových situácií bánk, rozhodovať o začatí riešenia krízovej situácie banky, uplatňovať právomoci riešiť krízové situácie v súvislosti s inštitúciou, ktorej krízová situácia sa rieši, a realizovať programy riešenia krízových situácií. SRM sa navyše uplatňuje aj pri rozhodovaní o použití financovania riešenia krízovej situácie.

Zloženie SRM zabezpečuje, aby jeho rozhodovacie štruktúry boli právne primerané a účinné, a to aj v časoch krízy. Sú navrhnuté tak, aby zabezpečovali, že rozhodnutia budú európske a do rozhodovania budú zaangažované členské štáty, keďže riešenie krízových situácií bánk má pre národné ekonomiky veľký význam.

Medzi rozhodovacie štruktúry v rámci jednotného mechanizmu riešenia krízových situácií patrí jednotná rada pre riešenie krízových situácií, vnútroštátne orgány pre riešenie krízových situácií zúčastnených členských štátov a Európska komisia. Úlohy SRM sú rozdelené medzi jednotnú radu pre riešenie krízových situácií a vnútroštátne orgány pre riešenie krízových situácií.

S cieľom zabezpečiť účinnosť a zodpovednosť jednotného mechanizmu riešenia krízových situácií a v súlade s právnymi požiadavkami má na základe odporúčania rady pre riešenie krízových situácií a z vlastnej iniciatívy právomoc iniciovať riešenie krízovej situácie banky Európska komisia ako inštitúcia EÚ. Ak Komisia iniciuje postup riešenia krízovej situácie, zároveň rozhodne o rámci pre nástroje riešenia takejto situácie, ktorý sa uplatní v každom prípade, ako aj o použití fondu. Jednotná rada pre riešenie krízových situácií by všetky ostatné rozhodnutia prijímala na základe nariadenia o SRM a adresovala by ich vnútroštátnym orgánom pre riešenie krízových situácií, ktoré by ich vykonali na vnútroštátnej úrovni v súlade s nariadením o SRM a smernicou []. Rada pre riešenie krízových situácií by monitorovala vykonávanie jej rozhodnutí na vnútroštátnej úrovni vnútroštátnymi orgánmi pre riešenie krízových situácií, a ak by vnútroštátny orgán pre riešenie krízových situácií nedodrжал jej rozhodnutie, mohla by rozhodnutia adresovať priamo bankám.

4.1.5. Rozhodovací proces

Podľa súboru pravidiel, ktorý je uvedený v smernici [], by sa krízová situácia banky začala riešiť vtedy, keď je v úpadku alebo pravdepodobne bude v úpadku, keď jej úpadku nemožno predísť žiadnym opatrením súkromného sektora a keď je riešenie krízovej situácie vo verejnom záujme, pretože banka je systémová v tom zmysle, že jej úpadok by narušil finančnú stabilitu. Cieľom riešenia krízových situácií je zabezpečiť kontinuitu vykonávania kritických funkcií banky, chrániť finančnú stabilitu, minimalizovať mieru využívania peňazí daňovníkov a chrániť vkladateľov.

Riešenie krízových situácií sa spúšťa na základe procesu, ktorým sa zabezpečí, že v súvislosti s akoukoľvek upadajúcou bankou sa prijme opodstatnené a nestranné rozhodnutie:

- ECB ako orgán dohľadu nad bankami oznámi Komisii, rade pre riešenie krízových situácií a relevantným vnútroštátnym orgánom pre riešenie krízových situácií a ministerstvám, že banka je v úpadku,
- rada pre riešenie krízových situácií posúdi, či existuje systémové riziko a či neexistuje riešenie súkromného sektora,
- ak je to tak, rada pre riešenie krízových situácií odporučí Komisii iniciovať riešenie krízovej situácie,
- Komisia rozhodne o začatí riešenia krízovej situácie a oznámi rade pre riešenie krízových situácií rámec pre uplatňovanie nástrojov riešenia krízových situácií a pre používanie fondu na podporu príslušných opatrení. Rada pre riešenie krízových situácií prijme prostredníctvom rozhodnutia adresovaného vnútroštátnym orgánom pre riešenie krízových situácií program riešenia krízových situácií, v ktorom sa uvedú nástroje riešenia krízových situácií, príslušné kroky a opatrenia v oblasti financovania a v ktorom dotknuté vnútroštátne orgány pre riešenie krízových situácií dostanú inštrukcie, aby realizovali opatrenia na riešenie krízových situácií,
- vnútroštátne orgány pre riešenie krízových situácií realizujú opatrenia na riešenie krízovej situácie, o ktorých rozhodla rada, podľa vnútroštátneho práva. Ak vnútroštátne orgány pre riešenie krízových situácií nedodržia rozhodnutia rady, rada má právomoc konať namiesto týchto vnútroštátnych orgánov a adresovať určité rozhodnutia na realizáciu opatrení na riešenie krízových situácií priamo bankám.

4.1.6. *Zodpovednosť a rozpočet*

Každá jednotlivá zložka jednotného mechanizmu riešenia krízových situácií bude pri plnení svojich úloh nezávislá a bude podliehať prísnyim ustanoveniam o zodpovednosti, aby sa zabezpečilo, že SRM využíva svoje právomoci korektným a nestranným spôsobom v rámci limitov stanovených v tomto nariadení a v smernici []. Rada pre riešenie krízových situácií sa preto bude za akékoľvek rozhodnutia prijaté na základe tohto návrhu zodpovedať Európskemu parlamentu a Rade. O aktivitách rady pre riešenie krízových situácií budú informované aj národné parlamenty zúčastnených členských štátov. Rada pre riešenie krízových situácií bude musieť reagovať na akékoľvek postrehy alebo otázky, ktoré jej adresujú národné parlamenty zúčastnených členských štátov. Rozpočet SRM, ktorý zahŕňa jednotný fond riešenia krízových situácií, nie je súčasťou rozpočtu Únie. Výdavky súvisiace s úlohami SRM, riadením a používaním fondu budú financované z príspevkov bankového sektora.

4.1.7. *Vzťah s nezúčastnenými členskými štátmi*

Smernicou [] sa medzi vnútroštátnymi orgánmi pre riešenie krízových situácií zriaďujú kolégiá pre riešenie krízových situácií, ktoré sa majú zaoberať bankovými skupinami, čím sa zabezpečí primeraná a vyrovnaná účasť orgánov pre riešenie krízových situácií všetkých členských štátov, v ktorých banka vykonáva činnosť. EBA plní mediačnú úlohu, ak vnútroštátne orgány pre riešenie krízových situácií domovských a hostiteľských členských štátov nedosiahnu dohodu pri príprave plánov riešenia krízových situácií a pri samotnom riešení takýchto situácií. V kontexte SRM pri subjektoch a skupinách usadených iba v členských štátoch zúčastnených na JMD platí, že SRM nahrádza kolégiá pre riešenie krízových situácií stanovené v smernici [], ktorou sa stanovuje rámec pre ozdravenie a riešenie krízových situácií úverových inštitúcií a investičných spoločností. Namiesto toho sú

v rade pre riešenie krízových situácií angažovaní zástupcovia vnútroštátnych orgánov pre riešenie krízových situácií.

V prípade bánk, ktoré sú usadené v nezúčastnených členských štátoch podľa vymedzenia v nariadení o JMD, sa naďalej plne uplatňuje smernica []. Podobne sa smernicou [] plne riadi aj vzájomné pôsobenie medzi SRM a vnútroštátnymi orgánmi pre riešenie krízových situácií v nezúčastnených členských štátoch. Medzi jednotným fondom na riešenie krízových situácií a vnútroštátnymi fondmi na riešenie krízových situácií nezúčastnených členských štátov sa plne uplatňujú aj ustanovenia o interakcii medzi jednotlivými fondmi na riešenie krízových situácií (spoločné využívanie a dobrovoľné vzájomné požičiavanie a vypožičiavanie). V návrhu je takisto objasnené, že úloha EBA stanovená v smernici [] a nariadení o EBA (vrátane jej mediačných právomocí) sa bude plne uplatňovať aj na radu pre riešenie krízových situácií.

Okrem toho je situácia bánk, ktoré sú usadené v členských štátoch, ktoré sa nezúčastňujú na SRM, v návrhu zohľadnená troma spôsobmi.

Po prvé, v návrhu sa uvádza zásada nediskriminácie zo strany žiadnej zo zložiek SRM voči úverovým inštitúciám, držiteľom vkladov, investorom alebo iným veriteľom z dôvodu ich štátnej príslušnosti alebo miesta podnikania.

Po druhé, v návrhu sa počíta s tým, že ak skupina zahŕňa úverové inštitúcie usadené v zúčastnenom členskom štáte i v nezúčastnenom členskom štáte, rada nahrádza vnútroštátne orgány pre riešenie krízových situácií zúčastnených členských štátov v kolégiách pre riešenie krízových situácií stanovených v smernici [].

Po tretie, nezúčastnené členské štáty majú vždy možnosť vstúpiť do JMD, a tým takisto zabezpečiť, aby banky usadené na ich území podliehali SRM.

4.1.8. Vzťah so smernicou [], ktorou sa stanovuje rámec pre ozdravenie a riešenie krízových situácií úverových inštitúcií a investičných spoločností

V rámci jednotného mechanizmu riešenia krízových situácií sa bude na zúčastnené členské štáty vzťahovať súbor pravidiel stanovený v smernici [], ktorou sa stanovuje rámec pre ozdravenie a riešenie krízových situácií úverových inštitúcií a investičných spoločností, a to tak, ako sa uplatňuje v rámci celého vnútorného trhu. Výnimky z tohto pravidla možno povoliť len vtedy, keď sa postupmi alebo ustanoveniami uvedenými v tomto nariadení nahrádzajú relevantné ustanovenia smernice [] (napríklad ustanovenia o cezhraničných kolégiách, ktoré sú nahradené rozhodovaním v rámci SRM).

Návrh o SRM integruje určité ustanovenia, ktoré sú veľmi podobné ustanoveniam smernice [], pretože rada pre riešenie krízových situácií a Komisia musia svoje opatrenia zakladať na priamo uplatniteľnom práve Únie. Ostatné ustanovenia tohto návrhu obsahujú špecifické krížové odkazy na návrh smernice [] predložený Komisiou. Niektoré z týchto ustanovení boli zmenené správou, o ktorej Výbor Európskeho parlamentu pre hospodárske a menové veci (ECON) hlasoval v máji, a všeobecným smerovaním Rady z 26. júna. Nariadenie o SRM musí byť v konečnom dôsledku plne v súlade s dohodou o smernici [] dosiahnutou Európskym parlamentom a Radou. Tento návrh odkazuje na všeobecné smerovanie Rady ako na najnovší dostupný dokument. Keďže rokovania medzi Európskym parlamentom a Radou stále prebiehajú a smernica ešte nebola finalizovaná, cieľom Komisie je nahradiť tieto významné ustanovenia konečným výsledkom rokovaní medzi spoluzákonomodarcami o smernici [].

V určitých aspektoch, ktoré sú už obsiahnuté v smernici [], je nevyhnutné ďalšie zosúladenie, aby SRM s jednotným fondom na riešenie krízových situácií bánk riadne fungovali. Po prvé, hierarchia pohľadávok by mala byť plne harmonizovaná na účely riešenia krízových situácií na základe zásady uprednostnenia vkladateľa. Článok 15 obsahuje návrh harmonizovať hierarchiu pohľadávok pri riešení krízových situácií na základe zásady uprednostnenia vkladateľa. Komisia sa domnieva, že takáto harmonizácia je nevyhnutná pre všetky subjekty, na ktoré sa vzťahuje smernica [], aby sa na vnútornom trhu zabezpečili rovnaké podmienky. Po druhé, v rámci SRM musí byť akákoľvek flexibilita používania záchrany pomocou vnútorných zdrojov prísne ohraničená a pre všetky banky musia platiť rovnaké podmienky. Článok 24 návrhu preto zahŕňa dodatočné prísne ohraničenie na základe všeobecného smerovania Rady z 26. júna 2013 a vylučuje v tomto kontexte použitie akýchkoľvek výnimiek stanovených v smernici [] (najmä v súvislosti s výpočtom prahovej hodnoty pre záchranu pomocou vnútorných zdrojov).

4.2. Rada pre riešenie krízových situácií

4.2.1. Správa a riadenie

Aby sa pri riešení krízových situácií zabezpečil účinný a zodpovedný rozhodovací proces, v štruktúre a pravidlách fungovania rady pre riešenie krízových situácií sa stanovuje primerané zapojenie všetkých priamo dotknutých členských štátov. Rada pre riešenie krízových situácií sa skladá z výkonného riaditeľa, zástupcu výkonného riaditeľa, zástupcov vymenovaných Komisiou a ECB a z členov vymenovaných každým zo zúčastnených členských štátov zastupujúcich vnútroštátne orgány pre riešenie krízových situácií. Rada pre riešenie krízových situácií, ktorej predsedá výkonný riaditeľ, sa schádza a funguje prostredníctvom dvoch zasadnutí: výkonného zasadnutia a plenárneho zasadnutia. Na zasadnutia tejto rady môžu byť prizvaní pozorovatelia.

Na svojom plenárnom zasadnutí rada prijíma všetky rozhodnutia všeobecnej povahy. Na svojom výkonnom zasadnutí rada prijíma rozhodnutia týkajúce sa jednotlivých subjektov alebo bankových skupín. Takéto rozhodnutia siahajú od plánovania riešenia krízových situácií, cez právomoci včasnej intervencie až po rozhodnutia o programoch riešenia krízových situácií vrátane rozhodnutí o používaní fondu na financovanie procesu riešenia krízových situácií a o poskytovaní inštrukcií vnútroštátnym orgánom pre riešenie krízových situácií, ako implementovať rozhodnutia o riešení krízových situácií.

Na svojom výkonnom zasadnutí rada pozostáva z výkonného riaditeľa, zástupcu výkonného riaditeľa a zástupcov vymenovaných Komisiou a ECB.

V závislosti od bánk alebo skupín, ktorých krízová situácia sa má v každom prípade riešiť, rada počas svojho výkonného zasadnutia pozve popri výkonnom riaditeľovi, zástupcovi výkonného riaditeľa a zástupcoch vymenovaných Komisiou a ECB aj členov vymenovaných dotknutými vnútroštátnymi orgánmi pre riešenie krízových situácií. Preto sa v prípade riešenia krízových situácií cezhraničných bankových skupín na zasadnutiach a procese rozhodovania zúčastňuje tak člen vymenovaný členským štátom, v ktorom sa nachádza orgán pre riešenie krízových situácií na úrovni skupiny, ako aj členovia vymenovaní členskými štátmi, v ktorých sú usadené dcérske spoločnosti alebo subjekty, na ktoré sa vzťahuje konsolidovaný dohľad. V pravidlách hlasovania, ktoré platia pre radu, je zohľadnená potreba zobrať do úvahy záujmy všetkých členských štátov, ktorých sa týka rozhodnutie o riešení danej krízovej situácie. Žiadny z účastníkov rokovania nemá právo veta.

Vzhľadom na zvrchovanosť členských štátov rozhodovať o použití štátnych rozpočtov sa však v návrhu výslovne predpokladá, že SRM nebude môcť od členských štátov vyžadovať, aby poskytli mimoriadnu verejnú finančnú podporu akémukoľvek subjektu, ktorého krízová situácia sa rieši. Navyše s cieľom plne zohľadniť prípadné fiškálne dôsledky pre členské štáty môžu členovia vymenovaní dotknutými vnútroštátnymi orgánmi pre riešenie krízových situácií na výkonnom zasadnutí rady požiadať o jedno ďalšie rokovanie, aby sa prediskutovali takéto potenciálne dôsledky.

4.2.2. Právomoci

Rada pre riešenie krízových situácií centralizovaným spôsobom zhromažďuje informácie, ktorými disponuje ECB a vnútroštátne orgány pre riešenie krízových situácií o finančnom zdraví bánk v ich právomoci. V porovnaní so sieťou vnútroštátnych orgánov, ktoré fungujú na základe vnútroštátnych mandátov, to umožňuje lepšie posudzovať okolnosti, ktoré by mohli viesť k potrebe začať riešiť krízovú situáciu banky, aby sa predišlo cezhraničnému presahovaniu účinkov. Návrh vychádza z rámca smernice o ozdravení a riešení krízových situácií bánk a splnomocňuje radu pre riešenie krízových situácií, aby pohotovo intervenovala vtedy, keď sa finančná situácia banky alebo skupiny zhoršuje.

Rade pre riešenie krízových situácií boli udelené právomoci rozhodnúť, kedy treba Komisii odporučiť, aby začala riešiť krízovú situáciu banky alebo skupiny. Keď Komisia rozhodne, že dané podmienky sú splnené, a začne riešiť krízovú situáciu banky, rada v rámci, ktorý stanovila Komisia, podrobne rozhodne o nástrojoch riešenia krízových situácií, ktoré sa majú uplatniť, a o tom, ako sa majú rozdeliť zdroje fondu. Takéto právomoci umožňujú rade pre riešenie krízových situácií jednotným spôsobom vyberať a uplatňovať nástroje, pravidlá a postupy riešenia krízových situácií. Najmä ak banky vykonávajú svoju činnosť cezhranične, povedie to k eliminácii súčasných rozdielov medzi pravidlami a prístupmi členských štátov, ako aj k eliminácii negatívnych následkov, ktoré znamenajú pre fungovanie bankových trhov Únie.

Takáto priamo zodpovednosť rady pre riešenie krízových situácií zabezpečí rovnaké zaobchádzanie s bankami vo všetkých zúčastnených členských štátoch a predvídateľnosť a dôveru v implementáciu jednotného súboru pravidiel riešenia krízových situácií bánk. Tým sa zvýši právna istota a lepšie sa ochráni hodnota finančných aktív tak, že sa predíde zbytočným narušeniam v toku finančných prostriedkov. Zároveň sa tým zabezpečí, aby sa aktíva upadajúcej inštitúcie použili čo najproduktívnejším spôsobom na minimalizáciu strát veriteľov vo všetkých zúčastnených členských štátoch, a nie podľa záujmov jednotlivých členských štátov.

Rada pre riešenie krízových situácií zaisťuje, aby vnútroštátne orgány pre riešenie krízových situácií verne a v súlade s vnútroštátnym právom implementovali rozhodnutia o riešení krízových situácií. Na tento účel rada disponuje právomocou dohliadať na to, ako vnútroštátne orgány pre riešenie krízových situácií implementujú dané rozhodnutia, a posudzovať túto implementáciu, a to tak, že v prípade potreby bude môcť priamo od bánk získavať informácie alebo podrobiť ich vyšetrovaniam alebo kontrolám na mieste. Ak vnútroštátny orgán pre riešenie krízových situácií neimplementuje rozhodnutie o riešení krízovej situácie podľa dohodnutého programu riešenia tejto situácie, rada je splnomocnená adresovať priamo príslušnej banke určité rozhodnutia, v ktorých bude požadovať prijatie nevyhnutných opatrení s cieľom implementovať rozhodnutie o riešení krízovej situácie.

4.2.3. *Európska a medzinárodná spolupráca*

Na účely plnenia svojich úloh bude rada pre riešenie krízových situácií spolupracovať s ECB a inými orgánmi splnomocnenými vykonávať dohľad nad úverovým inštitúciami v rámci JMD, ako aj s inými orgánmi, ktoré tvoria časť európskeho systému orgánov finančného dohľadu. Rada pre riešenie krízových situácií bude zároveň úzko spolupracovať s vnútroštátnymi orgánmi pre riešenie krízových situácií, pretože zohrávajú kľúčovú úlohu v príprave a implementácii opatrení na riešenie krízových situácií.

Keďže mnohé úverové inštitúcie vykonávajú činnosť nie len v rámci Únie, ale aj za jej hranicami, rada pre riešenie krízových situácií bude mať výhradnú právomoc uzatvárať s orgánmi tretích krajín nezáväznú dohodu o spolupráci v mene vnútroštátnych orgánov zúčastnených členských štátov.

4.3. Jednotný fond na riešenie krízových situácií bánk

4.3.1. *Zásady, zriadenie a úlohy*

Zásadou, z ktorej vychádzajú opatrenia rady, je, že akékoľvek straty, náklady alebo iné výdavky, ktoré vznikli v súvislosti s použitím nástrojov riešenia krízových situácií, znášajú v prvom rade akcionári a veritelia inštitúcie, ktorej krízová situácia sa rieši, a v poslednom rade, ak je to nevyhnutné, finančný sektor. Ak by sa však aj náklady na reštrukturalizáciu inštitúcie mali pokryť z jej interných zdrojov, musí existovať mechanizmus, ktorý inštitúcii umožní (buď v jej pôvodnej podobe, prostredníctvom preklenovacej banky alebo ako subjektu pre správu aktív – problémovej banke) pokračovať vo výkone jej činnosti. Preto je dôležité zriadiť fond na riešenie krízových situácií bánk, aby sa zabezpečila účinnosť opatrení na riešenie takýchto situácií, ako napr. poskytnutie krátkodobého financovania inštitúcii, ktorej krízová situácia sa rieši, alebo poskytnutie záruk potenciálnym kupujúcim inštitúcie, ktorej krízová situácia sa rieši.

Primárnym cieľom jednotného fondu na riešenie krízových situácií je zabezpečiť finančnú stabilitu, a nie absorbovať straty alebo poskytovať kapitál inštitúcii, ktorej krízová situácia sa rieši. Fond by sa nemal považovať za fond záchranu pomocou vonkajších zdrojov (bail-out). Mohlo by však dôjsť k výnimočným okolnostiam, keby po dostatočnom vyčerpaní interných zdrojov (minimálne 8 % pasív a vlastných zdrojov inštitúcie, ktorej krízová situácia sa rieši) nebolo možné dosiahnuť primárny cieľ bez toho, aby sa fondu umožnilo absorbovať tieto straty alebo poskytnúť kapitál. Len za takýchto okolností by fond mohol pre súkromné zdroje konať ako zabezpečovací mechanizmus.

Vytvorenie jednotného fondu na riešenie krízových situácií je primárne odôvodnené skutočnosťou, že na integrovaných finančných trhoch akákoľvek finančná podpora na riešenie krízovej situácie banky zlepšuje finančnú stabilitu a zdravie ostatných bánk nie len v dotknutom členskom štáte, ale aj v ostatných členských štátoch. Keďže nepriamymi príjemcami takejto podpory sú banky vo všetkých zúčastnených členských štátoch, príspevky na financovanie podpory by sa nemali obmedzovať na banky z jediného členského štátu.

Pokiaľ ide o účinnosť, schopnosť fondu združovať zdroje zo všetkých bánk eurozóny poskytuje oveľa účinnejší vankúš proti bankovým krízam, keď sú straty asymetricky koncentrované v niektorých členských štátoch, a v tomto ohľade slúži v rámci celej eurozóny ako poistný mechanizmus. Nedávna kríza ukázala, že k stratám v jednotlivých členských štátoch došlo diferencovaným spôsobom.

Keďže je pravdepodobné, že straty z akýchkoľvek budúcich otrasov v bankovom sektore budú v ktoromkoľvek momente v čase koncentrované v niektorých členských štátoch, oproti vnútroštátnym zabezpečovacím mechanizmom uplatňovaným individuálne bude pri absorbovaní takýchto otrasov účinnejším zabezpečovacím mechanizmom spoločný európsky súkromný zabezpečovací mechanizmus, a to prostredníctvom *ex ante* – a v extrémnych prípadoch aj *ex post* – príspevkov bankového sektora v celej eurozóne. Ak bude preto fond združovať zdroje na európskej úrovni, bude predstavovať väčšiu „palebnú silu“ a zvýši odolnosť bankového systému. Rovnomerným rozložením mimoriadnych *ex post* príspevkov na všetky banky vo všetkých zúčastnených členských štátoch sa zároveň zníži úroveň takýchto príspevkov pre každú banku, čím sa obmedzia prípadné procyklické účinky takýchto príspevkov.

Navyše mechanizmom, v rámci ktorého absorbovanie strát presahuje štátne hranice, sa môže účinným spôsobom prerušiť bludný kruh vzájomnej závislosti medzi bankovou krízou v danom členskom štáte a fiškálnou pozíciou daného štátu. Ak by jednotný fond na riešenie krízových situácií existoval od začiatku finančnej krízy, týmto spôsobom by sa zároveň bolo bývalo zmiernilo súčasné bremeno niektorých členských štátov.

Navyše jednotný fond na riešenie krízových situácií, ktorý má schopnosť združovať finančné prostriedky bankového sektora vo všetkých zúčastnených členských štátoch, sa bude opierať o väčšiu základňu príspevkov, a preto bude disponovať lepšou reputáciou, čo rade umožní vypožičiavať si v prípade potreby na trhu viac a za nižšiu cenu. Väčšia schopnosť získavať finančné prostriedky externe na trhu bude znamenať, že fond sa v prípadoch extrémnych strát nebude musieť do takej miery spoliehať na verejné financie, čím by sa ďalej prispelo k narušeniu väzby medzi štátmi a bankami a k ochrane daňovníkov pred nákladmi na riešenie krízových situácií.

Zriadenie jednotného fondu sa napokon takisto vyžaduje aj na účely riadneho zosúladenia motivačných faktorov vo všetkých inštitúciách bankovej únie. Ak by sa najmä v prípade cezhraničných bankových skupín museli prostriedky na pokrytie nákladov na riešenie krízových situácií, ktoré prekročili rámec prostriedkov absorbovaných akcionármi a veriteľmi, poskytnúť z vnútroštátnych fondov, zhoršila by sa účinnosť nie len jednotného mechanizmu riešenia krízových situácií, ale aj jednotného mechanizmu dohľadu.

Zriadenie jednotného mechanizmu riešenia krízových situácií si vyžaduje, aby rada pre riešenie krízových situácií disponovala rýchlym a účinným prístupom k jednotnému fondu na riešenie krízových situácií. Fond vytvára súkromnú vonkajšiu vrstvu, ktorá môže poskytnúť strednodobé až dlhodobé financovanie, aby sa predišlo využívaniu verejných prostriedkov na riešenie krízových situácií bánk alebo aby sa využívanie takýchto prostriedkov minimalizovalo. Navyše sa ním zvyšuje účinnosť procesu riešenia krízových situácií tak, že sa predíde problémom s koordináciou, ku ktorým dochádza pri využívaní vnútroštátnych finančných prostriedkov, najmä v prípade cezhraničných skupín.

4.3.2. *Financovanie fondu*

S cieľom zabezpečiť dostatočné financovanie, vyhnúť sa procyklickosti priebežne financovaných systémov a minimalizovať nutnosť požadovania externej finančnej podpory musí mať fond k dispozícii rýchlo dostupné zdroje. S týmto cieľom by cieľová úroveň fondu mala byť minimálne 1 % krytých vkladov v bankovom systéme zúčastnených členských štátov, čo by postačovalo na zabezpečenie riadneho riešenia krízových situácií počas budúcich kríz za predpokladu, že veriteľom sa z vnútorných zdrojov poskytne záchrana

minimálne až 8 % celkových pasív a vlastných zdrojov inštitúcie, ktorej krízová situácia sa rieši.

Na základe údajov z roku 2011 o bankách a na základe odhadovanej sumy krytých vkladov v držbe bánk v eurozóne by cieľová úroveň 1 % pre jednotný fond na riešenie krízových situácií zodpovedala sume približne 55 miliárd EUR. Cieľová úroveň fondu v absolútnom vyjadrení (v EUR) zostane dynamicky stanovovaná a bude sa automaticky zvyšovať, ak dôjde k rastu bankového sektora.

Pred tým, než fond dosiahne svoju plnú cieľovú úroveň, sa počíta s prechodným obdobím 10 rokov. Toto obdobie by sa mohlo predĺžiť na 14 rokov, ak dôjde k vyplácaniu prostriedkov z fondu, ktorých výška presiahne polovicu cieľovej úrovne fondu. Ak počas prvotnej fázy budovania fondu nedôjde k žiadnemu vyplácaniu prostriedkov, bankový sektor by každoročne prispieval približne jednou desatinou cieľovej sumy, resp. v absolútnom vyjadrení sumou približne 5,5 miliardy EUR.

Po prvotnej fáze budovania fondu budú banky musieť odvádzať dodatočné príspevky, ak ich príspevkový základ narastie alebo ak dôjde k vyplateniu prostriedkov z fondu. Ak sa dostupné finančné prostriedky fondu znížia na úroveň nižšiu než polovica jeho cieľovej úrovne, banky budú musieť ročne prispievať minimálne jednou pätinou celkových pasív (okrem regulátorneho kapitálu a krytých vkladov) všetkých bánk v členských štátoch zúčastnených na jednotnom mechanizme riešenia krízových situácií.

Príspevky sa budú vypočítavať v súlade so smernicou o ozdravení a riešení krízových situácií bánk na základe pasív banky okrem jej vlastných zdrojov a krytých vkladov a budú upravené podľa ich rizikového profilu. To znamená, že banky, ktoré sú financované takmer výlučne z vkladov, budú v praxi musieť platiť veľmi nízke príspevky. Tieto banky budú samozrejme prispievať do vnútroštátnych systémov ochrany vkladov.

Počíta sa s ochrannými opatreniami, aby sa predišlo situácii, keď by uvalenie takýchto príspevkov vytvorilo problémy týkajúce sa finančnej stability zdravých inštitúcií, t. j. dočasná výnimka z povinnosti platiť *ex post* príspevky.

V prípade, že *ex ante* príspevky nepostačujú a *ex post* príspevky nie sú okamžite dostupné, môže byť potrebné dodatočné záložné financovanie, a to najmä v prechodnej fáze, aby sa zabezpečila kontinuita systémových funkcií banky (bánk) v celom procese reštrukturalizácie. Fond bude môcť zmluvne zabezpečovať výpožičky alebo iné formy podpory od finančných inštitúcií alebo iných tretích strán, ak je to nevyhnutné na financovanie riešenia krízovej situácie (a to aj z verejných zdrojov). Túto podporu v zásade splatí späť samotná inštitúcia, ktorej krízová situácia sa rieši. Ak by to však nebolo možné, v nariadení sa počíta s tým, že straty sa rozdelia medzi všetky banky podliehajúce mechanizmu *ex post* príspevkov. Týmto sa zabezpečí, aby bolo prípadné použitie verejných zdrojov v strednodobom horizonte neutrálne.

Aby sa zabránilo znevýhodneniu členských štátov, ktoré fond na riešenie krízových situácií zriadili v čase nadobudnutia účinnosti tohto návrhu, v nariadení sa necháva na dotknuté členské štáty, aby rozhodli, akým spôsobom sa na účely splnenia povinností bánk podľa tohto nariadenia majú používať existujúce vnútroštátne fondy na riešenie krízových situácií.

4.3.3. Úloha systémov ochrany vkladov v súvislosti s riešením krízových situácií

Ak sa rieši krízová situácia určitej banky, vnútroštátny systém ochrany vkladov, ku ktorému je daná banka pridružená, prispeje do výšky krytých vkladov takou sumou strát, ktorú by

musel znášať, keby sa banka zlikvidovala v rámci bežného konkurzného konania. To je úloha, ktorá je už plne stanovená v smernici [].

SRM navyše nemá vplyv na schémy inštitucionálneho zabezpečenia a iné mechanizmy finančnej podpory v rámci skupín, ktoré zaviedli určité skupiny úverových inštitúcií. Intervencia SRM prebehne len vtedy, keď takéto riešenia súkromného sektora nebudú pri riešení úpadku banky úspešné.

4.3.4. *Úloha fondu pri riešení krízových situácií skupín zahŕňajúcich aj inštitúcie mimo SRM*

Na účely riešenia krízových situácií skupín zahŕňajúcich tak inštitúcie patriace do SRM, ako aj inštitúcie nespádajúce do SRM, bude príspevok fondu zodpovedať tým častiam skupiny, ktoré patria do SRM, pričom zvyšok sa pokryje z vnútroštátnych mechanizmov financovania mimo príspevkov SRM.

S cieľom posilniť financovanie riešenia krízových situácií na celom vnútornom trhu návrh umožňuje fondu dobrovoľne si vypožičiavať od iných mechanizmov financovania riešenia krízových situácií alebo takýmto mechanizmom požičiavať. To fondu umožní znášať vyplácanie značných prostriedkov, ktoré nie sú kryté *ex ante* a *ex post* príspevkami. Zároveň sa tým podporia mechanizmy financovania riešenia krízových situácií v členských štátoch mimo SRM.

4.3.5. *Nahradenie vnútroštátnych mechanizmov financovania riešenia krízových situácií*

Keďže fond nahrádza vnútroštátne mechanizmy financovania riešenia krízových situácií členských štátov, ktoré sa na ňom zúčastňujú, členské štáty, ktoré už zriadili vnútroštátne mechanizmy financovania riešenia krízových situácií v čase nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia, sa môžu rozhodnúť, či budú používať takéto mechanizmy podľa svojho vnútroštátneho práva. Členské štáty by takisto mohli rozhodnúť o tom, že tieto vnútroštátne mechanizmy financovania riešenia krízových situácií budú platiť príspevky do fondu v mene svojich bánk až dovtedy, kým tieto mechanizmy nebudú úplne vyčerpané.

5. VPLYV NA ROZPOČET

Rada pre riešenie krízových situácií bude plne financovaná z príspevkov finančných inštitúcií. Určitý mierny vplyv na rozpočet Únie však nastane v počiatočnej fáze zriaďovania rady. Podrobnosti sú uvedené v pripojenom finančnom výkaze.

2013/0253 (COD)

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,

ktorým sa stanovujú jednotné pravidlá a jednotný postup riešenia krízových situácií úverových inštitúcií a určitých investičných spoločností v rámci jednotného mechanizmu riešenia krízových situácií a jednotného fondu na riešenie krízových situácií bánk a ktorým sa mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1093/2010

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 114,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

so zreteľom na stanovisko Európskej centrálnej banky¹¹,

so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru¹²,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom,

keďže:

- (1) Lepšie integrovaný vnútorný trh s bankovými službami zohráva kľúčovú úlohu v záujme posilnenia oživenia hospodárstva v Únii. Súčasná finančná a hospodárska kríza však ukázala, že fungovanie vnútorného trhu v tejto oblasti je ohrozené a že existuje čoraz väčšie riziko finančnej fragmentácie. Znížila sa likvidita medzibankových trhov a dochádza k poklesu cezhraničných bankových činností v dôsledku strachu z „nákazy“ a nedostatočnej dôvery v iné vnútroštátne bankové systémy a v schopnosť členských štátov podporovať banky.
- (2) Túto nedostatočnú dôveru a nestabilitu na trhu prehlbujú rozdiely vo vnútroštátnych pravidlách riešenia krízových situácií medzi rôznymi členskými štátmi a v príslušných administratívnych postupoch, ako aj absencia jednotného rozhodovacieho procesu na úrovni Únie na riešenie krízových situácií cezhraničných bánk, keďže nezabezpečujú istotu a predvídateľnosť v súvislosti s možným výsledkom úpadku banky. Rozhodnutia o riešení krízových situácií prijaté na vnútroštátnej úrovni môžu spôsobiť narušenie hospodárskej súťaže a v konečnom dôsledku môžu oslabiť fungovanie vnútorného trhu.
- (3) Rôzne postupy členských štátov pri zaobchádzaní s veriteľmi bánk, ktorých krízová situácia sa rieši, a pri záchrane bánk v úpadku pomocou vonkajších zdrojov (bail out) majú vplyv najmä na vnímané kreditné riziko, finančné zdravie a platobnú schopnosť ich bánk. To oslabuje dôveru verejnosti v bankový sektor a bráni uplatňovaniu slobody usadiť sa a slobodnému poskytovaniu služieb v rámci vnútorného trhu, pretože náklady na financovanie by boli nižšie, keby takéto rozdiely v postupoch členských štátov neexistovali.
- (4) Rozdiely vo vnútroštátnych pravidlách riešenia krízových situácií medzi rôznymi členskými štátmi a v príslušných administratívnych postupoch môžu viesť k vyšším nákladom bánk a zákazníkov na prijaté úvery a pôžičky len z dôvodu ich miesta usadenia a bez ohľadu na ich skutočnú úverovú bonitu. Okrem toho zákazníci bánk v niektorých členských štátoch čelia vyšším výpožičným sadzbám než zákazníci bánk v iných členských štátoch bez ohľadu na svoju úverovú bonitu.

¹¹ Ú. v. EÚ C , , s. .

¹² Ú. v. EÚ C , , s. .

- (5) Pokiaľ pravidlá a postupy riešenia krízových situácií a prístupy k rozdeleniu bremena zostanú vnútroštátne a finančné zdroje potrebné na financovanie riešenia krízových situácií sa získavajú a vynakladajú na vnútroštátnej úrovni, vnútorný trh bude aj naďalej roztrieštený. Vnútroštátne orgány dohľadu majú navyše silnú motiváciu minimalizovať potenciálny vplyv bankových kríz na svoje národné hospodárstva tým, že prijímajú jednostranné opatrenia zamerané na účelové viazanie bankových operácií, napríklad obmedzením prevodov a požičiavania v rámci skupiny alebo ukladaním prísnejších požiadaviek na likviditu a kapitálových požiadaviek dcérskym spoločnostiam v rámci svojich jurisdikcií, do ktorých patria materské spoločnosti v potenciálnom úpadku. Obmedzujú sa tak cezhraničné činnosti bánk, čím vznikajú prekážky pri uplatňovaní základných slobôd a narúša sa hospodárska súťaž na vnútornom trhu.
- (6) Vnútroštátne pravidlá riešenia krízových situácií bánk sa do určitej miery harmonizovali smernicou Európskeho parlamentu a Rady []¹³, v ktorej sa stanovila spolupráca orgánov pre riešenie krízových situácií v prípade, keď riešia úpadok cezhraničných bánk. Harmonizácia stanovená smernicou [] však ešte nie je dokončená a rozhodovací proces nie je centralizovaný. V smernici [] sa v zásade stanovujú spoločné nástroje a právomoci na riešenie krízových situácií, ktoré majú k dispozícii vnútroštátne orgány každého členského štátu, ktoré sa však môžu rozhodnúť podľa vlastného uváženia, ako budú uplatňovať dané nástroje a používať vnútroštátne mechanizmy financovania na podporu postupov riešenia krízových situácií. Smernica [] nezabraňuje tomu, aby členské štáty prijímali samostatné a potenciálne nekonzistentné rozhodnutia týkajúce sa riešenia krízových situácií cezhraničných skupín, ktoré môžu ovplyvniť výšku celkových nákladov na riešenie krízových situácií. Keďže sa v nej navyše stanovujú vnútroštátne mechanizmy financovania, nezabezpečuje dostatočné zníženie závislosti bánk od podpory z rozpočtov jednotlivých štátov a nezabraňuje prijímaniu rôznych prístupov členských štátov k využívaniu mechanizmov financovania.
- (7) Zabezpečenie toho, aby sa v rámci Únie prijímali účinné jednotné rozhodnutia o riešení krízových situácií bánk v úpadku, okrem iného aj v súvislosti s používaním financovania získaného na úrovni Únie, zohráva kľúčovú úlohu z hľadiska dobudovania vnútorného trhu s finančnými službami. V rámci vnútorného trhu môže úpadok bánk v jednom členskom štáte ovplyvniť stabilitu finančných trhov v celej Únii. Zabezpečenie účinných a jednotných pravidiel riešenia krízových situácií a rovnocenných podmienok financovania riešenia krízových situácií vo všetkých členských štátoch je ako prostriedok na zachovanie hospodárskej súťaže a zlepšenie fungovania vnútorného trhu v najlepšom záujme nielen členských štátov, v ktorých banky vykonávajú svoju činnosť, ale aj všetkých členských štátov vo všeobecnosti. Bankové systémy na vnútornom trhu sú vo vysokej miere navzájom prepojené, bankové skupiny sú medzinárodné a banky majú veľký percentuálny podiel zahraničných aktív. Ak by sa jednotný mechanizmus riešenia krízových situácií nezriadil, bankové krízy v členských štátoch zúčastnených na jednotnom mechanizme dohľadu (ďalej len „JMD“) by mali silnejší negatívny systémový vplyv aj na

¹³

Smernica Európskeho parlamentu a Rady, ktorou sa ustanovuje rámec pre ozdravenie a riešenie krízových situácií úverových inštitúcií a investičných spoločností a ktorou sa menia smernice Rady 77/91/EHS a 82/891/ES, smernice 2001/24/ES, 2002/47/ES, 2004/25/ES, 2005/56/ES, 2007/36/ES a 2011/35/ES a nariadenie (EÚ) č. 1093/2010. Ú. v. EÚ C , , s. .

nezúčastnené členské štáty. Zriadením jednotného mechanizmu riešenia krízových situácií sa zvýši stabilita bánk v zúčastnených členských štátoch a predíde sa presahovaniu účinkov kríz do nezúčastnených členských štátov, čím sa uľahčí fungovanie celého vnútorného trhu.

- (8) V nadväznosti na zriadenie JMD nariadením Rady (EÚ) č. .../...¹⁴, ktorým sa zabezpečuje centrálny dohľad Európskej centrálnej banky (ďalej len „ECB“) nad bankami v zúčastnených členských štátoch, dochádza k nesúladu medzi dohľadom Únie nad týmito bankami a vnútroštátnym zaobchádzaním s týmito bankami pri konaní zameranom na riešenie krízových situácií podľa smernice [].
- (9) Zatiaľ čo banky v členských štátoch mimo JMD využívajú zosúladené vnútroštátne mechanizmy dohľadu a riešenia krízových situácií a finančné zabezpečovacie mechanizmy, na banky v členských štátoch zúčastnených na JMD sa vzťahujú mechanizmy Únie v oblasti dohľadu a vnútroštátne mechanizmy riešenia krízových situácií a finančné zabezpečovacie mechanizmy. Tento nesúlad vytvára znevýhodnenie v hospodárskej súťaži pre banky v členských štátoch zúčastnených na JMD v porovnaní s bankami v ostatných členských štátoch. Keďže sa dohľad a riešenie krízových situácií vykonávajú na dvoch rôznych úrovniach v rámci JMD, intervencia a riešenie krízových situácií bánk v členských štátoch zúčastnených na JMD by neboli až také rýchle, konzistentné a účinné ako v prípade bánk v členských štátoch mimo JMD. To má negatívne dôsledky pre náklady na financovanie týchto bánk a vytvára znevýhodnenie v hospodárskej súťaži, ktoré poškodzuje členské štáty, v ktorých tieto banky vykonávajú svoju činnosť, ako aj celkové fungovanie vnútorného trhu. Z tohto dôvodu je na zaručenie rovnakých podmienok nevyhnutný centralizovaný mechanizmus riešenia krízových situácií pre všetky banky vykonávajúce svoju činnosť v členských štátoch zúčastnených na JMD.
- (10) Rozdelenie zodpovednosti v oblasti riešenia krízových situácií medzi vnútroštátnu úroveň a úroveň Únie by sa malo zosúladiť s rozdelením zodpovednosti v oblasti dohľadu medzi týmito úrovňami. Pokiaľ dohľad zostane na vnútroštátnej úrovni v členskom štáte, tento členský štát by mal zostať zodpovedný za finančné dôsledky úpadku banky. Jednotný mechanizmus riešenia krízových situácií by sa mal preto rozšíriť na banky a finančné inštitúcie, ktoré sú usadené v členských štátoch zúčastnených na JMD a ktoré podliehajú dohľadu ECB v rámci JMD. Jednotný mechanizmus riešenia krízových situácií by sa nemal vzťahovať na banky usadené v členských štátoch nezúčastnených na JMD. Keby sa na takéto členské štáty vzťahoval jednotný mechanizmus riešenia krízových situácií, vznikli by tak pre ne nesprávne stimuly. Najmä orgány dohľadu v týchto členských štátoch by mohli zaujať zhovievavejší postoj voči bankám patriacim do ich jurisdikcie, keďže by finančné riziká úpadku týchto bánk nemuseli znášať v plnom rozsahu. Z tohto dôvodu by sa v záujme zabezpečenia paralelnosti s JMD mal jednotný mechanizmus riešenia krízových situácií vzťahovať na členské štáty zúčastnené na JMD. Ak členské štáty vstúpia do JMD, mal by sa na ne automaticky vzťahovať aj jednotný mechanizmus riešenia krízových situácií. V konečnom dôsledku sa očakáva, že jednotný mechanizmus riešenia krízových situácií sa rozšíri na celý vnútorný trh.

¹⁴ Nariadenie Rady (EÚ) č. .../... z, ktorým sa Európska centrálna banka poveruje osobitnými úlohami, pokiaľ ide o politiky týkajúce sa prudenciálneho dohľadu nad úverovými inštitúciami.

- (11) Kľúčovým prvkom, bez ktorého by jednotný mechanizmus riešenia krízových situácií nemohol riadne fungovať, je jednotný fond na riešenie krízových situácií bánk (ďalej len „fond“). Rôzne systémy vnútroštátneho financovania by narušili uplatňovanie jednotných pravidiel riešenia krízových situácií bánk na vnútornom trhu. Fond by mal pomôcť zabezpečiť jednotné administratívne postupy pri financovaní riešenia krízových situácií a zabrániť vytváraniu prekážok pri uplatňovaní základných slobôd alebo narúšaní hospodárskej súťaže v dôsledku rozdielnych vnútroštátnych postupov. Fond by mali financovať priamo banky a mal by sa združovať na úrovni Únie, aby sa zdroje na riešenie krízových situácií mohli objektívne rozdeľovať medzi členské štáty, čím by sa zvýšila finančná stabilita a obmedzila súvislosť medzi vnímanou fiškálnou pozíciou jednotlivých členských štátov a nákladmi na financovanie bánk a spoločností vykonávajúcich svoju činnosť v týchto členských štátoch.
- (12) Je preto potrebné prijať opatrenia na vytvorenie jednotného mechanizmu riešenia krízových situácií pre všetky členské štáty zúčastnené na jednotnom mechanizme dohľadu s cieľom uľahčiť riadne a stabilné fungovanie vnútorného trhu.
- (13) Centralizované uplatňovanie pravidiel riešenia krízových situácií bánk stanovených v smernici [] jednotným orgánom Únie pre riešenie krízových situácií v zúčastnených členských štátoch možno zabezpečiť len vtedy, keď sú pravidlá týkajúce sa zriadenia a fungovania jednotného mechanizmu riešenia krízových situácií priamo uplatniteľné v členských štátoch s cieľom zabrániť rozdielnym výkladom v členských štátoch. To by malo priniesť prospech vnútornému trhu ako celku, pretože to pomôže zabezpečiť spravodlivú hospodársku súťaž a odstrániť prekážky slobodného uplatňovania základných slobôd, a to nie len v zúčastnených členských štátoch, ale na celom vnútornom trhu.
- (14) Jednotný mechanizmus riešenia krízových situácií by sa mal rovnako ako nariadenie Rady (EÚ) č. .../... vzťahovať na všetky úverové inštitúcie usadené v zúčastnených členských štátoch. V rámci jednotného mechanizmu riešenia krízových situácií by však malo byť možné riešiť krízovú situáciu akejkoľvek úverovej inštitúcie v zúčastnenom členskom štáte priamo, aby sa na vnútornom trhu predchádzalo asymetriám pri zaobchádzaní s inštitúciami v úpadku a veriteľmi v priebehu procesu riešenia krízových situácií. Pokiaľ materské spoločnosti, investičné spoločnosti a finančné inštitúcie podliehajú dohľadu ECB na konsolidovanom základe, mali by sa zahrnúť do rozsahu pôsobnosti jednotného mechanizmu riešenia krízových situácií. Hoci ECB nad týmito inštitúciami nebude vykonávať individuálny dohľad, bude jediným orgánom dohľadu, ktorý bude mať celkový prehľad o riziku, ktorému je vystavená skupina a nepriamo jej jednotliví členovia. Ak by sa z rozsahu pôsobnosti jednotného mechanizmu riešenia krízových situácií vylúčili subjekty, ktoré podliehajú dohľadu na konsolidovanom základe v rozsahu právomoci ECB, bolo by nemožné plánovať riešenie krízových situácií bankových skupín a prijať stratégiu riešenia krízových situácií skupín a zároveň by sa podstatne znížila účinnosť akýchkoľvek rozhodnutí o riešení krízových situácií.
- (15) V rámci jednotného mechanizmu riešenia krízových situácií by sa mali rozhodnutia prijímať na najprimeranejšej úrovni.
- (16) ECB má ako orgán dohľadu v rámci JMD najlepšie možnosti posúdiť, či je úverová inštitúcia v úpadku alebo či pravdepodobne bude v úpadku a či neexistujú žiadne reálne vyhliadky na to, že by nejaké alternatívne opatrenie súkromného sektora alebo

orgánu dohľadu zabránilo jej úpadku v primeranom časovom horizonte. Rada by mala po prijatí oznámenia ECB poskytnúť odporúčanie Komisii. Vzhľadom na potrebu vyvážiť rôzne príslušné záujmy by Komisia mala rozhodnúť, či krízovú situáciu inštitúcie začne riešiť alebo nie, a takisto by mala prijať rozhodnutie o jednoznačnom a podrobnom rámci pre riešenie krízových situácií, v ktorom sa stanovujú opatrenia na riešenie krízových situácií, ktoré má prijať rada. V tomto rámci by rada mala rozhodnúť o programe riešenia krízových situácií a dať inštrukcie vnútroštátnym orgánom pre riešenie krízových situácií v súvislosti s nástrojmi a právomocami na riešenie krízových situácií, ktoré sa majú vykonávať na vnútroštátnej úrovni.

- (17) Rada by mala byť splnomocnená prijímať rozhodnutia, a to najmä v súvislosti s plánovaním riešenia krízových situácií, posudzovaním riešiteľnosti krízových situácií, odstraňovaním prekážok brániacim riešiteľnosti krízovej situácie a prípravou opatrení na riešenie krízových situácií. Rade by pri plánovaní riešenia krízových situácií a pri príprave rozhodnutí o riešení krízových situácií mali pomáhať vnútroštátne orgány pre riešenie krízových situácií. Keďže navyše výkon právomocí riešiť krízové situácie zahŕňa uplatňovanie vnútroštátneho práva, za vykonávanie rozhodnutí o riešení krízových situácií by mali byť zodpovedné vnútroštátne orgány pre riešenie krízových situácií.
- (18) Z hľadiska dobrého fungovania vnútorného trhu zohráva kľúčovú úlohu to, aby sa tie isté pravidlá uplatňovali na všetky opatrenia na riešenie krízových situácií bez ohľadu na to, či ich prijímajú vnútroštátne orgány pre riešenie krízových situácií podľa smernice [] alebo či sa prijímajú v rámci jednotného mechanizmu riešenia krízových situácií. Komisia uvedené opatrenia posúdi podľa článku 107 ZFEÚ. Keď používanie mechanizmov riešenia krízových situácií nezahŕňa štátnu pomoc podľa článku 107 ods. 1 ZFEÚ, Komisia by mala v záujme zabezpečenia rovnakých podmienok na celom jednotnom trhu posúdiť uvedené opatrenia analogicky podľa článku 107 ZFEÚ. Ak notifikácia podľa článku 108 ZFEÚ nie je potrebná, keďže použitie fondu navrhované radou nezahŕňa štátnu pomoc podľa článku 107 ZFEÚ, s cieľom zabezpečiť integritu vnútorného trhu medzi zúčastnenými a nezúčastnenými členskými štátmi by Komisia pri posudzovaní navrhovaného použitia fondu mala analogicky uplatňovať príslušné pravidlá štátnej pomoci podľa článku 107 ZFEÚ. Rada by nemala prijať rozhodnutie o programe riešenia krízových situácií, až kým Komisia prostredníctvom analógie s pravidlami štátnej pomoci nezabezpečí, že použitie fondu spĺňa rovnaké pravidlá ako intervencie zo strany mechanizmov riešenia krízových situácií.
- (19) S cieľom zabezpečiť rýchly a účinný rozhodovací proces pri riešení krízových situácií by rada mala byť osobitnou agentúrou Únie s osobitnou štruktúrou zodpovedajúcou jej osobitným úlohám, ktorá sa odlišuje od modelu všetkých ostatných agentúr Únie. V jej zložení by sa mali náležite zohľadniť všetky príslušné záujmy relevantné z pohľadu postupov riešenia krízových situácií. Rada by mala vykonávať svoju činnosť na výkonných a plenárnych zasadnutiach. Rada by na svojom výkonnom zasadnutí mala pozostávať z výkonného riaditeľa, zástupcu výkonného riaditeľa a zástupcov Komisie a ECB. Vzhľadom na úlohy rady by výkonného riaditeľa a zástupcu výkonného riaditeľa mala vymenovať Rada na návrh Komisie a po vypočutí Európskeho parlamentu. Pri rokovaní o riešení krízovej situácie banky alebo skupiny usadenej v rámci jedného zúčastneného členského štátu by rada na svojom výkonnom zasadnutí mala prizvať a do rozhodovacieho procesu zapojiť aj člena, ktorého vymenoval dotknutý členský štát a ktorý zastupuje svoj vnútroštátny orgán pre riešenie krízových

situácií. Pri rokovaní o riešení krízovej situácie cezhraničnej skupiny by rada na svoje výkonné zasadnutie mala prizvať a do rozhodovacieho procesu zapojiť aj členov, ktorých vymenovali dotknuté domovské a všetky dotknuté hostiteľské členské štáty a ktorí zastupujú svoje dotknuté vnútroštátne orgány pre riešenie krízových situácií. Domovské a hostiteľské orgány by však na rozhodovanie mali mať vyvážený vplyv, takže hostiteľské orgány by mali mať spolu jediný hlas. Na zasadnutia rady môžu byť prizvaní aj pozorovatelia vrátane zástupcu EMS a Euroskupiny.

- (20) Vzhľadom na úlohy rady a ciele riešenia krízových situácií, ktoré zahŕňajú ochranu verejných zdrojov, by sa fungovanie rady malo financovať z príspevkov platených inštitúciami v zúčastnených členských štátoch.
- (21) Vnútroštátne orgány pre riešenie krízových situácií určené podľa smernice [] by v súvislosti so všetkými aspektmi týkajúcimi sa procesu rozhodovania o riešení krízových situácií mala nahradiť rada a prípadne Komisia. Vnútroštátne orgány pre riešenie krízových situácií určené podľa smernice [] by mali aj naďalej vykonávať činnosti spojené s plnením programu riešenia krízových situácií, ktorý prijala rada. V záujme zabezpečenia transparentnosti a demokratickej kontroly, ako aj ochrany práv inštitúcií Únie by sa rada mala zodpovedať Európskemu parlamentu a Rade za akékoľvek rozhodnutia prijaté na základe tohto návrhu. Z rovnakých dôvodov transparentnosti a demokratickej kontroly by národné parlamenty mali mať určité práva na získavanie informácií o činnostiach rady a na zapájanie sa do dialógu s radou.
- (22) V prípadoch, keď sa v smernici [] stanovuje pre vnútroštátne orgány pre riešenie krízových situácií možnosť uplatňovať zjednodušené povinnosti alebo udeliť výnimky v súvislosti s požiadavkou vypracovať návrhy plánov riešenia krízových situácií, mal by sa stanoviť postup, v rámci ktorého by rada mohla povoliť uplatňovanie takýchto zjednodušených povinností.
- (23) S cieľom zabezpečiť jednotný prístup pre inštitúcie a skupiny by mala byť rada splnomocnená vypracúvať plány riešenia krízových situácií pre takého inštitúcie a skupiny. Rada by mala posudzovať riešiteľnosť krízových situácií inštitúcií a skupín a prijímať opatrenia zamerané na odstraňovanie prípadných prekážok brániacich riešiteľnosti krízových situácií. Rada by mala požadovať od vnútroštátnych orgánov pre riešenie krízových situácií, aby uplatňovali takéto primerané opatrenia zamerané na odstraňovanie prekážok brániacich riešiteľnosti krízových situácií s cieľom zabezpečiť konzistentnosť a riešiteľnosť krízových situácií dotknutých inštitúcií.
- (24) Kľúčovým prvkom účinného riešenia krízových situácií je jeho plánovanie. Rada by preto mala mať právomoc požadovať zmeny štruktúry a organizácie inštitúcií alebo skupín s cieľom odstrániť praktické prekážky brániace uplatňovaniu nástrojov riešenia krízových situácií a zabezpečiť riešiteľnosť krízových situácií dotknutých subjektov. Vzhľadom na potenciálne systémovú povahu všetkých inštitúcií je nevyhnutné, aby v záujme zachovania finančnej stability mali orgány možnosť riešiť krízovú situáciu ktorejkoľvek inštitúcie. S cieľom rešpektovať slobodu podnikania stanovenú v článku 16 Charty základných práv by voľné uváženie rady malo byť obmedzené na to, čo je nevyhnutné na zjednodušenie štruktúry a operácií inštitúcie s výhradným cieľom zlepšiť riešiteľnosť jej krízovej situácie. Okrem toho by akékoľvek opatrenie uložené na takéto účely malo byť v súlade s právom Únie. Opatrenia by nemali priamo ani nepriamo diskriminovať z dôvodu štátnej príslušnosti a mali by byť zdôvodnené prevažujúcou potrebou zachovať finančnú stabilitu, ktorá je vo verejnom záujme. S

cieľom stanoviť, či bolo opatrenie prijaté vo všeobecnom verejnom záujme, by rada konajúc vo všeobecnom verejnom záujme mala byť schopná dosahovať ciele riešenia krízových situácií bez toho, aby narážala na prekážky brániace uplatňovaniu nástrojov riešenia krízových situácií alebo jej schopnosti vykonávať právomoci, ktorými bola poverená. Opatrenie by navyše nemalo prekračovať rámec toho, čo je nevyhnutné na dosiahnutie cieľov.

- (25) Jednotný mechanizmus riešenia krízových situácií by sa mal vybudovať na rámcoch, ktoré poskytuje smernica [] a JMD. Rada by preto mala byť splnomocnená včas intervenovať v prípade, keď sa zhoršuje finančná situácia alebo platobná schopnosť inštitúcie. Informácie, ktorá rada v tomto štádiu získava od vnútroštátnych orgánov pre riešenie krízových situácií alebo ECB, jej pomáhajú určiť, aké opatrenie by mohla prijať s cieľom pripraviť sa na riešenie krízovej situácie dotknutej inštitúcie.
- (26) S cieľom zabezpečiť rýchle opatrenie na riešenie krízovej situácie v prípade, keď sa stane potrebným, by rada v spolupráci s dotknutým príslušným orgánom alebo ECB mala pozorne monitorovať situáciu dotknutých inštitúcií, ako aj to, či tieto inštitúcie dodržiavajú opatrenie včasnej intervencie prijaté v súvislosti s nimi.
- (27) S cieľom minimalizovať narušenie finančného trhu a hospodárstva by sa proces riešenia krízových situácií mal dokončiť v krátkom čase. Komisia by počas celého procesu riešenia krízových situácií mala mať prístup k akýmkoľvek informáciám, ktoré považuje za potrebné, aby mohla prijať informované rozhodnutie v procese riešenia krízových situácií. Ak sa Komisia rozhodne začať riešiť krízovú situáciu inštitúcie, rada by mala bezodkladne prijať program riešenia krízových situácií, v ktorom sa stanovujú podrobné informácie o nástrojoch a právomociach na riešenie krízových situácií, ktoré sa majú uplatniť, ako aj o použití akýchkoľvek mechanizmov financovania.
- (28) Likvidácia inštitúcie v úpadku v rámci bežného konkurzného konania by mohla ohroziť finančnú stabilitu, prerušiť poskytovanie základných služieb a negatívne ovplyvniť ochranu vkladateľov. V takom prípade je uplatnenie nástrojov riešenia krízových situácií vo verejnom záujme. Cieľmi riešenia krízových situácií by preto malo byť zabezpečiť kontinuitu vykonávania základných finančných služieb, zachovať stabilitu finančného systému, znížiť morálny hazard minimalizáciou závislosti od verejnej finančnej podpory poskytovanej inštitúciám v úpadku a chrániť vkladateľov.
- (29) Pred tým, než možno prijať rozhodnutie o nepretržitom pokračovaní činnosti inštitúcie, by sa však mala zvážiť likvidácia insolventnej inštitúcie prostredníctvom bežného konkurzného konania. Nepretržité pokračovanie činnosti insolventnej inštitúcie by sa malo zachovať na účely finančnej stability a pokiaľ možno s využitím súkromných zdrojov. To možno dosiahnuť buď prostredníctvom predaja kupujúcemu zo súkromného sektora alebo fúziou s ním, alebo po odpísaní záväzkov inštitúcie alebo po konverzii jej dlhu na vlastný kapitál na účely rekapitalizácie.
- (30) Komisia a rada by pri výkone právomocí riešiť krízové situácie mali zabezpečiť, aby akcionári a veritelia znášali primeraný podiel strát, aby sa vymenili manažéri, aby sa minimalizovali náklady na riešenie krízovej situácie inštitúcie a aby sa so všetkými veriteľmi insolventnej inštitúcie, ktorí sú v rovnakej triede, zaobchádzalo podobným spôsobom.

- (31) Obmedzenia práv akcionárov a veriteľov by mali byť v súlade s článkom 52 Charty základných práv. Nástroje riešenia krízových situácií by sa preto mali uplatňovať len na tie inštitúcie, ktoré sú v úpadku alebo pravdepodobne budú v úpadku, a len ak je to nevyhnutné na dosahovanie cieľa vo verejnom záujme, ktorým je zachovať finančnú stabilitu. Nástroje riešenia krízových situácií by sa mali uplatniť najmä vtedy, keď inštitúciu nemožno zlikvidovať v rámci bežného konkurzného konania bez narušenia stability finančného systému, keď sú potrebné opatrenia na zabezpečenie rýchleho prevodu a pokračovania vykonávania systémovo významných funkcií a keď neexistujú žiadne reálne vyhliadky na akékoľvek alternatívne riešenie súkromného sektora, ktoré okrem iného zahŕňa zvýšenie kapitálu zo strany existujúcich akcionárov alebo akejkolvek tretej strany, ktoré by postačovalo na obnovenie úplnej životaschopnosti inštitúcie.
- (32) Zasahovanie do práva vlastníť majetok by nemalo byť neprimerané. V dôsledku toho by dotknutým akcionárom a veriteľom nemali vzniknúť väčšie straty, než aké by im boli vznikli v prípade likvidácie inštitúcie v čase prijatia rozhodnutia o riešení krízovej situácie. V prípade čiastočného prevodu aktív inštitúcie, ktorej krízová situácia sa rieši, na súkromného kupujúceho alebo na preklenovaciu inštitúciu by sa zvyšná časť inštitúcie, ktorej krízová situácia sa rieši, mala zlikvidovať v rámci bežného konkurzného konania. S cieľom chrániť existujúcich akcionárov a veriteľov inštitúcie počas likvidácie by títo akcionári a veritelia mali mať nárok na to, aby im boli vyplatené ich pohľadávky aspoň v takej výške, akú by podľa odhadov boli bývali získali v prípade likvidácie celej inštitúcie v rámci bežného konkurzného konania.
- (33) V záujme ochrany práv akcionárov a s cieľom zabezpečiť, aby veritelia nezískali menej, než by boli získali v rámci bežného konkurzného konania, by sa mali stanoviť jednoznačné povinnosti týkajúce sa oceňovania aktív a záväzkov inštitúcie a mal by sa poskytnúť dostatočný čas na riadne posúdenie toho, aké zaobchádzanie by sa na nich bolo vzťahovalo v prípade likvidácie inštitúcie v rámci bežného konkurzného konania. S realizáciou takéhoto oceňovania by sa malo dať začať už vo fáze včasnej intervencie. Pred prijatím akékoľvek rozhodnutia by sa mal vykonať odhad hodnoty aktív a záväzkov inštitúcie a zaobchádzania, ktoré by sa vzťahovalo na akcionárov a veriteľov v rámci bežného konkurzného konania.
- (34) Je dôležité, aby sa pri úpadku inštitúcie zaúčtovali straty. Usmerňujúcou zásadou oceňovania aktív a záväzkov inštitúcií v úpadku by mala byť ich trhovú hodnotu v čase uplatnenia nástrojov riešenia krízových situácií, pokiaľ trhy fungujú riadne. V prípade závažného narušenia fungovania trhov by ocenenie malo vychádzať z náležite zdôvodnenej dlhodobej ekonomickej hodnoty aktív a záväzkov. Z dôvodov naliehavosti by malo byť možné, aby rada vykonala rýchle dočasné ocenenie aktív alebo záväzkov inštitúcie v úpadku, ktoré by malo platiť až do vykonania nezávislého ocenenia.
- (35) S cieľom zabezpečiť zachovanie objektívnosti a predvídateľnosti procesu riešenia krízových situácií je potrebné stanoviť hierarchiu odpisovania alebo konverzie nezabezpečených pohľadávok veriteľov voči inštitúcii, ktorej krízová situácia sa rieši. S cieľom obmedziť riziko vzniku väčších strát pre veriteľov než v prípade likvidácie inštitúcie v rámci bežného konkurzného konania by sa hierarchia, ktorá sa má stanoviť, mala uplatňovať pri bežnom konkurznom konaní aj pri odpisovaní alebo konverzii v rámci riešenia krízových situácií. Uľahčilo by sa tak aj oceňovanie dlhu.

- (36) Komisia by mala stanoviť rámec pre opatrenia na riešenie krízových situácií, ktoré sa majú prijať podľa okolností prípadu, a mala by byť schopná určiť všetky potrebné nástroje riešenia krízových situácií, ktoré sa majú použiť. V tomto jednoznačnom a presnom rámci by rada mala prijať rozhodnutie o podrobnom programe riešenia krízových situácií. Príslušné nástroje riešenia krízových situácií by mali zahŕňať nástroj odpredaja obchodnej činnosti, nástroj preklenovacej inštitúcie, nástroj záchrany pomocou vnútorných zdrojov a nástroj oddelenia aktív, ktoré sa stanovujú aj v smernici []. Rámec by mal takisto umožniť posúdiť, či sú splnené podmienky na odpísanie a konverziu kapitálových nástrojov.
- (37) Nástroj odpredaja obchodnej činnosti by mal umožniť predaj inštitúcie alebo časti jej obchodnej činnosti jednému alebo viacerým kupujúcim bez súhlasu akcionárov.
- (38) Nástroj oddelenia aktív by mal umožniť orgánom prevádzať aktíva so zníženou výkonnosťou alebo so zníženou hodnotou na osobitný subjekt. Tento nástroj by sa mal použiť len spolu s ďalšími nástrojmi, aby inštitúcia v úpadku nezískala neprímeranú konkurenčnú výhodu.
- (39) Účinným režimom riešenia krízových situácií by sa mali minimalizovať náklady na riešenie krízovej situácie inštitúcie v úpadku, ktoré znášajú daňovníci. Takisto by sa ním malo zabezpečiť, aby bez ohrozenia finančnej stability bolo možné riešiť aj krízové situácie veľkých inštitúcií systémového významu. Nástroj záchrany pomocou vnútorných zdrojov dosahuje tento cieľ tak, že zabezpečuje, aby akcionári a veritelia subjektu utrpeli primerané straty a znášali primeranú časť uvedených nákladov. Na tento účel by sa v zmysle odporúčania Rady pre finančnú stabilitu do rámca pre riešenie krízových situácií mali zahrnúť štatutárne právomoci odpísať dlh ako dodatočná možnosť spolu s ďalšími nástrojmi riešenia krízových situácií.
- (40) S cieľom zabezpečiť potrebnú flexibilitu pri rozdeľovaní strát medzi veriteľov v celej škále okolností je vhodné, aby sa nástroj záchrany pomocou vnútorných zdrojov uplatňoval v prípade, keď je cieľom riešenia krízovej situácie inštitúcie v úpadku zachovať nepretržité pokračovanie jej činnosti, ak existujú reálne vyhliadky na možné obnovenie životaschopnosti inštitúcie, ako aj v prípade, keď sa systémovo významné služby prevádzajú na preklenováciu inštitúciu a zvyšná časť inštitúcie prestáva vykonávať svoju činnosť a je zlikvidovaná.
- (41) Ak sa nástroj záchrany pomocou vnútorných zdrojov uplatňuje s cieľom obnoviť kapitál inštitúcie v úpadku, aby jej umožnil nepretržité pokračovanie vykonávania jej činnosti, riešenie krízovej situácie prostredníctvom nástroja záchrany pomocou vnútorných zdrojov by mala vždy sprevádzať výmena manažmentu a následná reštrukturalizácia inštitúcie a jej činností spôsobom, ktorým sa odstraňujú príčiny jej úpadku. Táto reštrukturalizácia by sa mala uskutočniť realizáciou plánu reorganizácie obchodnej činnosti.
- (42) Nie je vhodné uplatňovať nástroj záchrany pomocou vnútorných zdrojov na pohľadávky, pokiaľ sú zabezpečené, kolateralizované alebo inak zaručené. S cieľom zabezpečiť, aby bol nástroj záchrany pomocou vnútorných zdrojov účinný a aby dosiahol svoje ciele, by však malo byť možné uplatňovať ho na čo najširšiu škálu nezabezpečených záväzkov inštitúcie v úpadku. Z rozsahu uplatňovania nástroja záchrany pomocou vnútorných zdrojov je však vhodné vylúčiť určité druhy nezabezpečených záväzkov. Z dôvodov verejného poriadku a účinného riešenia

krízových situácií by sa nástroj záchrany pomocou vnútorných zdrojov nemal uplatňovať na vklady chránené podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 94/19/ES¹⁵, na záväzky zamestnancov inštitúcie v úpadku ani na komerčné pohľadávky, ktoré sa týkajú tovaru a služieb nevyhnutných na každodenné fungovanie inštitúcie.

- (43) Nástroj záchrany pomocou vnútorných zdrojov by sa nemal uplatňovať na vkladateľov, ktorí majú v držbe vklady chránené systémom ochrany vkladov. Systém ochrany vkladov však prispieva k financovaniu procesu riešenia krízových situácií, a to do výšky odškodného, ktorú by musel vyplatiť svojim vkladateľom. Výkonom právomocí uskutočniť záchrany pomocou vnútorných zdrojov by sa zabezpečilo, aby vkladatelia mali k svojim vkladom prístup aj naďalej, čo je hlavným dôvodom vytvorenia systémov ochrany vkladov. Keby sa zapojenie týchto systémov v takýchto prípadoch nestanovilo, vznikla by nespravodlivá výhoda vo vzťahu k ostatným veriteľom, ktorí by podliehali výkonu právomocí orgánu pre riešenie krízových situácií.
- (44) S cieľom realizovať rozdeľovanie bremena medzi akcionárov a podriadených veriteľov v zmysle požiadaviek podľa pravidiel štátnej pomoci by sa nástroj záchrany pomocou vnútorných zdrojov mohol uplatňovať analogicky v rámci jednotného mechanizmu riešenia krízových situácií od začatia uplatňovania tohto nariadenia.
- (45) S cieľom zabrániť tomu, aby inštitúcie štruktúrovali svoje záväzky spôsobom, ktorý obmedzuje účinnosť nástroja záchrany pomocou vnútorných zdrojov, by rada mala mať možnosť stanoviť, že inštitúcie by vždy mali mať v držbe súhrnnú sumu vlastných zdrojov, podriadeného dlhu a nadriadených záväzkov, ktoré podliehajú nástroju záchrany pomocou vnútorných zdrojov (v percentuálnom vyjadrení ako podiel celkových pasív inštitúcie) a ktoré nesplňajú kritériá na vlastné zdroje na účely nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 575/2013¹⁶ a smernice Európskeho parlamentu a Rady 2013/36/EÚ z 26. júna 2013¹⁷.
- (46) Najlepšia metóda riešenia krízových situácií by sa mala vybrať podľa okolností prípadu a na tento účel by mali byť k dispozícii všetky nástroje riešenia krízových situácií stanovené v smernici [].
- (47) Smernicou [] sa vnútroštátne orgány pre riešenie krízových situácií poverili právomocou odpísať kapitálové nástroje a vykonať ich konverziu, keďže sa podmienky odpísania a konverzie kapitálových nástrojov môžu zhodovať s podmienkami riešenia krízových situácií, a v takom prípade sa má posúdiť, či na obnovenie finančného zdravia dotknutého subjektu postačuje výlučne odpísanie a konverzia kapitálových nástrojov alebo či je nevyhnutné prijať aj opatrenie na riešenie krízovej situácie. Platí pravidlo, že táto právomoc sa bude používať v kontexte riešenia krízových situácií. Komisia by vnútroštátne orgány pre riešenie krízových situácií

¹⁵ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 94/19/ES z 30. mája 1994 o systémoch ochrany vkladov. Ú. v. ES L 135, 31.5.1994, s. 5 – 14.

¹⁶ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 575/2013 z 26. júna 2013 o prudenciálnych požiadavkách na úverové inštitúcie a investičné spoločnosti a o zmene nariadenia (EÚ) č. 648/2012, Ú. v. EÚ L 176, 27.6.2013, s. 1.

¹⁷ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2013/36/EÚ z 26. júna 2013 o prístupe k činnosti úverových inštitúcií a prudenciálnom dohľade nad úverovými inštitúciami a investičnými spoločnosťami, o zmene smernice 2002/87/ES a o zrušení smerníc 2006/48/ES a 2006/49/ES, Ú. v. EÚ L 176, 27.6.2013, s. 338.

mala nahradit' aj v tejto funkcii, a mala by byt' preto splnomocnená posúdiť, či sú splnené podmienky na odpísanie a konverziu kapitálových nástrojov, a rozhodnúť, či sa krízová situácia subjektu má začať riešiť v prípade, ak sú zároveň splnené požiadavky na riešenie krízových situácií.

- (48) Vo všetkých zúčastnených členských štátoch by sa mala zabezpečiť efektívnosť a jednotnosť opatrení na riešenie krízových situácií. Rada by na tento účel mala byť vo výnimočných prípadoch a v prípade, keď vnútroštátny orgán pre riešenie krízových situácií neuplatnil rozhodnutie rady alebo ho neuplatnil dostatočne, splnomocnená previesť na inú osobu špecifikované práva, aktíva alebo záväzky inštitúcie, ktorej krízová situácia sa rieši, alebo požadovať konverziu dlhových nástrojov, ktoré obsahujú zmluvnú podmienku na konverziu za určitých okolností. Akékoľvek opatrenie vnútroštátnych orgánov pre riešenie krízových situácií, ktorým by sa obmedzil alebo ovplyvnil výkon právomocí alebo funkcií rady, by sa malo vylúčiť.
- (49) S cieľom zvýšiť účinnosť jednotného mechanizmu riešenia krízových situácií by rada mala za všetkých okolností úzko spolupracovať s Európskym orgánom pre bankovníctvo. V prípade, keď je to vhodné, by rada mala spolupracovať aj s Európskym orgánom pre cenné papiere a trhy, Európskym orgánom pre poisťovníctvo a dôchodkové poistenie zamestnancov a Európskym výborom pre systémové riziká a s ďalšími orgánmi, ktoré sú súčasťou európskeho systému orgánov finančného dohľadu. Rada by mala navyše úzko spolupracovať s ECB a s ďalšími orgánmi splnomocnenými vykonávať dohľad nad úverovými inštitúciami v rámci JMD, a to najmä v prípade skupín, ktoré podliehajú dohľadu ECB na konsolidovanom základe. S cieľom účinne riadiť proces riešenia krízových situácií bánk v úpadku by rada mala spolupracovať s vnútroštátnymi orgánmi pre riešenie krízových situácií vo všetkých fázach procesu riešenia krízových situácií. Spolupráca s uvedenými orgánmi je preto potrebná nielen na vykonávanie rozhodnutí o riešení krízových situácií, ktoré prijala rada, ale aj pred prijatím akéhokoľvek rozhodnutia o riešení krízovej situácie vo fáze plánovania riešenia krízových situácií alebo počas fázy včasnej intervencie.
- (50) Keďže rada nahrádza vnútroštátne orgány pre riešenie krízových situácií v zúčastnených členských štátoch v súvislosti s ich rozhodnutiami o riešení krízových situácií, rada by tieto orgány mala nahradit' aj na účely spolupráce s nezúčastnenými členskými štátmi, pokiaľ ide o funkcie riešenia krízových situácií. Rada by mala zastupovať najmä všetky orgány zo zúčastnených členských štátov v kolégiách pre riešenie krízových situácií, ktoré zahŕňajú orgány z nezúčastnených členských štátov.
- (51) Vzhľadom na to, že mnohé inštitúcie nevykonávajú svoju činnosť len v rámci Únie, ale aj v medzinárodnom meradle, účinný mechanizmus riešenia krízových situácií musí stanoviť zásady spolupráce s dotknutými orgánmi z tretích krajín. Orgánom z tretích krajín by sa mala poskytovať podpora v súlade s právnym rámcom stanoveným v článku 88 smernice []. Na tento účel a vzhľadom na to, že rada by mala byť jediným orgánom splnomocneným riešiť krízové situácie bánk v úpadku v zúčastnených členských štátoch, by rada mala mať výhradnú právomoc uzatvárať s týmito orgánmi z tretích strán nezáväznú dohodu o spolupráci v mene vnútroštátnych orgánov zúčastnených členských štátov.
- (52) Aby rada mohla svoje úlohy vykonávať účinne, mala by mať vhodné vyšetровacie právomoci. Mala by mať možnosť požadovať všetky potrebné informácie, a to buď priamo, alebo prostredníctvom vnútroštátnych orgánov pre riešenie krízových situácií,

a vykonávať vyšetovania a kontroly na mieste, podľa okolností v spolupráci s príslušnými vnútroštátnymi orgánmi. V kontexte riešenia krízových situácií by rada mohla vykonávať kontroly na mieste s cieľom účinne monitorovať vykonávanie rozhodnutí vnútroštátnymi orgánmi a zabezpečiť, aby Komisia a rada prijímali svoje rozhodnutia na základe úplne presných informácií.

- (53) S cieľom zabezpečiť prístup rady ku všetkým relevantným informáciám by zamestnanci nemali mať možnosť dovoľávať sa pravidiel služobného tajomstva, aby zabránili poskytnutiu informácií rade.
- (54) S cieľom zabezpečiť dodržiavanie rozhodnutí prijatých v rámci jednotného mechanizmu riešenia krízových situácií by sa v prípade porušenia mali uložiť primerané a odradzujúce sankcie. Rada by mala mať právo dávať inštrukcie vnútroštátnym orgánom pre riešenie krízových situácií, aby ukladali pokuty alebo periodické sankčné platby spoločnostiam za neplnenie záväzkov vyplývajúcich z jej rozhodnutí. Rada by s cieľom zabezpečiť konzistentné, efektívne a účinné postupy vymáhania mala mať právo vydávať usmernenia k uplatňovaniu pokút a sankčných platieb, ktoré sú určené vnútroštátnym orgánom pre riešenie krízových situácií.
- (55) Keď vnútroštátny orgán pre riešenie krízových situácií poruší pravidlá jednotného mechanizmu riešenia krízových situácií tým, že nevyužije právomoci splniť inštrukcie rady, ktorými bol poverený podľa vnútroštátneho práva, dotknutý členský štát môže byť v súlade s danou judikatúrou zodpovedný za náhradu všetkých škôd, ktoré boli spôsobené jednotlivcom a podľa okolností aj subjektu alebo skupine, ktorej krízová situácia sa rieši, alebo ktorémukoľvek veriteľovi ktorejkoľvek časti daného subjektu alebo skupiny v ktoromkoľvek členskom štáte.
- (56) Mali by sa stanoviť primerané pravidlá týkajúce sa rozpočtu rady, prípravy rozpočtu, prijímania vnútorných pravidiel, v ktorých sa určuje postup zostavovania a plnenia jej rozpočtu, a vnútorného a vonkajšieho auditu účtovnej závierky.
- (57) Existujú okolnosti, za ktorých účinnosť uplatňovaných nástrojov riešenia krízových situácií môže závisieť od dostupnosti krátkodobého financovania pre inštitúciu alebo preklenováciu inštitúciu, od poskytovania záruk pre potenciálnych kupujúcich alebo od poskytovania kapitálu preklenovacej inštitúcii. Z tohto dôvodu je dôležité zriadiť fond s cieľom zabrániť používaniu verejných zdrojov na takého účely.
- (58) Treba zabezpečiť, aby bol fond plne k dispozícii na účely riešenia krízových situácií upadajúcich inštitúcií. Fond by sa preto nemal používať na iné účely než na efektívne uplatňovanie nástrojov a právomocí na riešenie krízových situácií. Okrem toho by sa mal používať len v súlade s uplatniteľnými cieľmi a zásadami riešenia krízových situácií. Rada by preto mala zabezpečiť, aby akékoľvek straty, náklady alebo iné výdavky, ktoré vznikli v súvislosti s použitím nástrojov riešenia krízových situácií, znášali najprv akcionári a veritelia inštitúcie, ktorej krízová situácia sa rieši. Straty, náklady alebo iné výdavky, ktoré vznikli v súvislosti s použitím nástrojov riešenia krízových situácií, by mal znášať fond až po vyčerpaní zdrojov akcionárov a veriteľov.
- (59) Platí pravidlo, že príspevky by sa mali vyberať od finančného sektora pred začatím akejkoľvek operácie riešenia krízovej situácie a nezávisle od nej. Ak predchádzajúce financovanie nestačí na pokrytie strát alebo nákladov, ktoré vznikli používaním fondu, mali by sa vyberať ďalšie príspevky, ktorými sa pokryjú dodatočné náklady alebo

straty. Fond by mal mať navyše možnosť zmluvne zabezpečiť výpožičky alebo iné formy podpory od finančných inštitúcií alebo iných tretích strán, keď jeho dostupné zdroje nepostačujú na pokrytie strát, nákladov a iných výdavkov, ktoré vznikli v súvislosti s použitím fondu, a keď mimoriadne *ex post* príspevky nie sú dostupné okamžite.

- (60) S cieľom dosiahnuť kritické množstvo a zabrániť procyklickým účinkom, ku ktorým by došlo v prípade, keby bol fond v čase systémovej krízy závislý výhradne od *ex post* príspevkov, je nevyhnutné, aby *ex ante* dostupné finančné prostriedky fondu dosiahli určitú cieľovú úroveň.
- (61) Na dosiahnutie cieľovej úrovne financovania fondu by sa mal stanoviť primeraný časový rámec. Rada by však mala mať možnosť prispôbiť obdobie platenia príspevkov tak, aby sa zohľadnilo vyplácanie značných prostriedkov z fondu.
- (62) Ak zúčastnené členské štáty už zaviedli vnútroštátne mechanizmy financovania riešenia krízových situácií, mali by mať možnosť stanoviť, že vnútroštátne mechanizmy financovania riešenia krízových situácií používajú svoje dostupné finančné prostriedky, ktoré v minulosti vybrali inštitúcie prostredníctvom *ex ante* príspevkov, na kompenzáciu *ex ante* príspevkov, ktoré by inštitúcie mali platiť do fondu. Touto kompenzáciou by nemali byť dotknuté povinnosti členských štátov podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 94/18/ES¹⁸.
- (63) S cieľom zabezpečiť spravodlivý výpočet príspevkov a poskytnúť motiváciu na fungovanie na základe menej rizikového modelu by sa v príspevkoch do fondu mal zohľadniť stupeň rizika spojený s úverovými inštitúciami.
- (64) S cieľom zabezpečiť riadne rozdelenie nákladov na riešenie krízových situácií medzi systémy ochrany vkladov a fond môže systém ochrany vkladov, ku ktorému je pridružená inštitúcia, ktorej krízová situácia sa rieši, až do výšky krytých vkladov ručiť za sumu strát, ktoré by musel znášať v prípade likvidácie inštitúcie v rámci bežného konkurzného konania.
- (65) V záujme ochrany hodnoty súm v držbe fondu by sa tieto sumy mali investovať do dostatočne bezpečných, diverzifikovaných a likvidných aktív.
- (66) Komisia by mala byť splnomocnená prijať delegované akty v súlade s článkom 290 ZFEÚ s cieľom určiť typ príspevkov do fondu a záležitosti, v súvislosti s ktorými treba platiť príspevky, spôsob výpočtu výšky príspevkov a spôsob, akým sa majú platiť; stanoviť registračné a účtovné pravidlá, pravidlá podávania správ a ďalšie pravidlá potrebné s cieľom zabezpečiť včasné platenie príspevkov v plnej výške; stanoviť systém príspevkov pre inštitúcie, ktoré získali povolenie vykonávať činnosť po tom, ako fond dosiahol svoju cieľovú úroveň; stanoviť kritériá na časové rozloženie príspevkov; stanoviť okolnosti, za ktorých príspevky možno platiť skôr; stanoviť kritériá na určenie výšky ročných príspevkov; stanoviť opatrenia s cieľom bližšie určiť okolnosti a podmienky, za ktorých môže byť inštitúcia úplne alebo čiastočne

¹⁸

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 94/18/ES z 30. mája 1994, ktorou sa mení smernica 80/390/EHS o koordinácii požiadaviek na vypracovanie, kontrolu a rozširovanie prospektov, ktoré sa musia zverejniť na prijímanie cenných papierov na kótovanie na burze, vzhľadom na povinnosť uverejniť prospekt. Ú. v. ES L 135, 31.5.1994, s. 1.

oslobodená od povinnosti platiť *ex ante* príspevky, a opatrenia s cieľom bližšie určit okolnosti a podmienky, za ktorých môže byť inštitúcia úplne alebo čiastočne oslobodená od povinnosti platiť *ex post* príspevky.

- (67) V záujme zachovania dôvernosti práce rady by sa na členov rady a zamestnancov rady vrátane zamestnancov, ktorí sa zúčastňujú na pracovnej výmene so zúčastnenými členskými štátmi alebo sú týmito štátmi vyslaní na účely vykonávania povinností zameraných na riešenie krízových situácií, mali vzťahovať požiadavky služobného tajomstva, a to aj po skončení plnenia ich povinností. Rada by na účely plnenia úloh, ktorými bola poverená, mala byť za určitých podmienok poverená výmenou informácií s orgánmi a subjektmi na vnútroštátnej úrovni alebo na úrovni Únie.
- (68) S cieľom zabezpečiť zastúpenie rady v európskom systéme orgánov finančného dohľadu by sa nariadenie (EÚ) č. 1093/2010 malo zmeniť tak, aby bola rada zahrnutá do vymedzenia pojmu „príslušné orgány“ stanoveného v uvedenom nariadení. Takáto asimilácia rady s príslušnými orgánmi podľa nariadenia (EÚ) č. 1093/2010 je v súlade s funkciami pridelenými EBA podľa článku 25 nariadenia (EÚ) č. 1093/2010 prispievať k vypracovaniu a ku koordinácii plánov na ozdravenie a riešenie krízových situácií a aktívne sa na tomto vypracovaní a koordinácii zúčastňovať a zameriavať sa na uľahčenie riešenia krízových situácií upadajúcich inštitúcií a najmä cezhraničných skupín.
- (69) Kým rada nezačne svoju plnú činnosť, Komisia by mala byť zodpovedná za počiatočné operácie vrátane výberu príspevkov nevyhnutných na pokrytie administratívnych výdavkov a určenia dočasného výkonného riaditeľa, ktorý v mene rady povoľuje všetky potrebné platby.
- (70) Toto nariadenie rešpektuje základné práva a dodržiava zásady uznané v Charte základných práv Európskej únie, najmä vlastnícke právo, právo na ochranu osobných údajov, slobodu podnikania, právo na účinný prostriedok nápravy a na spravodlivý proces, a musí sa vykonávať v súlade s týmito právami a zásadami.
- (71) Keďže ciele tohto nariadenia, a to vytvorenie efektívneho a účinného jednotného európskeho rámca pre riešenie krízových situácií úverových inštitúcií a zabezpečenie jednotného uplatňovania pravidiel riešenia krízových situácií, nie je možné uspokojivo dosiahnuť na úrovni jednotlivých členských štátov, a preto ich možno lepšie dosiahnuť na úrovni Únie, môže Únia prijať opatrenia v súlade so zásadou subsidiarity podľa článku 5 Zmluvy o Európskej únii. V súlade so zásadou proporcionality podľa uvedeného článku toto nariadenie neprekračuje rámec toho, čo je nevyhnutné na dosiahnutie týchto cieľov,

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

ČASŤ 1

VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

Článok 1

Predmet úpravy

V tomto nariadení sa stanovujú jednotné pravidlá a jednotný postup riešenia krízových situácií subjektov uvedených v článku 2, ktoré sú usadené v zúčastnených členských štátoch uvedených v článku 4.

Tieto jednotné pravidlá a jednotný postup uplatňuje Komisia spolu s radou a orgánmi pre riešenie krízových situácií v zúčastnených členských štátoch v rámci jednotného mechanizmu riešenia krízových situácií zriadeného týmto nariadením. Jednotný mechanizmus riešenia krízových situácií je podporovaný jednotným fondom na riešenie krízových situácií bánk (ďalej len „fond“).

Článok 2

Rozsah pôsobnosti

Toto nariadenie sa vzťahuje na tieto subjekty:

- a) úverové inštitúcie usadené v zúčastnených členských štátoch;
- b) materské spoločnosti usadené v jednom zo zúčastnených členských štátov vrátane finančných holdingových spoločností a zmiešaných finančných holdingových spoločností, keď podliehajú dohľadu na konsolidovanom základe, ktorý vykonáva ECB v súlade s článkom 4 ods. 1 písm. i) nariadenia Rady (EÚ) č. [], ktorým sa Európska centrálna banka poveruje osobitnými úlohami, pokiaľ ide o politiky týkajúce sa prudenciálneho dohľadu nad úverovými inštitúciami;
- c) investičné spoločnosti a finančné inštitúcie usadené v zúčastnených členských štátoch, keď podliehajú dohľadu na konsolidovanom základe nad materskou spoločnosťou, ktorý vykonáva ECB v súlade s článkom 4 ods. 1 písm. i) nariadenia Rady (EÚ) č. [].

Článok 3

Vymedzenie pojmov

Na účely tohto nariadenia sa uplatňujú vymedzenia pojmov stanovené v článku 2 smernice [] a článku 3 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2013/36/EÚ z 26. júna 2013¹⁹. Okrem toho sa uplatňujú tieto vymedzenia pojmov:

1. „príslušný vnútroštátny orgán“ je príslušný vnútroštátny orgán v zmysle vymedzenia v článku 2 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. [];
2. „vnútroštátny orgán pre riešenie krízových situácií“ je orgán určený členským štátom v súlade s článkom 3 smernice [];
3. „opatrenie na riešenie krízovej situácie“ je uplatnenie nástroja riešenia krízovej situácie na inštitúciu alebo subjekt uvedený v článku 2 alebo výkon jednej alebo viacerých právomocí riešiť krízové situácie v súvislosti s uvedenou inštitúciou alebo subjektom;
4. „kryté vklady“ sú vklady, ktoré sú chránené v rámci systému ochrany vkladov podľa vnútroštátneho práva v súlade so smernicou 94/19/ES a do výšky krytia stanovenej v článku 7 smernice 94/19/ES;
5. „oprávnené vklady“ sú vklady vymedzené v článku 1 smernice 94/19/ES, ktoré nie sú vylúčené z ochrany podľa článku 2 uvedenej smernice bez ohľadu na svoju výšku;
6. „orgán pre riešenie krízových situácií na úrovni skupiny“ je vnútroštátny orgán pre riešenie krízových situácií v zúčastnenom členskom štáte, v ktorom je usadená inštitúcia alebo materská spoločnosť, ktoré podliehajú dohľadu na konsolidovanom základe;
7. „úverová inštitúcia“ je úverová inštitúcia v zmysle vymedzenia v článku 4 ods. 1 bodu 1 nariadenia (EÚ) č. 575/2013²⁰;
8. „investičná spoločnosť“ je investičná spoločnosť v zmysle vymedzenia v článku 4 ods. 1 bode 2 nariadenia (EÚ) č. 575/2013, na ktorú sa vzťahuje požiadavka na počiatočný kapitál stanovená v článku 9 uvedeného nariadenia;
9. „finančná inštitúcia“ je finančná inštitúcia v zmysle vymedzenia v článku 4 ods. 1 bode 26 nariadenia (EÚ) č. 575/2013;
10. „materská spoločnosť“ je materská spoločnosť v zmysle vymedzenia v článku 4 ods. 1 bode 15 nariadenia (EÚ) č. 575/2013 vrátane inštitúcie, finančnej holdingovej spoločnosti alebo zmiešanej finančnej holdingovej spoločnosti;

¹⁹ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2013/36/EÚ z 26. júna 2013 o prístupe k činnosti úverových inštitúcií a prudenciálnom dohľade nad úverovými inštitúciami a investičnými spoločnosťami, o zmene smernice 2002/87/ES a o zrušení smerníc 2006/48/ES a 2006/49/ES, Ú. v. EÚ L 176, 27.6.2013, s. 338.

²⁰ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 575/2013 z 26. júna 2013 o prudenciálnych požiadavkách na úverové inštitúcie a investičné spoločnosti a o zmene nariadenia (EÚ) č. 648/2012, Ú. v. EÚ L 176, 27.6.2013, s. 1.

11. „inštitúcia, ktorej krízová situácia sa rieši“ je subjekt uvedený v článku 2, v súvislosti s ktorým sa prijíma opatrenie na riešenie krízových situácií;
12. „inštitúcia“ je úverová inštitúcia alebo investičná spoločnosť, ktoré podliehajú dohľadu na konsolidovanom základe v súlade s článkom 2 písm. c);
13. „skupina“ je materská spoločnosť a jej dcérske spoločnosti, ktoré sú subjektmi uvedenými v článku 2;
14. „dcérska spoločnosť“ je dcérska spoločnosť v zmysle vymedzenia v článku 4 ods. 1 bode 16 nariadenia (EÚ) č. 575/2013;
15. „nástroj odpredaja obchodnej činnosti“ je prevod nástrojov vlastníctva alebo aktív, práv alebo záväzkov inštitúcie, ktorá spĺňa podmienky na riešenie krízovej situácie, na kupujúceho, ktorý nie je preklenovacou inštitúciou;
16. „nástroj preklenovacej inštitúcie“ je prevod aktív, práv alebo záväzkov inštitúcie, ktorá spĺňa podmienky na riešenie krízovej situácie, na preklenováciu inštitúciu;
17. „nástroj oddelenia aktív“ je prevod aktív a práv inštitúcie, ktorá spĺňa podmienky na riešenie krízovej situácie, na subjekt pre správu aktív;
18. „nástroj záchrany pomocou vnútorných zdrojov“ (bail in) sú právomoci odpísať záväzky inštitúcie, ktorá spĺňa podmienky na riešenie krízovej situácie, a vykonať ich konverziu;
19. „dostupné finančné prostriedky“ sú hotovosť, vklady, aktíva a neodvolateľné platobné záväzky, ktoré má k dispozícii fond na účely uvedené v článku 74;
20. „cieľová úroveň financovania“ je výška dostupných finančných prostriedkov, ktorá sa má dosiahnuť podľa článku 68.

Článok 4

Zúčastnené členské štáty

Zúčastnený členský štát je členský štát, ktorého menou je euro, alebo členský štát, ktorého menou nie je euro a ktorý nadviazal úzku spoluprácu v súlade s článkom 7 nariadenia Rady (EÚ) č. [].

Článok 5

Vzťah so smernicou [] a uplatniteľným vnútroštátnym právom

1. Keď na základe tohto nariadenia Komisia alebo rada vykonáva úlohy alebo právomoci, ktoré má podľa smernice [] vykonávať vnútroštátny orgán pre riešenie krízových situácií zúčastneného členského štátu, rada sa na účely uplatňovania tohto nariadenia a smernice [] považuje za dotknutý vnútroštátny orgán pre riešenie krízových situácií alebo v prípade cezhraničného riešenia krízových situácií na

úrovni skupiny za dotknutý vnútroštátny orgán pre riešenie krízových situácií na úrovni skupiny.

2. Keď rada koná ako vnútroštátny orgán pre riešenie krízových situácií, v prípade, keď je to relevantné, koná na základe povolenia Komisie.
3. S výhradou ustanovení tohto nariadenia vnútroštátne orgány pre riešenie krízových situácií v zúčastnenom členskom štáte konajú na základe príslušných ustanovení vnútroštátneho práva harmonizovaných smernicou [] a v súlade s nimi.

Článok 6

Všeobecné zásady

1. Subjekty uvedené v článku 2, držitelia vkladov, investori ani iní veritelia usadení v Únii nesmú byť z dôvodu svojej štátnej príslušnosti alebo miesta podnikania diskriminovaní žiadnym opatrením, návrhom ani politikou rady, Komisie alebo vnútroštátneho orgánu pre riešenie krízových situácií.
2. Pri prijímaní rozhodnutí alebo opatrení, ktoré môžu mať vplyv vo viac než jednom zúčastnenom členskom štáte, a najmä pri prijímaní rozhodnutí týkajúcich sa skupín usadených v dvoch alebo viacerých zúčastnených členských štátoch Komisia náležite zohľadňuje všetky tieto faktory:
 - a) záujmy zúčastnených členských štátov, v ktorých skupina vykonáva svoju činnosť, a najmä vplyv každého rozhodnutia alebo opatrenia alebo nečinnosti na finančnú stabilitu, hospodárstvo, systém ochrany vkladov alebo systém náhrad pre investorov v ktoromkoľvek z daných členských štátov;
 - b) cieľ dosiahnuť rovnováhu medzi záujmami rôznych dotknutých členských štátov a predchádzať nespravodlivým predsudkom alebo nespravodlivej ochrane záujmov zúčastneného členského štátu;
 - c) potrebu zabrániť negatívnemu vplyvu na ostatné časti skupiny, ktorej členom je subjekt uvedený v článku 2, ktorého krízová situácia sa rieši;
 - d) potrebu zabrániť neprimeranému nárastu nákladov uložených veriteľom týchto subjektov uvedených v článku 2, pokiaľ by bol vyšší než v prípade nákladov, ktoré by im boli vznikli pri riešení krízovej situácie prostredníctvom bežného konkurzného konania;
 - e) rozhodnutia, ktoré sa majú prijať podľa článku 107 ZFEÚ a ktoré sú uvedené v článku 16 ods. 10.
3. Komisia dosiahne rovnováhu medzi faktormi uvedenými v odseku 2 a cieľmi riešenia krízových situácií uvedenými v článku 12 vzhľadom na povahu a okolnosti každého prípadu.
4. Žiadne rozhodnutie rady ani Komisie si nesmie vyžadovať poskytnutie mimoriadnej verejnej finančnej podpory zo strany členských štátov.

ČASŤ II OSOBITNÉ USTANOVENIA

HLAVA I

FUNKCIE V RÁMCI JEDNOTNÉHO MECHANIZMU RIEŠENIA KRÍZOVÝCH SITUÁCIÍ A PROCESNÉ PRAVIDLÁ

Kapitola 1

Plánovanie riešenia krízových situácií

Článok 7

Plány riešenia krízových situácií

1. Rada vypracúva plány riešenia krízových situácií pre subjekty uvedené v článku 2 a pre skupiny.
2. Na účely odseku 1 vnútroštátne orgány pre riešenie krízových situácií zasielajú rade všetky informácie potrebné na vypracovanie a vykonávanie plánov riešenia krízových situácií, ktoré získali v súlade s článkom 10 a článkom 12 ods. 1 smernice [], bez toho, aby bola dotknutá kapitola 5 tejto hlavy.
3. V pláne riešenia krízových situácií sa stanovujú možnosti uplatňovania nástrojov riešenia krízových situácií a právomocí riešiť krízové situácie uvedených v tomto nariadení na subjekty uvedené v článku 2.
4. V pláne riešenia krízových situácií sa stanovujú opatrenia na riešenie krízových situácií, ktoré môže prijať Komisia alebo rada, ak subjekt uvedený v článku 2 alebo skupina spĺňajú podmienky na riešenie krízových situácií. V pláne riešenia krízových situácií sa zohľadňuje celé spektrum scenárov vrátane prípadu možného idiosynkratického úpadku alebo úpadku v čase širšej finančnej nestability alebo udalostí na úrovni celého systému. V pláne riešenia krízových situácií sa okrem použitia fondu zriadeného v súlade s týmto nariadením nepočíta so žiadnou mimoriadnou verejnou finančnou podporou.
5. Plán riešenia krízových situácií pre každý subjekt zahŕňa aspoň:
 - a) zhrnutie kľúčových prvkov plánu;
 - b) zhrnutie podstatných zmien v inštitúcii, ku ktorým došlo od posledného predloženia informácií týkajúcich sa riešenia krízových situácií;

- c) ukážku toho, ako by sa mohli kritické funkcie a hlavné oblasti obchodnej činnosti právne a ekonomicky oddeliť od ostatných funkcií v rozsahu, ktorý je potrebný na zabezpečenie kontinuity pri úpadku inštitúcie;
- d) odhad časového rámca pre vykonávanie každého podstatného aspektu plánu;
- e) podrobný opis posúdenia riešiteľnosti krízovej situácie vykonaného v súlade s článkom 8;
- f) opis všetkých opatrení požadovaných podľa článku 8 ods. 5 na riešenie alebo odstránenie prekážok brániacich riešiteľnosti krízovej situácie zistených pri posúdení vykonanom v súlade s článkom 8;
- g) opis postupov stanovenia hodnoty kritických funkcií, hlavných oblastí obchodnej činnosti a aktív inštitúcie a možnosti ponúkať ich na trhu;
- h) podrobný opis mechanizmov na zabezpečenie toho, aby informácie vyžadované podľa článku 8 boli aktuálne a aby boli orgánom pre riešenie krízových situácií neustále k dispozícii;
- i) vysvetlenie, ktoré poskytol orgán pre riešenie krízových situácií v súvislosti s tým, ako by sa možnosti riešenia krízových situácií mohli financovať bez toho, aby sa počítalo s akoukoľvek mimoriadnou verejnou finančnou podporou;
- j) podrobný opis rôznych stratégií riešenia krízových situácií, ktoré by sa mohli uplatniť podľa rôznych možných scenárov;
- k) opis kritických vzájomných prepojení;
- l) analýzu vplyvu plánu na ostatné inštitúcie v rámci skupiny;
- m) opis možnosti zachovania prístupu k platobným službám a službám zúčtovania a iným infraštruktúram;
- n) plán komunikácie s médiami a verejnosťou;
- o) minimálnu požiadavku na vlastné zdroje a oprávnené záväzky podľa článku 10 a v prípade potreby termín na dosiahnutie tejto úrovne;
- p) prípadne minimálnu požiadavku na vlastné zdroje a zmluvne dohodnuté nástroje záchrany pomocou vnútorných zdrojov podľa článku 10 a v prípade potreby termín na dosiahnutie tejto úrovne;
- q) opis základných činností a systémov potrebných na zachovanie nepretržitého fungovania prevádzkových procesov inštitúcie;
- r) opis vplyvu vykonávania plánu na zamestnancov vrátane posúdenia všetkých súvisiacich nákladov.

6. Plány riešenia krízových situácií na úrovni skupiny zahŕňajú plán riešenia krízových situácií skupiny ako celku a identifikujú sa v nich opatrenia na riešenie krízových situácií materských spoločností a dcérskych spoločností, ktoré sú súčasťou skupiny.

7. Rada vypracúva plány riešenia krízových situácií v spolupráci s orgánom dohľadu alebo orgánom konsolidovaného dohľadu a s vnútroštátnymi orgánmi pre riešenie krízových situácií v zúčastnených členských štátoch, v ktorých sú subjekty usadené.
8. Rada môže od vnútroštátnych orgánov pre riešenie krízových situácií požadovať, aby pripravili predbežný návrh plánov riešenia krízových situácií, a od orgánu pre riešenie krízových situácií na úrovni skupiny, aby vypracoval predbežný návrh plánu riešenia krízovej situácie na úrovni skupiny.
9. Plány riešenia krízových situácií sa preskúmavajú a prípadne aktualizujú aspoň raz za rok a po každej zmene právnej alebo organizačnej štruktúry inštitúcie alebo jej obchodnej činnosti či finančnej pozície, ktorá by mohla mať významný vplyv na plán alebo si vyžadovať jeho zmenu.

Článok 8

Posúdenie riešiteľnosti krízových situácií

1. Pri vypracúvaní návrhov plánov riešenia krízových situácií v súlade s článkom 7 rada po porade s príslušným orgánom vrátane ECB a orgánmi pre riešenie krízových situácií v nezúčastnených členských štátoch, v ktorých sa nachádzajú významné pobočky, pokiaľ je to pre významnú pobočku relevantné, vykonáva posúdenie rozsahu, v akom sú krízové situácie inštitúcií a skupín riešiteľné bez toho, aby sa okrem použitia fondu zriadeného v súlade s článkom 64 počítalo s mimoriadnou verejnou finančnou podporou.
2. Pri vypracúvaní návrhu plánu riešenia krízových situácií pre subjekty uvedené v článku 2 rada posudzuje rozsah, v akom je krízová situácia takéhoto subjektu riešiteľná v súlade s týmto nariadením. Krízová situácia subjektu sa považuje za riešiteľnú, ak je pre orgán pre riešenie krízových situácií realizovateľné a dôveryhodné buď zlikvidovať ho v rámci bežného konkurzného konania, alebo riešiť jeho krízovú situáciu uplatnením rôznych nástrojov a právomocí riešenia krízových situácií bez toho, aby to malo významné nepriaznivé dôsledky pre finančné systémy (vrátane okolností širšej finančnej nestability alebo udalostí na úrovni celého systému) členského štátu, v ktorom sa daný subjekt nachádza, alebo iných členských štátov alebo Únie, a s cieľom zabezpečiť kontinuitu kritických funkcií, ktoré subjekt vykonáva.
3. Pri vypracúvaní návrhov plánov riešenia krízových situácií pre subjekty rada posudzuje rozsah, v akom sú krízové situácie skupín riešiteľné v súlade s týmto nariadením. Krízová situácia skupiny sa považuje za riešiteľnú, ak je pre orgány pre riešenie krízových situácií realizovateľné a dôveryhodné buď zlikvidovať subjekty skupiny v rámci bežného konkurzného konania, alebo riešiť ich krízovú situáciu uplatnením nástrojov a právomocí riešenia krízových situácií na subjekty skupiny bez toho, aby to malo významné nepriaznivé dôsledky pre finančné systémy (vrátane okolností širšej finančnej nestability alebo udalostí na úrovni celého systému) členských štátov, v ktorých sa subjekty patriace k skupine nachádzajú, alebo iných členských štátov alebo Únie, a s cieľom zabezpečiť kontinuitu kritických funkcií, ktoré dané subjekty vykonávajú, buď preto, že ich možno ľahko a včas oddeliť, alebo použitím iných prostriedkov.

4. Na účely posúdenia rada preskúmava aspoň záležitosti uvedené v oddiele C prílohy k smernici [].
5. Ak pri posúdení riešiteľnosti krízovej situácie subjektu alebo skupiny vykonanom v súlade s odsekmi 2 a 3 rada po porade s príslušným orgánom vrátane ECB skonštatuje, že existujú možné podstatné prekážky brániace riešiteľnosti krízovej situácie daného subjektu alebo skupiny, rada po porade s príslušnými orgánmi pripraví správu určenú inštitúcii alebo materskej spoločnosti, v ktorej analyzuje podstatné prekážky brániace účinnému uplatňovaniu nástrojov riešenia krízových situácií a vykonávaní právomocí riešiť krízové situácie. Uvedená správa obsahuje aj odporúčania opatrení, ktoré sú podľa názoru rady potrebné alebo vhodné na odstránenie uvedených prekážok v súlade s odsekom 8.
6. Správa sa oznamuje dotknutému subjektu alebo materskej spoločnosti, príslušným orgánom a orgánom pre riešenie krízových situácií v nezúčastnených členských štátoch, v ktorých sa nachádzajú významné pobočky. Je podložená dôvodmi vedúcimi k predmetnému posúdeniu alebo konštatovaniu a uvádza sa v nej, ako posúdenie alebo konštatovanie spĺňa požiadavku primeraného uplatňovania stanovenú v článku 6.
7. Subjekt alebo materská spoločnosť môže do štyroch mesiacov od doručenia správy predložiť svoje pripomienky a navrhnúť rade alternatívne opatrenia na odstránenie prekážok identifikovaných v správe. V správe sa uvádza každé opatrenie, ktoré subjekt alebo materská spoločnosť navrhli príslušným orgánom a orgánom pre riešenie krízových situácií v nezúčastnených členských štátoch, v ktorých sa nachádzajú významné pobočky.
8. Ak opatrenia, ktoré navrhol dotknutý subjekt alebo materská spoločnosť, účinne neodstraňujú prekážky brániace riešiteľnosti krízovej situácie, rada po porade s príslušným orgánom a prípadne s orgánom makroprudenciálneho dohľadu prijme rozhodnutie, v ktorom uvedie, že navrhnuté opatrenia účinne neodstraňujú prekážky brániace riešiteľnosti krízovej situácie, a v ktorom dá inštrukcie vnútroštátnym orgánom pre riešenie krízových situácií, aby od inštitúcie, materskej spoločnosti alebo akejkoľvek dcérskej spoločnosti dotknutej skupiny požadovali prijatie ktoréhokoľvek z opatrení uvedených v odseku 9 na základe týchto kritérií:
 - a) účinnosť opatrenia pri odstraňovaní prekážok brániacich riešiteľnosti krízovej situácie;
 - b) potreba zabrániť negatívnemu vplyvu na finančnú stabilitu v zúčastnených členských štátoch;
 - c) potreba zabrániť vplyvu na dotknutú inštitúciu alebo skupinu, ktorý by prekročoval rámec nevyhnutný na odstránenie prekážok brániacich riešiteľnosti krízovej situácie alebo ktorý by bol neprimeraný.
9. Na účely odseku 8 dáva rada vnútroštátnym orgánom pre riešenie krízových situácií inštrukcie, aby vykonali ktorékoľvek z týchto opatrení:
 - a) požadovať, aby subjekt vypracoval dohody (či už v rámci skupiny alebo s tretími stranami) o poskytovaní služieb na zabezpečenie poskytovania kritických funkcií;

- b) požadovať, aby subjekt obmedzil svoju maximálnu individuálnu alebo súhrnnú expozíciu;
 - c) uložiť povinnosť poskytovať špecifické alebo pravidelné informácie relevantné z hľadiska riešenia krízových situácií;
 - d) požadovať, aby subjekt odpredal konkrétne aktíva;
 - e) požadovať, aby subjekt obmedzil alebo ukončil konkrétne existujúce alebo navrhované činnosti;
 - f) obmedziť rozvoj nových alebo existujúcich oblastí obchodnej činnosti alebo predaj nových či existujúcich produktov alebo zabrániť takémuto rozvoju alebo predaju;
 - g) požadovať zmeny právnych alebo prevádzkových štruktúr subjektu alebo ktoréhokoľvek subjektu patriaceho do skupiny, ktorý je priamo alebo nepriamo pod jej kontrolou, s cieľom znížiť ich zložitosť a zabezpečiť tak, aby kritické funkcie bolo možné z právneho a prevádzkového hľadiska oddeliť od ostatných funkcií prostredníctvom uplatnenia nástrojov riešenia krízových situácií;
 - h) požadovať, aby subjekt zriadil materskú finančnú holdingovú spoločnosť v členskom štáte alebo materskú finančnú holdingovú spoločnosť v Únii;
 - i) požadovať, aby subjekt emitoval oprávnené záväzky s cieľom splniť požiadavky článku 10;
 - j) požadovať, aby sa subjekt pokúsil opätovne prerokovať akýkoľvek oprávnený záväzok, nástroj dodatočného kapitálu Tier 1 alebo nástroj kapitálu Tier 2, ktoré emitoval, s cieľom zabezpečiť, aby sa každé rozhodnutie Komisie odpísať alebo konvertovať daný záväzok alebo nástroj vykonalo podľa práva jurisdikcie, do ktorej patrí tento záväzok alebo nástroj.
10. Vnútroštátne orgány pre riešenie krízových situácií plnia inštrukcie rady v súlade s článkom 26.

Článok 9

Zjednodušené povinnosti a výnimky

1. Rada z vlastnej iniciatívy alebo na návrh vnútroštátneho orgánu pre riešenie krízových situácií môže uplatniť zjednodušené povinnosti v súvislosti s vypracúvaním návrhov plánov riešenia krízových situácií podľa článku 7 alebo oslobodiť od povinnosti vypracovať návrhy týchto plánov.
2. Vnútroštátne orgány pre riešenie krízových situácií môžu navrhnúť rade, aby uplatnila zjednodušené povinnosti na konkrétne inštitúcie alebo skupiny alebo ich oslobodila od povinnosti vypracovať návrhy plánov riešenia krízových situácií. Uvedený návrh musí byť zdôvodnený a podložený všetkými relevantnými dokumentmi.

3. Rada po doručení návrhu podľa odseku 1 alebo konajúc z vlastnej iniciatívy vykoná posúdenie dotknutých inštitúcií alebo skupiny. Pri posúdení sa zohľadňuje potenciálny vplyv na finančné trhy, ostatné inštitúcie alebo na podmienky financovania, ktorý by úpadok inštitúcie alebo skupiny mohol mať z dôvodu povahy jej obchodnej činnosti, jej veľkosti alebo jej vzájomného prepojenia s inými inštitúciami alebo s finančným systémom vo všeobecnosti.
4. Rada posudzuje pokračovanie uplatňovania výnimiek aspoň raz za rok, a to od dátumu udelenia výnimky alebo po zmene právnej či organizačnej štruktúry, obchodnej alebo finančnej situácie dotknutej inštitúcie alebo skupiny. V prípade, keď má inštitúcia v inom členskom štáte alebo tretej krajine jednu alebo viacero dcérskych spoločností alebo významných pobočiek, rada danej inštitúcii výnimky neudelí.

Rada prestáva uplatňovať zjednodušené povinnosti alebo už neoslobodzuje od povinnosti vypracovať návrhy plánov riešenia krízových situácií, ak už neexistujú okolnosti, ktoré boli dôvodom na ich uplatnenie.

Keď sa vnútroštátny orgán pre riešenie krízových situácií, ktorý navrhol uplatňovanie zjednodušenej povinnosti alebo udelenie výnimky v súlade s odsekom 1, domnieva, že rozhodnutie uplatňovať zjednodušenú povinnosť alebo udeliť výnimku sa musí zrušiť, predloží na tento účel návrh rade. Rada v takom prípade prijme rozhodnutie o navrhovanom zrušení, pričom plne zohľadní zdôvodnenie zrušenia, ktoré navrhol vnútroštátny orgán pre riešenie krízových situácií, vzhľadom na prvky uvedené v odseku 3.

5. Rada môže v súlade s odsekmi 3 a 4 od uplatňovania povinnosti vypracovať návrhy plánov riešenia krízových situácií oslobodiť jednotlivé inštitúcie pridružené k ústrednému orgánu v zmysle článku 21 smernice 2013/36/EÚ, ktoré sú úplne alebo čiastočne oslobodené od prudenciálnych požiadaviek uvedených vo vnútroštátnom práve v súlade s článkom 2 ods. 5 smernice 2013/36/EÚ. V takom prípade sa povinnosť vypracovať návrh plánu riešenia krízových situácií uplatňuje na konsolidovanom základe na ústredný orgán.
6. Rada môže od uplatňovania povinnosti vypracovať návrhy plánov riešenia krízových situácií oslobodiť inštitúcie, ktoré patria do schémy inštitucionálneho zabezpečenia v súlade s článkom 113 ods. 7 nariadenia (EÚ) č. 575/2013. Rada pri rozhodovaní o tom, či udeliť výnimku inštitúcii, ktorá patrí do takejto schémy inštitucionálneho zabezpečenia, zvažuje, či takáto schéma inštitucionálneho zabezpečenia bude pravdepodobne schopná splniť požiadavky, ktoré sa budú na ňu klásť súbežne vo vzťahu k jej členom.
7. Rada informuje EBA o tom, že uplatňuje odseky 1, 4 a 5.

Článok 10

Minimálna požiadavka na vlastné zdroje a oprávnené záväzky

1. Rada po porade s príslušnými orgánmi vrátane ECB stanovuje minimálnu požiadavku na vlastné zdroje a oprávnené záväzky podľa odseku 2, ktoré podliehajú

právomociam na odpísanie a konverziu a ktoré inštitúcie a materské spoločnosti uvedené v článku 2 musia udržiavať.

2. Minimálna požiadavka sa vypočítava ako suma vlastných zdrojov a oprávnených záväzkov vyjadrená ako percentuálny podiel celkových pasív a vlastných zdrojov (okrem záväzkov vyplývajúcich z derivátov) inštitúcií a materských spoločností uvedených v článku 2.
3. Minimálna požiadavka uvedená v odseku 1 sa stanovuje na základe týchto kritérií:
 - a) potreba zabezpečiť, aby sa krízová situácia inštitúcie a materskej spoločnosti uvedenej v článku 2 mohla vyriešiť uplatnením nástrojov riešenia krízových situácií vrátane prípadného uplatnenia nástroja záchrany pomocou vnútorných zdrojov takým spôsobom, ktorý spĺňa ciele riešenia krízových situácií;
 - b) potreba vo vhodných prípadoch zabezpečiť, aby inštitúcia a materská spoločnosť uvedená v článku 2 mala dostatok oprávnených záväzkov s cieľom zabezpečiť, že v prípade, keby sa nástroj záchrany pomocou vnútorných zdrojov mal uplatniť, straty by bolo možné absorbovať a podiel vlastného kapitálu Tier 1 inštitúcie a materskej spoločnosti uvedenej v článku 2 by mohol byť obnovený na úroveň potrebnú na to, aby sa jej umožnilo aj naďalej plniť podmienky na udelenie povolenia a naďalej vykonávať činnosti, na ktoré má povolenie podľa nariadenia (EÚ) č. 575/2013, a aby sa udržala dostatočná dôvera trhu v inštitúciu a materskú spoločnosť uvedenú v článku 2;
 - c) potreba zabezpečiť, aby v prípade, keď sa v pláne riešenia krízovej situácie predpokladá, že určité triedy oprávnených záväzkov by sa mohli vylúčiť zo záchrany pomocou vnútorných zdrojov podľa článku 24 ods. 5 alebo že určité triedy oprávnených záväzkov by sa mohli previesť na príjemcu v plnej výške v rámci čiastočného prevodu, inštitúcia a materská spoločnosť uvedená v článku 2 mali dostatočné ďalšie oprávnené záväzky na zabezpečenie toho, že straty by bolo možné absorbovať a podiel vlastného kapitálu Tier 1 inštitúcie a materskej spoločnosti uvedenej v článku 2 by sa mohol obnoviť na úroveň potrebnú na to, aby sa jej umožnilo aj naďalej plniť podmienky na udelenie povolenia a naďalej vykonávať činnosti, na ktoré má povolenie podľa nariadenia (EÚ) č. 575/2013;
 - d) veľkosť, obchodný model a rizikový profil inštitúcie a materskej spoločnosti uvedenej v článku 2 vrátane jej vlastných zdrojov;
 - e) rozsah, v akom by systém ochrany vkladov mohol prispieť k financovaniu riešenia krízových situácií v súlade s článkom 73;
 - f) rozsah, v akom by úpadok inštitúcie a materskej spoločnosti uvedenej v článku 2 mal nepriaznivý vplyv na finančnú stabilitu, okrem iného z dôvodu jej vzájomného prepojenia s inými inštitúciami alebo zvyškom finančného systému prostredníctvom „nákazy“ iných inštitúcií.

Pri stanovovaní sa spresňuje minimálna požiadavka, ktorú inštitúcie musia plniť na individuálnom základe a ktorú materské spoločnosti musia plniť na konsolidovanom základe. Rada sa môže rozhodnúť oslobodiť od minimálnej požiadavky na konsolidovanom základe materskú spoločnosť za predpokladu splnenia podmienok

stanovených v článku 39 ods. 4ca písm. a) a b) smernice []. Rada sa môže rozhodnúť oslobodiť od minimálnej požiadavky na konsolidovanom základe dcérsku spoločnosť za predpokladu splnenia podmienok stanovených v článku 39 ods. 4d písm. a) až c) smernice [].

4. Pri stanovovaní uvedenom v odseku 1 sa môže stanoviť, že minimálna požiadavka na vlastné zdroje a oprávnené záväzky je čiastočne splnená na konsolidovanom alebo individuálnom základe prostredníctvom zmluvne dohodnutého nástroja záchrany pomocou vnútorných zdrojov.
5. Aby nástroj spĺňal kritériá na vymedzenie ako zmluvne dohodnutý nástroj záchrany pomocou vnútorných zdrojov v zmysle odseku 4, musí byť rada presvedčená, že tento nástroj:
 - a) obsahuje zmluvnú podmienku, na základe ktorej sa stanovuje, že ak sa Komisia rozhodne uplatniť nástroj záchrany pomocou vnútorných zdrojov na danú inštitúciu, nástroj sa v požadovanom rozsahu odpíše alebo konvertuje pred tým, než sa odpíšu alebo konvertujú iné oprávnené záväzky, a
 - b) podlieha záväznej dohode, záväzku alebo ustanoveniu o podriadenosti, na základe ktorých má v prípade bežného konkurzného konania nižšie postavenie než iné oprávnené záväzky, a nie je možné ho splatiť, až kým nie sú vyrovnané ostatné oprávnené záväzky splatné v tom čase.
6. Rada stanovuje minimálnu požiadavku podľa odseku 1 v priebehu vypracúvania a dodržiavania plánov riešenia krízových situácií podľa článku 7.
7. Rada adresuje stanovenú minimálnu požiadavku vnútroštátnym orgánom pre riešenie krízových situácií. Vnútroštátne orgány pre riešenie krízových situácií plnia inštrukcie rady v súlade s článkom 26. Rada požaduje, aby vnútroštátne orgány pre riešenie krízových situácií overovali, či inštitúcie a materské spoločnosti stále dodržiavajú minimálnu požiadavku stanovenú v odseku 1, a zabezpečovali jej neustále dodržiavanie z ich strany.
8. Rada o minimálnej požiadavke, ktorú stanovila pre každú inštitúciu a materskú spoločnosť podľa odseku 1, informuje ECB a EBA.

Kapitola 2

Včasná intervencia

Článok 11

Včasná intervencia

1. ECB alebo príslušné orgány zúčastnených členských štátov informujú radu o každom opatrení, ktorého prijatie požadujú od inštitúcie alebo skupiny alebo ktoré prijímajú sami podľa článku 13b nariadenia Rady (EÚ) č. [], článku 23 ods. 1 alebo článku 24 smernice [] alebo podľa článku 104 smernice 2013/36/EÚ.

Rada oznamuje Komisii všetky informácie, ktoré získala podľa prvého pododseku.

2. Od dátumu doručenia informácií uvedených v odseku 1 a bez toho, aby boli dotknuté právomoci ECB a príslušných orgánov v súlade s ďalšími právnymi predpismi Únie, sa rada môže pripraviť na riešenie krízovej situácie dotknutej inštitúcie alebo skupiny.

Na účely prvého pododseku rada v spolupráci s ECB a dotknutým príslušným orgánom pozorne monitoruje podmienky inštitúcie alebo materskej spoločnosti a dodržiavanie akéhokoľvek opatrenia včasnej intervencie, ktoré musela daná inštitúcia alebo materská spoločnosť prijať.

3. Rada má právomoc:
 - a) v súlade s kapitolou 5 tejto hlavy požadovať všetky informácie potrebné na prípravu riešenia krízovej situácie inštitúcie alebo skupiny;
 - b) vykonať ocenenie aktív a záväzkov inštitúcie alebo skupiny v súlade s článkom 17;
 - c) kontaktovať možných kupujúcich s cieľom pripraviť riešenie krízovej situácie inštitúcie alebo skupiny alebo požadovať tento kontakt od inštitúcie, materskej spoločnosti alebo vnútroštátneho orgánu pre riešenie krízových situácií, pričom sa dodržiavajú požiadavky na dôvernosť stanovené v tomto nariadení a v článku 76 smernice [];
 - d) požadovať od dotknutého vnútroštátneho orgánu pre riešenie krízových situácií, aby vypracoval predbežný plán riešenia krízovej situácie dotknutej inštitúcie alebo skupiny.
4. Ak ECB alebo príslušné orgány zúčastnených členských štátov plánujú uložiť inštitúcii alebo skupine akékoľvek ďalšie opatrenie podľa článku 13b nariadenia Rady (EÚ) č. [] alebo článkov 23 alebo 24 smernice [] alebo článku 104 smernice 2013/36/EÚ pred tým, než daná inštitúcia alebo skupina dosiahla úplný súlad s prvým opatrením oznámeným rade, pred uložením takéhoto ďalšieho opatrenia dotknutej inštitúcii alebo skupine sa poradia s radou.
5. ECB alebo príslušný orgán a rada zabezpečujú, aby ďalšie opatrenie uvedené v odseku 4 a akékoľvek opatrenie rady zamerané na prípravu na riešenie krízových situácií podľa odseku 2 boli vo vzájomnom súlade.

Kapitola 3

Riešenie krízových situácií

Článok 12

Ciele riešenia krízových situácií

1. Komisia a rada pri konaní v rámci postupu riešenia krízových situácií uvedeného v článku 16 s prihliadnutím na svoje príslušné právomoci zohľadňujú ciele riešenia krízových situácií a vyberajú nástroje a právomoci, ktorými sa podľa ich názoru najlepšie dosiahnu ciele, ktoré sú relevantné vzhľadom na okolnosti prípadu.
2. Medzi ciele riešenia krízových situácií uvedené v odseku 1 patrí:
 - a) zabezpečiť kontinuitu vykonávania kritických funkcií;
 - b) zabrániť významným nepriaznivým účinkom na finančnú stabilitu, okrem iného zabrániť „nákaze“ a udržať trhovú disciplínu;
 - c) chrániť verejné zdroje minimalizáciou závislosti od mimoriadnej verejnej finančnej podpory;
 - d) chrániť vkladateľov, na ktorých sa vzťahuje smernica 94/19/ES, a investorov, na ktorých sa vzťahuje smernica 97/9/ES²¹.

Pri sledovaní uvedených cieľov sa Komisia a rada usilujú zabrániť zbytočnému znehodnoteniu a minimalizovať náklady na riešenie krízových situácií.

3. Komisia vyvažuje ciele uvedené v odseku 2 vzhľadom na povahu a okolnosti každého prípadu.

Článok 13

Všeobecné zásady, ktorými sa riadi riešenie krízových situácií

1. Komisia a rada pri konaní v rámci postupu riešenia krízových situácií uvedeného v článku 16 prijímajú všetky vhodné kroky na zabezpečenie toho, aby sa opatrenia na riešenie krízových situácií prijímali v súlade s týmito zásadami:
 - a) akcionári inštitúcie, ktorej krízová situácia sa rieši, znášajú straty ako prví;
 - b) veritelia inštitúcie, ktorej krízová situácia sa rieši, znášajú straty po akcionároch v súlade s hierarchiou ich pohľadávok podľa článku 15;

²¹ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 97/9/ES z 3. marca 1997 o systémoch náhrad pre investorov. Ú. v. ES L 84, 26.3.1997, s. 22.

- c) manažment inštitúcie, ktorej krízová situácia sa rieši, sa vymení, s výnimkou tých prípadov, keď sa usúdi, že zachovanie celého manažmentu alebo jeho časti primerane podľa okolností je nevyhnutné na dosiahnutie cieľov riešenia krízových situácií;
 - d) v súlade s riadnym procesom sú fyzické osoby a subjekty zodpovedné za úpadok inštitúcie, ktorej krízová situácia sa rieši, v rozsahu ich zodpovednosti podľa vnútroštátneho práva;
 - e) s veriteľmi tej istej triedy sa zaobchádza rovnocenným spôsobom;
 - f) žiadny veriteľ nesmie utrpieť vyššie straty než straty, ktoré by utrpel, keby sa subjekt uvedený v článku 2 bol býval zlikvidoval v rámci bežného konkurzného konania.
2. Ak je inštitúcia subjektom patriacim do skupiny, Komisia v prípade, keď je to uplatniteľné, a rada uplatňujú nástroje riešenia krízových situácií a vykonávajú právomoci riešiť krízové situácie spôsobom, ktorým sa minimalizuje vplyv na ostatné subjekty patriace do skupiny a na skupinu ako celok a ktorým sa minimalizuje nepriaznivý vplyv na finančnú stabilitu v Únii, a najmä v krajinách, v ktorých skupina vykonáva svoju činnosť.
3. Pri uplatňovaní nástroja odpredaja obchodnej činnosti, nástroja preklenovacej inštitúcie alebo nástroja oddelenia aktív na subjekt uvedený v článku 2 sa tento subjekt považuje na účely článku 5 ods. 1 smernice 2001/23/ES²² za predmet konkurzného konania alebo podobného konania riešiaceho platobnú neschopnosť.

Článok 14

Riešenie krízových situácií finančných inštitúcií a materských spoločností

1. Komisia prijíma opatrenie na riešenie krízových situácií v súvislosti s finančnou inštitúciou, keď sú splnené podmienky uvedené v článku 16 ods. 2, pokiaľ ide o finančnú inštitúciu aj materskú spoločnosť.
2. Komisia prijíma opatrenie na riešenie krízových situácií v súvislosti s materskou spoločnosťou uvedenou v článku 2 písm. b), ak sú splnené podmienky uvedené v článku 16 ods. 2, pokiaľ ide o materskú spoločnosť aj jednu alebo viaceré dcérske spoločnosti, ktoré sú inštitúciami.
3. Odchyľne od odseku 2 a bez ohľadu na skutočnosť, že materská spoločnosť možno nebude spĺňať podmienky stanovené v článku 16 ods. 2, Komisia môže prijať opatrenie na riešenie krízovej situácie v súvislosti s danou materskou spoločnosťou, ak jedna alebo viaceré dcérske spoločnosti, ktoré sú inštitúciami, spĺňajú podmienky stanovené v článku 16 ods. 2, a ak opatrenie v súvislosti s danou materskou spoločnosťou je nevyhnutné na riešenie krízovej situácie jednej alebo viacerých

²²

Smernica Rady 2001/23/ES z 12. marca 2001 o aproximácii zákonov členských štátov týkajúcich sa zachovania práv zamestnancov pri prevodoch podnikov, závodov alebo častí podnikov alebo závodov. Ú. v. ES L 82, 22.3.2001, s. 16.

dcérske spoločností, ktoré sú inštitúciami, alebo na riešenie krízovej situácie skupiny ako celku.

Článok 15

Hierarchia pohľadávok

Pri uplatnení nástroja záchrany pomocou vnútorných zdrojov na inštitúciu, ktorej krízová situácia sa rieši, a bez toho, aby boli dotknuté záväzky vylúčené z uplatňovania nástroja záchrany pomocou vnútorných zdrojov podľa článku 24 ods. 3, Komisia prijíma rozhodnutie o pohľadávkach na základe poradia v hierarchii, ktoré je obrátené vo vzťahu k nasledujúcej hierarchii uplatňovanej v prípade bežného konkurzného konania, a rada a vnútroštátne orgány pre riešenie krízových situácií v zúčastnených členských štátoch vykonávajú právomoc odpísať uvedené pohľadávky a právomoc vykonať ich konverziu na základe poradia v hierarchii, ktoré je obrátené vo vzťahu k nasledujúcej hierarchii uplatňovanej v prípade bežného konkurzného konania:

- a) pohľadávky súvisiace s oprávnenými vkladmi a pohľadávky zo systémov ochrany vkladov;
- b) nezabezpečené pohľadávky bez prioritného postavenia;
- c) podriadené pohľadávky okrem pohľadávok uvedených v písmenách d) až f);
- d) pohľadávky vrcholových vedúcich pracovníkov a riaditeľov;
- e) pohľadávky súvisiace s nástrojmi dodatočného kapitálu Tier 1 a nástrojmi kapitálu Tier 2;
- f) pohľadávky súvisiace s nástrojmi vlastného kapitálu Tier 1;

počnúc písmenom f) a končiac písmenom a).

Článok 16

Postup riešenia krízových situácií

1. Ak ECB alebo vnútroštátny orgán pre riešenie krízových situácií usúdia, že podmienky uvedené v odseku 2 písm. a) a b) sú v súvislosti so subjektom uvedeným v článku 2 splnené, oznámia toto posúdenie bezodkladne Komisii a rade.
2. Rada po doručení oznámenia podľa odseku 1 alebo konajúc z vlastnej iniciatívy vykoná posúdenie splnenia týchto podmienok:
 - a) subjekt je v úpadku alebo pravdepodobne bude v úpadku;
 - b) vzhľadom na načasovanie a iné relevantné okolnosti neexistujú reálne vyhliadky, že akékoľvek alternatívne opatrenie súkromného sektora alebo orgánu dohľadu (vrátane opatrení včasnej intervencie alebo odpísania či konverzie kapitálových nástrojov v súlade s článkom 14) prijaté v súvislosti s daným subjektom by zabránilo jeho úpadku v primeranom časovom horizonte;

- c) opatrenie na riešenie krízovej situácie je nevyhnutné vo verejnom záujme podľa odseku 4.
3. Na účely odseku 2 písm. a) sa subjekt považuje za subjekt v úpadku alebo subjekt, ktorý pravdepodobne bude v úpadku, za akýchkoľvek z týchto okolností:
- a) subjekt porušuje požiadavky na zachovanie udeleného povolenia spôsobom, ktorý by bol dôvodom na to, aby ECB alebo príslušný orgán odobrali povolenie okrem iného aj preto, lebo inštitúcia utrpela alebo pravdepodobne utrpí straty, ktoré vyčerpajú všetky jej vlastné zdroje alebo ich podstatnú časť, alebo existujú objektívne skutočnosti, ktoré potvrdzujú konštatovanie, že inštitúcia v blízkej budúcnosti poruší uvedené požiadavky;
 - b) objem aktív subjektu je nižší než objem jeho záväzkov alebo existujú objektívne skutočnosti, ktoré potvrdzujú konštatovanie, že objem aktív subjektu bude v blízkej budúcnosti nižší než objem jeho záväzkov;
 - c) subjekt je neschopný platiť svoje splatné dlhy alebo existujú objektívne skutočnosti, ktoré potvrdzujú konštatovanie, že subjekt bude v blízkej budúcnosti neschopný platiť svoje splatné dlhy;
 - d) vyžaduje sa mimoriadna verejná finančná podpora s výnimkou prípadov, keď s cieľom napraviť vážne narušenie hospodárstva členského štátu a zachovať finančnú stabilitu má uvedená podpora niektorú z týchto foriem:
 - i) štátna záruka na zaručenie facilit likvidity, ktoré poskytujú centrálné banky podľa podmienok centrálnych bánk;
 - ii) štátna záruka na novo emitované záväzky;
 - iii) injekcia vlastných zdrojov alebo nákup kapitálových nástrojov za ceny a za podmienok, ktoré subjektu neposkytujú výhodu, v prípade, že v čase poskytnutia verejnej podpory nenastali žiadne z okolností uvedených v odseku 2 písm. a), b) a c) ani okolnosti stanovené v článku 14.

V každom z prípadov uvedených v bodoch i), ii) a iii) sa záručné alebo rovnocenné opatrenia, ktoré sú v nich uvedené, obmedzujú na solventné subjekty a podliehajú schváleniu podľa pravidiel štátnej pomoci. Tieto opatrenia sú preventívne a dočasné, musia byť primerané na nápravu dôsledkov vážneho narušenia a nesmú sa použiť na kompenzáciu strát, ktoré subjekt utrpel alebo pravdepodobne utrpí v blízkej budúcnosti.

4. Na účely odseku 2 písm. c) sa opatrenie na riešenie krízovej situácie považuje za opatrenie vo verejnom záujme, ak sa ním dosahuje jeden alebo viacero cieľov riešenia krízovej situácie podľa článku 12 a ak je úmerné tomuto cieľu alebo cieľom a likvidáciou subjektu v rámci bežného konkurzného konania by sa v rovnakom rozsahu nedosiahlo splnenie uvedených cieľov riešenia krízovej situácie.
5. Ak sú splnené všetky podmienky stanovené v odseku 2, rada odporučí Komisii, aby sa krízová situácia subjektu začala riešiť. Odporúčanie zahŕňa aspoň:
- a) odporúčanie, aby sa krízová situácia subjektu začala riešiť;

- b) rámec pre nástroje riešenia krízových situácií podľa článku 19 ods. 3;
 - c) rámec pre používanie fondu na podporu opatrení na riešenie krízových situácií v súlade s článkom 71.
6. Vzhľadom na naliehavosť okolností v danom prípade sa Komisia z vlastnej iniciatívy alebo s prihliadnutím na prípadné oznámenie uvedené v odseku 1 alebo odporúčanie rady uvedené v odseku 5 rozhodne, či sa krízová situácia subjektu začne riešiť alebo nie, a prijme rozhodnutie o rámci pre nástroje riešenia krízových situácií, ktoré sa budú uplatňovať v súvislosti s dotknutým subjektom, a o rámci pre používanie fondu na podporu opatrení na riešenie krízových situácií. Komisia sa z vlastnej iniciatívy môže rozhodnúť, že krízová situácia subjektu sa začne riešiť, ak sú splnené všetky podmienky uvedené v odseku 2.
 7. Rozhodnutie Komisie je určené rade. Ak sa Komisia rozhodne, že krízová situácia subjektu sa nezačne riešiť z dôvodu nesplnenia podmienky stanovenej v odseku 2 písm. c), dotknutý subjekt sa zlikviduje v súlade s vnútroštátnym konkurzným právom.
 8. V rámci stanovenom rozhodnutí Komisie rada prijíma rozhodnutie o programe riešenia krízových situácií uvedenom v článku 20 a zabezpečuje prijatie potrebného opatrenia na riešenie krízových situácií na účely realizácie programu riešenia krízových situácií zo strany dotknutých vnútroštátnych orgánov pre riešenie krízových situácií. Rozhodnutie rady je určené dotknutým vnútroštátnym orgánom pre riešenie krízových situácií, pričom sa v ňom uvádzajú inštrukcie pre tieto orgány, ktoré prijímajú všetky opatrenia nevyhnutné na vykonanie rozhodnutia rady v súlade s článkom 26 prostredníctvom výkonu právomocí riešiť krízové situácie uvedených v smernici [], a to najmä v článkoch 56 až 64 uvedenej smernice []. V prípade poskytnutia štátnej pomoci môže rada prijať rozhodnutie až po tom, ako o uvedenej štátnej pomoci rozhodla Komisia.
 9. Ak sa rada po doručení oznámenia podľa odseku 1 alebo z vlastnej iniciatívy domnieva, že opatrenia na riešenie krízových situácií by mohli predstavovať štátnu pomoc podľa článku 107 ods. 1 ZFEÚ, vyzve zúčastnené členské štáty alebo dotknuté členské štáty, aby Komisii bezodkladne notifikovali plánované opatrenia podľa článku 108 ods. 3 ZFEÚ.
 10. Pokiaľ opatrenie na riešenie krízových situácií v zmysle návrhu rady zahŕňa použitie fondu a neznamená poskytnutie štátnej pomoci podľa článku 107 ods. 1 ZFEÚ, Komisia súbežne analogicky uplatňuje kritériá stanovené na účely uplatňovania článku 107 ZFEÚ.
 11. Komisia má právomoc získať od rady akékoľvek informácie, ktoré považuje za relevantné z hľadiska plnenia svojich úloh podľa tohto nariadenia a v prípade, keď je to uplatniteľné, článku 107 ZFEÚ. Rada má v súlade s kapitolou 5 tejto hlavy právomoc získať od akejkoľvek osoby akékoľvek informácie, ktoré považuje za potrebné na účely prípravy opatrenia na riešenie krízových situácií a rozhodnutia o takomto opatrení, pričom uvedené informácie zahŕňajú aktualizácie a doplnenia informácií uvedených v plánoch riešenia krízových situácií.

12. Rada má právomoc odporučiť Komisii, aby zmenila rámec pre nástroje riešenia krízových situácií a rámec pre používanie fondu v súvislosti so subjektom, ktorého krízová situácia sa začala riešiť.

Článok 17

Oceňovanie

1. Rada pred prijatím opatrenia na riešenie krízových situácií alebo výkonom právomoci odpísať kapitálové nástroje alebo vykonať ich konverziu zabezpečuje, aby osoba nezávislá od akéhokoľvek verejného orgánu vrátane rady, orgánu pre riešenie krízových situácií a dotknutého subjektu uskutočnila spravodlivé a realistické ocenenie aktív a záväzkov subjektu uvedeného v článku 2.
2. S výhradou odseku 13 sa ocenenie pri dodržaní všetkých požiadaviek stanovených v odsekoch 3 až 14 považuje za konečné.
3. Ak nezávislé ocenenie podľa odseku 1 nie je možné, rada môže uskutočniť predbežné ocenenie aktív a záväzkov subjektu uvedeného v článku 2 v súlade s ustanoveniami odseku 9.
4. Cieľom oceňovania je posúdiť hodnotu aktív a záväzkov subjektu uvedeného v článku 2, ktorý je v úpadku alebo pravdepodobne bude v úpadku.
5. Účelom oceňovania je:
 - a) zohľadniť ho na účely konštatovania, či sú splnené podmienky na riešenie krízovej situácie alebo podmienky na odpísanie alebo konverziu kapitálových nástrojov;
 - b) ak sú splnené podmienky na riešenie krízovej situácie, zohľadniť ho na účely rozhodnutia o primeranom opatrení na riešenie krízovej situácie, ktoré sa má prijať v súvislosti so subjektom uvedeným v článku 2;
 - c) ak sa uplatňuje právomoc odpísať kapitálové nástroje alebo vykonať ich konverziu, zohľadniť ho na účely rozhodnutia o rozsahu zrušenia akcií alebo iných nástrojov vlastníctva alebo zriadenia ich hodnoty, ako aj o rozsahu odpísania alebo konverzie príslušných kapitálových nástrojov;
 - d) ak sa uplatňuje nástroj záchrany pomocou vnútorných zdrojov, zohľadniť ho na účely rozhodnutia o rozsahu odpísania alebo konverzie oprávnených záväzkov;
 - e) ak sa uplatňuje nástroj preklenovacej inštitúcie alebo nástroj oddelenia aktív, zohľadniť ho na účely rozhodnutia o aktívach, právach, záväzkoch, akciách alebo iných nástrojoch vlastníctva, ktoré sa majú previesť, ako aj rozhodnutia o výške akejkoľvek protihodnoty, ktorá sa má vyplatiť inštitúcii, ktorej krízová situácia sa rieši, alebo prípadne vlastníkom akcií či iných nástrojov vlastníctva;
 - f) ak sa uplatňuje nástroj odpredaja obchodnej činnosti, zohľadniť ho na účely rozhodnutia o aktívach, právach, záväzkoch, akciách alebo iných nástrojoch

vlastníctva, ktoré sa majú previesť, a informovať radu o tom, čo predstavuje komerčné podmienky na účely článku 21 ods. 2 písm. b);

- g) vo všetkých prípadoch zabezpečiť, aby sa akékoľvek straty aktív subjektu uvedeného v článku 2 plne zaúčtovali v okamihu uplatnenia nástrojov riešenia krízových situácií alebo výkonu právomoci odpísať kapitálové nástroje alebo vykonať ich konverziu.
6. V prípade, keď je to uplatniteľné, sa oceňovanie zakladá na obozretných predpokladoch, okrem iného pokiaľ ide o mieru zlyhania a závažnosti strát. Pri oceňovaní sa nepredpokladá, že by sa subjektu uvedenému v článku 2 v budúcnosti – od okamihu prijatia opatrenia na riešenie krízovej situácie alebo výkonu právomoci odpísať kapitálové nástroje alebo vykonať ich konverziu – mohla poskytnúť mimoriadna verejná finančná podpora. Okrem toho sa pri oceňovaní zohľadňuje skutočnosť, že v prípade, ak sa uplatňuje akýkoľvek nástroj riešenia krízových situácií:
- a) rada môže od inštitúcie, ktorej krízová situácia sa rieši, vymáhať akékoľvek odôvodnené výdavky, ktoré sa riadne vynaložili;
 - b) fond môže účtovať úroky alebo poplatky v súvislosti s akýmkoľvek pôžičkami alebo zárukami poskytnutými inštitúcii, ktorej krízová situácia sa rieši, v súlade s článkom 71.
7. Oceňovanie dopĺňajú tieto informácie z účtovných kníh a záznamov subjektu uvedeného v článku 2:
- a) aktualizovaná súvaha a správa o finančnej pozícii subjektu uvedeného v článku 2;
 - b) analýza a odhad účtovnej hodnoty aktív;
 - c) zoznam neuhradených záväzkov vykázaných v účtovných knihách a záznamoch subjektu uvedeného v článku 2, pričom sa uvedie informácia o príslušných úveroch a hierarchii pohľadávok podľa článku 15;
 - d) zoznam aktív v držbe subjektu uvedeného v článku 2 na účet tretích strán, ktoré majú vlastnícke práva vo vzťahu k týmto aktívam.
8. V relevantných prípadoch sa na účely zdôvodnenia rozhodnutí uvedených v odseku 5 písm. e) a f) môžu informácie uvedené v odseku 7 písm. b) doplniť analýzou a odhadom hodnoty aktív a záväzkov subjektu uvedeného v článku 2 na základe trhovej hodnoty.
9. Pri oceňovaní sa uvádza ďalšie rozdelenie veriteľov na triedy v súlade s hierarchiou pohľadávok podľa článku 15 a odhadované zaobchádzanie, ktoré by sa podľa očakávaní uplatňovalo na každú triedu akcionárov a veriteľov v prípade, ak by sa subjekt uvedený v článku 2 zlikvidoval v rámci bežného konkurzného konania.
10. Ak vzhľadom na naliehavosť okolností daného prípadu buď nie je možné splniť požiadavky v odsekoch 6 a 8, alebo ak sa uplatňuje odsek 2, vykoná sa predbežné

ocenenie. Predbežné ocenenie spĺňa požiadavky v odseku 4, a pokiaľ je to možné za daných okolností, požiadavky odsekov 1, 7 a 9.

Predbežné oceňovanie uvedené v prvom pododseku zahŕňa vankúš na dodatočné straty spolu s primeraným odôvodnením.

11. Oceňovanie, ktoré nespĺňa všetky požiadavky stanovené v tomto článku, sa považuje za predbežné, až kým nezávislá osoba nevykoná oceňovanie, ktoré je plne v súlade so všetkými požiadavkami stanovenými v tomto článku. Takéto konečné *ex post* ocenenie sa vykoná čo najskôr.

Účelom konečného *ex post* ocenenia je:

- a) zabezpečiť, aby sa akékoľvek straty aktív subjektu uvedeného v článku 2 plne zaúčtovali v účtovných knihách daného subjektu;
 - b) zdôvodniť rozhodnutie odpísať pohľadávky veriteľov alebo zvýšiť výšku vyplatenej protihodnoty v súlade s odsekom 12.
12. V prípade, že odhad čistej hodnoty aktív subjektu uvedeného v článku 2 na základe konečného *ex post* ocenenia je vyšší než odhad čistej hodnoty aktív daného subjektu na základe predbežného ocenenia, rada môže od vnútroštátneho orgánu pre riešenie krízových situácií požadovať, aby:
 - a) vykonal svoju právomoc zvýšiť hodnotu pohľadávok veriteľov, ktoré sa odpísali v rámci nástroja záchrany pomocou vnútorných zdrojov;
 - b) dal inštrukcie preklenovacej inštitúcii alebo subjektu pre správu aktív, aby v súvislosti s aktívami, právami a záväzkami vyplátili subjektu uvedenému v článku 2, ktorého krízová situácia sa rieši, ďalšiu protihodnotu alebo aby prípadne takúto protihodnotu vyplátili vlastníkom akcií alebo iných nástrojov vlastníctva v súvislosti s akciami alebo nástrojmi vlastníctva.
 13. Odchyľne od odseku 1 predbežné oceňovanie vykonané v súlade s odsekmi 10 a 11 je pre radu platným základom na prijímanie opatrení na riešenie krízových situácií alebo výkon právomocí odpísať kapitálové nástroje alebo vykonať ich konverziu.
 14. Oceňovanie nemá žiadny právny účinok a je procedurálnym krokom na prípravu odporúčania, na základe ktorého rada odporúča uplatňovať nástroj riešenia krízových situácií alebo vykonávať právomoc riešiť krízové situácie.
 15. Oceňovanie je takisto v súlade s delegovanými aktmi, ktoré Komisia prijíma podľa článku 30 ods. 7 smernice [] a ktoré sa týkajú okolností, za ktorých je osoba nezávislá, metodiky posudzovania hodnoty aktív a záväzkov subjektu a metodiky výpočtu a zahrnutia vankúša na dodatočné straty do predbežného oceňovania.
 16. Na účely posúdenia, či by sa na akcionárov a veriteľov vzťahovalo lepšie zaobchádzanie v prípade, ak by inštitúcia, ktorej krízová situácia sa rieši, bola predmetom bežného konkurzného konania, rada zabezpečuje, aby oceňovanie vykonala nezávislá osoba po tom, ako sa vykonalo opatrenie na riešenie krízovej situácie. Toto oceňovanie sa odlišuje od oceňovania vykonaného podľa odsekov 1 až 14.

17. Pri oceňovaní uvedenom v odseku 16 sa určuje:
- a) zaobchádzanie, ktoré by sa vzťahovalo na akcionárov a veriteľov, ak by subjekt uvedený v článku 2, ktorého krízová situácia sa rieši a v súvislosti s ktorým sa vykonal čiastočný prevod, odpísanie alebo konverzia, bol predmetom bežného konkurzného konania bezprostredne pred vykonaním prevodu, odpísania alebo konverzie;
 - b) skutočné zaobchádzanie, ktoré sa vzťahovalo na akcionárov a veriteľov pri riešení krízovej situácie subjektu uvedeného v článku 2, ktorého krízová situácia sa rieši;
 - c) či existuje nejaký rozdiel medzi zaobchádzaním podľa písmena a) a zaobchádzaním podľa písmena b).
18. Pri oceňovaní uvedenom v odseku 16 sa:
- a) vychádza z predpokladu, že subjekt uvedený v článku 2, ktorého krízová situácia sa rieši a v súvislosti s ktorým sa vykonal čiastočný prevod, odpísanie alebo konverzia, by bol predmetom bežného konkurzného konania bezprostredne pred vykonaním opatrenia na riešenie krízovej situácie;
 - b) vychádza z predpokladu, že čiastočný prevod alebo prevody práv, aktív alebo záväzkov alebo odpísanie či konverzia sa nevykonali;
 - c) nepočíta s poskytnutím mimoriadnej verejnej podpory subjektu uvedenému v článku 2, ktorého krízová situácia sa rieši.

Článok 18

Odpísanie a konverzia kapitálových nástrojov

1. ECB, príslušný orgán alebo orgán pre riešenie krízových situácií určený členským štátom v súlade s článkom 51 ods. 1 písm. ba) a bb) a článkom 54 smernice [] informujú radu, keď sú toho názoru, že v súvislosti so subjektom uvedeným v článku 2 alebo so skupinou usadenou v zúčastnenom členskom štáte sú splnené tieto podmienky:
- a) ak sa nevykoná odpísanie kapitálových nástrojov alebo ich konverzia na vlastný kapitál, subjekt už nebude životaschopný;
 - b) subjekt alebo skupina si vyžadujú mimoriadnu verejnú finančnú podporu s výnimkou akýchkoľvek z okolností uvedených v článku 16 ods. 3 písm. d) bode iii).
2. Na účely odseku 1 sa subjekt uvedený v článku 2 alebo skupina už nepovažujú za životaschopné, len ak sú splnené obe tieto podmienky:
- a) daný subjekt alebo skupina sú v úpadku alebo pravdepodobne budú v úpadku;

- b) vzhľadom na načasovanie a iné relevantné okolnosti neexistujú reálne vyhliadky, že akékoľvek opatrenie vrátane alternatívneho opatrenia súkromného sektora alebo orgánu dohľadu (vrátane opatrení včasnej intervencie) iné než odpísanie alebo konverzia kapitálových nástrojov vykonané buď jednotlivo, alebo spoločne s opatrením na riešenie krízovej situácie by zabránilo úpadku daného subjektu alebo skupiny v primeranom časovom horizonte.
3. Na účely odseku 1 písm. a) sa daný subjekt považuje za subjekt, ktorý je v úpadku alebo pravdepodobne bude v úpadku, ak sa vyskytne jedna alebo viaceré okolnosti uvedené v článku 16 ods. 3.
 4. Na účely odseku 2 písm. a) sa skupina považuje za skupinu, ktorá je v úpadku alebo pravdepodobne bude v úpadku, ak porušuje konsolidované prudenciálne požiadavky spôsobom, ktorý by bol dôvodom na to, aby príslušný orgán konal okrem iného aj preto, lebo skupine vznikli alebo pravdepodobne vzniknú straty, ktoré vyčerpajú všetky jej vlastné zdroje alebo ich podstatnú časť, alebo existujú objektívne skutočnosti, ktoré potvrdzujú konštatovanie, že skupina uvedené požiadavky poruší v blízkej budúcnosti.
 5. Komisia na základe odporúčania rady alebo z vlastnej iniciatívy overuje, či sú splnené podmienky uvedené v odseku 1. Komisia určuje, či sa právomoci odpísať kapitálové nástroje alebo vykonať ich konverziu vykonajú jednotlivo alebo uplatnením postupu podľa článku 16 ods. 4 až 7 spoločne s opatrením na riešenie krízovej situácie.
 6. Ak Komisia konštatuje, že podmienky uvedené v odseku 1 sú splnené, ale podmienky na riešenie krízových situácií v súlade s článkom 16 ods. 2 splnené nie sú, rada na základe rozhodnutia Komisie dáva inštrukcie vnútroštátnym orgánom pre riešenie krízových situácií, aby vykonali právomoci na odpísanie alebo konverziu v súlade s článkami 51 a 52 smernice [].
 7. Ak sú splnené podmienky uvedené v odseku 1, ako aj podmienky uvedené v článku 16 ods. 2, uplatňuje sa postup stanovený v článku 16 ods. 4 až 7.
 8. Rada zabezpečuje, aby vnútroštátne orgány pre riešenie krízových situácií vykonávali právomoci na odpísanie alebo konverziu spôsobom, ktorým sa dosiahnu tieto výsledky:
 - a) najprv sa zníži vlastný kapitál Tier 1 v pomere k stratám a v rozsahu jeho kapacity;
 - b) istina relevantných kapitálových nástrojov sa odpíše alebo konvertuje na nástroje vlastného kapitálu Tier 1, alebo sa vykoná oboje, a to v potrebnom rozsahu a v rozsahu kapacity relevantných kapitálových nástrojov.
 9. Vnútroštátne orgány pre riešenie krízových situácií plnia inštrukcie rady a vykonávajú odpísanie alebo konverziu kapitálových nástrojov v súlade s článkom 26.

Článok 19

Všeobecné zásady, ktorými sa riadia nástroje riešenia krízových situácií

1. Ak sa rada rozhodne uplatniť nástroj riešenia krízových situácií na subjekt uvedený v článku 2, pričom dané opatrenie na riešenie krízovej situácie by viedlo k stratám, ktoré by znášali veritelia, alebo ku konverzii ich pohľadávok, rada vykoná právomoc podľa článku 18 bezprostredne pred uplatnením nástroja riešenia krízových situácií alebo spolu s ním.
2. Medzi nástroje riešenia krízových situácií uvedené v článku 16 ods. 5 písm. b) patrí:
 - a) nástroj odpredaja obchodnej činnosti;
 - b) nástroj preklenovacej inštitúcie;
 - c) nástroj oddelenia aktív;
 - d) nástroj záchrany pomocou vnútorných zdrojov.
3. Pri prijímaní odporúčania uvedeného v článku 16 ods. 5 rada zohľadňuje tieto faktory:
 - a) aktíva a záväzky inštitúcie, ktorej krízová situácia sa rieši, na základe ocenenia podľa článku 17;
 - b) pozíciu v oblasti likvidity inštitúcie, ktorej krízová situácia sa rieši;
 - c) možnosť ponúknuť na trhu hodnotu franšízy inštitúcie, ktorej krízová situácia sa rieši, vzhľadom na konkurenčné a hospodárske podmienky na trhu;
 - d) čas, ktorý je k dispozícii.
4. S výhradou odseku 5 sa nástroje riešenia krízových situácií môžu uplatňovať buď jednotlivo, alebo spolu, s výnimkou nástroja oddelenia aktív, ktorý sa môže uplatňovať len spolu s ďalším nástrojom riešenia krízových situácií.

Článok 20

Program riešenia krízovej situácie

V programe riešenia krízových situácií, ktorý prijíma rada podľa článku 16 ods. 8, sa v súlade s rozhodnutiami Komisie o rámci pre riešenie krízových situácií podľa článku 16 ods. 6 a s rozhodnutím o štátnej pomoci v prípade, keď je toto rozhodnutie uplatniteľné analogicky, stanovujú podrobné informácie o nástrojoch riešenia krízových situácií, ktoré sa majú uplatňovať na inštitúciu, ktorej krízová situácia sa rieši, a to aspoň v súvislosti s opatreniami uvedenými v článku 21 ods. 2, článku 22 ods. 2, článku 23 ods. 2 a článku 24 ods. 1, a určujú sa konkrétne sumy a účely, na ktoré sa fond používa.

Rada môže v priebehu procesu riešenia krízových situácií meniť a aktualizovať program riešenia krízových situácií vzhľadom na okolnosti daného prípadu a v rámci pre riešenie krízových situácií, o ktorom rozhoduje Komisia podľa článku 16 ods. 6.

Článok 21

Nástroj odpredaja obchodnej činnosti

1. V rámci, o ktorom rozhodne Komisia, nástroj odpredaja obchodnej činnosti predstavuje prevod na kupujúceho, ktorý nie je preklenovacou inštitúciou:
 - a) akcií alebo iných nástrojov vlastníctva inštitúcie, ktorej krízová situácia sa rieši, alebo
 - b) všetkých alebo špecifikovaných aktív, práv alebo záväzkov inštitúcie, ktorej krízová situácia sa rieši.

2. Pokiaľ ide o nástroj odpredaja obchodnej činnosti, v programe riešenia krízových situácií uvedenom v článku 16 ods. 8 sa určujú najmä:
 - a) nástroje, aktíva, práva a záväzky, ktoré má previesť vnútroštátny orgán pre riešenie krízových situácií v súlade s článkom 32 ods. 1 a 7 až 11 smernice [];
 - b) komerčné podmienky s prihliadnutím na okolnosti a náklady a výdavky, ktoré vznikli v procese riešenia krízových situácií, na základe ktorých vnútroštátny orgán pre riešenie krízových situácií vykonáva prevod v súlade s článkom 32 ods. 2 až 4 smernice [];
 - c) či právomoci na prevod môže vnútroštátny orgán pre riešenie krízových situácií vykonať viac než raz v súlade s článkom 32 ods. 5 a 6 smernice [];
 - d) opatrenia na to, aby vnútroštátny orgán pre riešenie krízových situácií daný subjekt alebo dané nástroje, aktíva, práva a záväzky ponúkal na trhu v súlade s článkom 33 ods. 1 a 2 smernice [];
 - e) či plnenie požiadaviek na ponúkanie na trhu zo strany vnútroštátneho orgánu pre riešenie krízových situácií pravdepodobne naruší plnenie cieľov riešenia krízových situácií v súlade s odsekom 3.

3. Rada uplatňuje nástroj odpredaja obchodnej činnosti bez toho, aby boli splnené požiadavky na ponúkanie na trhu podľa odseku 2 písm. e), ak skonštatuje, že súlad s uvedenými požiadavkami by pravdepodobne narušil plnenie jedného alebo viacerých cieľov riešenia krízových situácií, a najmä, ak sú splnené tieto podmienky:
 - a) rada sa domnieva, že existuje podstatné ohrozenie finančnej stability spôsobené alebo zhoršené úpadkom alebo možným úpadkom inštitúcie, ktorej krízová situácia sa rieši;
 - b) rada sa domnieva, že súlad s uvedenými požiadavkami by pravdepodobne narušil účinnosť nástroja odpredaja obchodnej činnosti pri riešení tejto hrozby alebo plnení cieľa riešenia krízových situácií uvedeného v článku 12 ods. 2 písm. b).

Článok 22

Nástroj preklenovacej inštitúcie

1. V rámci, o ktorom rozhodne Komisia, nástroj preklenovacej inštitúcie predstavuje prevod na preklenováciu inštitúciu:
 - a) akcií alebo iných nástrojov vlastníctva emitovaných jednou alebo viacerými inštitúciami, ktorých krízová situácia sa rieši, alebo
 - b) všetkých alebo niektorých aktív, práv alebo záväzkov jednej alebo viacerých inštitúcií, ktorých krízová situácia sa rieši.
2. Pokiaľ ide o nástroj preklenovacej inštitúcie, v programe riešenia krízových situácií uvedenom v článku 20 sa určujú najmä:
 - a) nástroje, aktíva, práva a záväzky, ktoré má vnútroštátny orgán pre riešenie krízových situácií previesť na preklenováciu inštitúciu v súlade s článkom 34 ods. 1 až 9 smernice [];
 - b) opatrenia na to, aby vnútroštátny orgán pre riešenie krízových situácií zriadil, prevádzkoval a ukončil prevádzku preklenovacej inštitúcie v súlade s článkom 35 ods. 1 až 3 a ods. 5 až 8 smernice [];
 - c) opatrenia na to, aby vnútroštátny orgán pre riešenie krízových situácií preklenováciu inštitúciu alebo jej aktíva alebo záväzky ponúkal na trhu v súlade s článkom 35 ods. 4 smernice [].
3. Rada zabezpečuje, aby celková hodnota záväzkov prevedených vnútroštátnym orgánom pre riešenie krízových situácií na preklenováciu inštitúciu nepresiahla celkovú hodnotu práv a aktív prevedených z inštitúcie, ktorej krízová situácia sa rieši, alebo poskytnutých z iných zdrojov.

Článok 23

Nástroj oddelenia aktív

1. V rámci, o ktorom rozhodne Komisia, nástroj oddelenia aktív predstavuje prevod aktív, práv alebo záväzkov inštitúcie, ktorej krízová situácia sa rieši, na subjekt pre správu aktív.

Subjekt pre správu aktív je právnická osoba, ktorá spĺňa všetky tieto požiadavky:

- a) úplne alebo čiastočne ju vlastní alebo kontroluje jeden alebo viac verejných orgánov, medzi ktoré môže patriť orgán pre riešenie krízových situácií alebo mechanizmus financovania riešenia krízových situácií;
- b) bola založená na účely prijatia niektorých alebo všetkých aktív, práv a záväzkov jednej alebo viacerých inštitúcií, ktorých krízová situácia sa rieši, alebo preklenovacej inštitúcie.

2. Pokiaľ ide o nástroj oddelenia aktív, v programe riešenia krízových situácií uvedenom v článku 20 sa určujú najmä:
- a) nástroje, aktíva, práva a záväzky, ktoré má vnútroštátny orgán pre riešenie krízových situácií previesť na subjekt pre správu aktív v súlade s článkom 36 ods. 1 až 4 a ods. 6 až 10 smernice [];
 - b) protihodnota, za ktorú vnútroštátny orgán pre riešenie krízových situácií prevádza aktíva na subjekt pre správu aktív v súlade so zásadami stanovenými v článku 17. Toto ustanovenie nebráni tomu, aby mala protihodnota menovitú alebo zápornú hodnotu.

Článok 24

Nástroj záchrany pomocou vnútorných zdrojov (bail in)

1. Nástroj záchrany pomocou vnútorných zdrojov možno uplatniť na ktorýkoľvek z týchto účelov:
- a) rekapitalizovať subjekt uvedený v článku 2, ktorý spĺňa podmienky na riešenie krízových situácií, v dostatočnom rozsahu na obnovenie jeho schopnosti plniť podmienky na udelenie povolenia a vykonávať činnosti, na ktoré má povolenie podľa smernice 2013/36/EÚ alebo smernice 2004/39/ES;
 - b) vykonať konverziu na vlastný kapitál alebo znížiť istinu pohľadávok alebo dlhových nástrojov prevedených na preklenováciu inštitúciu s cieľom poskytnúť kapitál danej preklenovacej inštitúcii.

V rámci, o ktorom rozhodne Komisia v súvislosti s nástrojom záchrany pomocou vnútorných zdrojov, sa v programe riešenia krízových situácií určuje najmä:

- a) súhrnná suma, o ktorú sa oprávnené záväzky musia znížiť alebo konvertovať v súlade s odsekom 6;
 - b) záväzky, ktoré možno vylúčiť v súlade s odsekmi 5 až 13;
 - c) ciele a minimálny obsah plánu reorganizácie obchodnej činnosti, ktorý sa má predložiť v súlade s odsekom 16.
2. Nástroj záchrany pomocou vnútorných zdrojov sa môže uplatňovať na účel uvedený v odseku 1 písm. a) iba v prípade, keď existuje reálny predpoklad, že uplatnením tohto nástroja spolu s opatreniami vykonávanými v súlade s plánom reorganizácie obchodnej činnosti požadovaným podľa odseku 16 sa okrem dosiahnutia príslušných cieľov riešenia krízových situácií obnoví aj finančné zdravie a dlhodobá životaschopnosť predmetnej inštitúcie.

Ak nie je splnená podmienka stanovená v prvom pododseku, uplatňuje sa ktorýkoľvek z nástrojov riešenia krízových situácií uvedených v článku 19 ods. 2 písm. a), b) a c) a v prípade, keď je to vhodné, nástroj záchrany pomocou vnútorných zdrojov uvedený v článku 19 ods. 2 písm. d).

3. Predmetom odpísania a konverzie nesmú byť tieto záväzky:
- a) kryté vklady;
 - b) zabezpečené záväzky vrátane krytých dlhopisov;
 - c) akékoľvek záväzky vznikajúce v dôsledku toho, že subjekt uvedený v článku 2 má v držbe aktíva alebo peniaze klientov, alebo v dôsledku fiduciárneho vzťahu medzi subjektom uvedeným v článku 2 (ako fiduciárom) a iným subjektom (ako príjemcom) za predpokladu, že takýto klient alebo príjemca je chránený podľa platného konkurzného alebo občianskeho práva;
 - d) záväzky voči inštitúciám s výnimkou subjektov, ktoré sú súčasťou tej istej skupiny, s pôvodnou lehotou splatnosti menej než sedem dní;
 - e) záväzky vyplývajúce z účasti v systéme označenom podľa smernice 98/26/ES²³, ktorých zostávajúca lehota splatnosti je menej než sedem dní;
 - f) záväzok voči ktorémukoľvek z týchto subjektov:
 - i) zamestnanec vo vzťahu k splatnej mzde, dôchodkovým dávkam alebo inej pevnej odmene s výnimkou variabilnej zložky odmeny, ktorá sa neupravuje v zákone ani v kolektívnej zmluve;
 - ii) komerčný či obchodný veriteľ na základe poskytovania tovaru alebo služieb kritických pre každodenné fungovanie inštitúcie alebo subjektu uvedeného v článku 1 písm. b), c) alebo d) vrátane služieb IT, verejnoprospešných služieb, služieb súvisiacich s prenájmom, prevádzkou a údržbou priestorov;
 - iii) daňové úrady a orgány sociálneho zabezpečenia za predpokladu, že tieto záväzky sa uprednostňujú v príslušnom konkurznom alebo občianskom práve.
4. Rozsah pôsobnosti nástroja záchrany pomocou vnútorných zdrojov stanovený v odseku 3 v prípade, keď je to vhodné, nebráni vo výkone právomoci uskutočniť záchranu pomocou vnútorných zdrojov v súvislosti s akoukoľvek časťou zabezpečeného záväzku alebo záväzku, na ktorý bol poskytnutý kolaterál presahujúci hodnotu aktív, záväzku (pledge), zálohy alebo kolaterálu, voči ktorému je tento záväzok zabezpečený. Z tohto ustanovenia možno vylúčiť kryté dlhopisy v zmysle vymedzenia v článku 52 ods. 4 smernice 2009/65/ES²⁴.
5. Vo výnimočných prípadoch možno z uplatňovania právomocí na odpísanie a konverziu vylúčiť alebo čiastočne vylúčiť určité záväzky za akýchkoľvek z týchto okolností:

²³ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 98/26/ES z 19. mája 1998 o konečnom zúčtovaní v platobných systémoch a zúčtovacích systémoch cenných papierov. Ú. v. ES L 166, 11.6.1998, s. 45.

²⁴ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/65/ES z 13. júla 2009 o koordinácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení týkajúcich sa podnikov kolektívneho investovania do prevoditeľných cenných papierov (PKIPCP), Ú. v. EÚ L 302, 17.11.2009, s. 32.

- a) napriek úsiliu, ktoré orgán pre riešenie krízových situácií vynaloží v dobrej viere, nie je možné v súvislosti s daným záväzkom uskutočniť v primeranej lehote záchranu pomocou vnútorných zdrojov, alebo
- b) vylúčenie je úplne nevyhnutné a je primerané na dosiahnutie kontinuity vykonávania kritických funkcií a hlavných oblastí obchodnej činnosti tak, aby sa zachovala schopnosť inštitúcie, ktorej krízová situácia sa rieši, pokračovať vo vykonávaní kľúčových operácií, služieb a transakcií, alebo
- c) vylúčenie je úplne nevyhnutné a je primerané s cieľom zabrániť vyvolaniu rozsiahlej nákazy, ktorá by vážne narušila fungovanie finančných trhov takým spôsobom, ktorý by mohol spôsobiť vážne narušenie hospodárstva členského štátu alebo Únie, alebo
- d) uplatnenie nástroja záchrany pomocou vnútorných zdrojov na tieto záväzky by spôsobilo také znehodnotenie, pri ktorom by boli straty znášané ostatnými veriteľmi vyššie než v prípade, keby sa tieto záväzky zo záchrany pomocou vnútorných zdrojov vylúčili.

V prípade vylúčenia alebo čiastočného vylúčenia oprávneného záväzku alebo triedy oprávnených záväzkov sa miera odpísania alebo konverzie uplatňovaná na ostatné oprávnené záväzky môže zvýšiť, aby sa zohľadnili takéto vylúčenia, za predpokladu, že miera odpísania a konverzie uplatňovaná na ostatné oprávnené záväzky dodržiava zásadu stanovenú v článku 13 ods. 1 písm. f).

- 6. V prípade vylúčenia alebo čiastočného vylúčenia oprávneného záväzku alebo triedy oprávnených záväzkov podľa odseku 5 a v prípade, keby sa straty, ktoré by vznikli v dôsledku uvedených záväzkov, nepreniesli v plnej miere na ďalších veriteľov, možno inštitúcii, ktorej krízová situácia sa rieši, poskytnúť príspevok z fondu na:
 - a) pokrytie akýchkoľvek strát, ktoré neabsorbovali oprávnené záväzky, a obnovenie čistej hodnoty aktív inštitúcie, ktorej krízová situácia sa rieši, na nulu v súlade s odsekom 1 písm. a);
 - b) nákup akcií alebo iných nástrojov vlastníctva alebo kapitálových nástrojov inštitúcie, ktorej krízová situácia sa rieši, s cieľom rekapitalizovať inštitúciu v súlade s odsekom 1 písm. b).
- 7. Príspevok z fondu uvedený v odseku 6 možno poskytnúť len za predpokladu, že príspevok spĺňa obe tieto kritériá:
 - a) príspevok na absorpciu strát a rekapitalizáciu rovnajúci sa sume nie nižšej než 8 % celkových pasív (vrátane vlastných zdrojov) inštitúcie, ktorej krízová situácia sa rieši, ocenený v čase prijatia opatrenia na riešenie krízových situácií v súlade s oceňovaním podľa článku 17 poskytnú akcionári a držiteľia iných nástrojov vlastníctva, držiteľia relevantných kapitálových nástrojov a ostatných oprávnených záväzkov prostredníctvom odpísania, konverzie alebo iným spôsobom;
 - b) príspevok z fondu nepresahuje 5 % celkových pasív (vrátane vlastných zdrojov) inštitúcie, ktorej krízová situácia sa rieši, ocenený v čase prijatia

opatrenia na riešenie krízových situácií v súlade s oceňovaním podľa článku 17.

8. Príspevok z fondu možno financovať:
 - a) sumou, ktorá je k dispozícii pre fond a ktorá bola získaná prostredníctvom príspevkov subjektov uvedených v článku 2 v súlade s článkom 66;
 - b) sumou, ktorú možno získať prostredníctvom *ex post* príspevkov v súlade s článkom 67 v období troch rokov, a
 - c) v prípade, keď sumy uvedené v písmenách a) a b) nepostačujú, sumami získanými z alternatívnych zdrojov financovania v súlade s článkom 69.
9. Za výnimočných okolností sa možno usilovať o získanie ďalšieho financovania z alternatívnych zdrojov financovania po:
 - a) dosiahnutí 5 % limitu stanoveného v odseku 7 písm. b) a
 - b) úplnom odpísaní alebo úplnej konverzii všetkých nezabezpečených záväzkov bez prioritného postavenia okrem oprávnených vkladov.
10. Alternatívnou alebo dodatočnou možnosťou v prípade splnenia podmienok v odseku 7 písm. a) a b) je možnosť poskytnúť príspevok zo zdrojov získaných prostredníctvom *ex ante* príspevkov v súlade s článkom 66, ktoré ešte neboli použité.
11. Na účely tohto nariadenia sa neuplatňuje článok 38 ods. 3ab pododsek 5 smernice [].
12. Pri prijímaní rozhodnutia uvedeného v odseku 5 sa náležite zohľadňujú tieto faktory:
 - a) zásada, podľa ktorej by straty mali znášať najprv akcionári a po nich obvykle veritelia inštitúcie, ktorej krízová situácia sa rieši, podľa poradia prednosti;
 - b) úroveň kapacity absorpcie strát, ktorá by zostala inštitúcii, ktorej krízová situácia sa rieši, ak by sa vylúčil záväzok alebo trieda záväzkov;
 - c) potreba udržiavať primerané zdroje na financovanie riešenia krízových situácií.
13. Rada na základe ocenenia, ktoré spĺňa požiadavky článku 17, posudzuje tieto prvky:
 - a) súhrnnú sumu, o ktorú sa oprávnené záväzky musia odpísať, aby sa zabezpečilo, že čistá hodnota aktív inštitúcie, ktorej krízová situácia sa rieši, sa rovná nule;
 - b) v prípade potreby súhrnnú sumu, o ktorú sa oprávnené záväzky musia konvertovať na akcie, aby sa obnovil podiel vlastného kapitálu Tier 1 buď inštitúcie, ktorej krízová situácia sa rieši, alebo preklenovacej inštitúcie.

Ak sa prijme rozhodnutie o uplatňovaní nástroja záchrany pomocou vnútorných zdrojov na účel uvedený v odseku 1 písm. a), v posúdení uvedenom v prvom pododseku sa stanovuje suma, o ktorú sa musia oprávnené záväzky konvertovať, aby sa obnovil podiel vlastného kapitálu Tier 1 inštitúcie, ktorej krízová situácia sa rieši,

alebo prípadne preklenovacej inštitúcie, pričom sa zohľadňujú akékoľvek kapitálové príspevky z fondu na riešenie krízových situácií podľa článku 71 ods. 1 písm. d), a aby sa udržala dostatočná dôvera trhu v inštitúciu, ktorej krízová situácia sa rieši, alebo v preklenováciu inštitúciu a aby sa jej umožnilo aj naďalej splňať podmienky na udelenie povolenia a naďalej vykonávať činnosti, na ktoré má povolenie podľa smernice 2013/36/EÚ alebo smernice 2004/39/ES.

14. Vylúčenia podľa odseku 5 sa môžu uplatniť s cieľom buď úplne vylúčiť záväzok z odpísania, alebo obmedziť rozsah odpísania uplatnený na daný záväzok.
15. Právomoci na odpísanie a konverziu dodržiavajú požiadavky na hierarchiu pohľadávok stanovené v článku 15.
16. Vnútroštátny orgán pre riešenie krízových situácií bezodkladne posieľa rade plán reorganizácie obchodnej činnosti, ktorý po začatí uplatňovania nástroja záchrany pomocou vnútorných zdrojov predložil správca vymenovaný v súlade s článkom 47 ods. 1 smernice [].

Do dvoch týždňov od dátumu predloženia plánu reorganizácie obchodnej činnosti orgán pre riešenie krízových situácií poskytuje rade svoje posúdenie plánu. Do jedného mesiaca od dátumu predloženia plánu reorganizácie obchodnej činnosti rada posudzuje pravdepodobnosť toho, či plán v prípade svojej realizácie obnoví dlhodobú životaschopnosť subjektu uvedeného v článku 2. Posúdenie sa dokončuje po dohode s príslušným orgánom.

Ak je rada presvedčená o tom, že uvedený plán by dosiahol tento cieľ, povolí vnútroštátnemu orgánu pre riešenie krízových situácií, aby plán schválil v súlade s článkom 47 ods. 5 smernice []. Ak rada nie je presvedčená o tom, že uvedený plán by dosiahol tento cieľ, dá inštrukcie vnútroštátnemu orgánu pre riešenie krízových situácií, aby oznámil správcovi jej obavy a požiadal správcu o zmenu plánu spôsobom, ktorý tieto obavy vyrieši v súlade s článkom 47 ods. 6 smernice []. Dochádza k tomu po dohode s príslušným orgánom.

Vnútroštátny orgán pre riešenie krízových situácií predloží zmenený plán rade. Rada dá inštrukcie vnútroštátnemu orgánu pre riešenie krízových situácií, aby správcovi do jedného týždňa oznámil, či je presvedčený o tom, že zmenený plán rieši oznámené obavy, alebo či sú potrebné ďalšie zmeny.

Článok 25

Monitorovanie radou

1. Rada pozorne monitoruje vykonávanie programu riešenia krízových situácií vnútroštátnymi orgánmi pre riešenie krízových situácií. Vnútroštátne orgány pre riešenie krízových situácií na tento účel:
 - a) spolupracujú s radou a pomáhajú jej pri plnení jej povinnosti v oblasti monitorovania;
 - b) v pravidelných intervaloch stanovených radou poskytujú presné, spoľahlivé a úplné informácie o vykonávaní programu riešenia krízových situácií,

uplatňovaní nástrojov riešenia krízových situácií a výkone právomocí riešiť krízové situácie, ktoré môže požadovať rada a ktoré zahŕňajú informácie o:

- i) činnosti a finančnej situácii inštitúcie, ktorej krízová situácia sa rieši, preklenovacej inštitúcie a subjektu pre správu aktív;
- ii) zaobchádzaní, ktoré by sa vzťahovalo na akcionárov a veriteľov pri likvidácii inštitúcie v rámci bežného konkurzného konania;
- iii) akomkoľvek prebiehajúcim súdnym konaním v súvislosti s likvidáciou aktív inštitúcie v úpadku, s napadnutím rozhodnutia o riešení krízových situácií a ocenenia alebo v súvislosti so žiadosťami o náhradu, ktoré podali akcionári alebo veritelia;
- iv) vymenovaní, odvolaní alebo nahradení hodnotiteľov, správcov, účtovníkov, právnikov a iných profesionálov, ktorí môžu byť potrební s cieľom pomáhať vnútroštátnemu orgánu pre riešenie krízových situácií, a o plnení ich povinností;
- v) akejkoľvek inej záležitosti, ktorú možno postúpiť rade;
- vi) rozsahu, v akom vnútroštátne orgány pre riešenie krízových situácií vykonávajú právomoci uvedené v kapitole V smernice [], a o spôsobe, akým ich vykonávajú;
- vii) ekonomickej životaschopnosti, uskutočniteľnosti a vykonávaní plánu reorganizácie obchodnej činnosti uvedeného v článku 24 ods. 16.

Vnútroštátne orgány pre riešenie krízových situácií predkladajú rade konečnú správu o vykonávaní programu riešenia krízových situácií.

2. Na základe poskytnutých informácií môže dať rada inštrukcie vnútroštátnym orgánom pre riešenie krízových situácií, pokiaľ ide o akýkoľvek aspekt vykonávania programu riešenia krízových situácií, a najmä o prvky uvedené v článku 20, a výkon právomocí riešiť krízové situácie.
3. Ak je to potrebné na dosiahnutie cieľov riešenia krízových situácií, Komisia môže na základe odporúčania rady alebo z vlastnej iniciatívy preskúmať svoje rozhodnutie o rámci pre riešenie krízových situácií a prijať primerané zmeny.

Článok 26

Vykonávanie rozhodnutí o riešení krízových situácií

1. Vnútroštátne orgány pre riešenie krízových situácií prijímajú opatrenia nevyhnutné na vykonávanie rozhodnutí o riešení krízových situácií uvedených v článku 16 ods. 8, a to najmä vykonávaním kontroly nad subjektmi uvedenými v článku 2, prijímaním potrebných opatrení v súlade s článkom 64 smernice [] a zabezpečením dodržiavania ochranných opatrení stanovených v uvedenej smernici []. Vnútroštátne orgány pre riešenie krízových situácií vykonávajú všetky rozhodnutia, ktoré im adresovala rada.

Na tieto účely využívajú svoje právomoci podľa vnútroštátneho práva, ktorým sa transponuje smernica [], a v súlade s podmienkami stanovenými vo vnútroštátnom práve. Vnútroštátne orgány pre riešenie krízových situácií v plnom rozsahu informujú radu o vykonávaní týchto právomocí. Akékoľvek opatrenie, ktoré prijímajú, musí byť v súlade s rozhodnutím uvedeným v článku 16 ods. 8.

2. Ak vnútroštátny orgán pre riešenie krízových situácií neuplatnil rozhodnutie uvedené v článku 16 alebo ho uplatnil spôsobom, ktorým sa nedosahujú ciele riešenia krízových situácií podľa tohto nariadenia, rada má právomoc prikázať inštitúcii, ktorej krízová situácia sa rieši, aby:
 - a) špecifikované práva, aktíva alebo záväzky inštitúcie, ktorej krízová situácia sa rieši, previedla na inú osobu;
 - b) požadovala konverziu dlhových nástrojov, ktoré obsahujú zmluvnú podmienku na konverziu za okolností uvedených v článku 18.
3. Inštitúcia, ktorej krízová situácia sa rieši, musí splniť akékoľvek prijaté rozhodnutie uvedené v odseku 2. Tieto rozhodnutia majú prednosť pred akýmkoľvek predošlým rozhodnutím, ktoré v tej istej záležitosti prijali vnútroštátne orgány.
4. Pri prijímaní rozhodnutí v súvislosti s otázkami, ktoré sú predmetom rozhodnutia prijateho podľa odseku 2, vnútroštátne orgány musia splniť uvedené rozhodnutie.

Kapitola 4

Spolupráca

Článok 27

Povinnosť spolupracovať

1. Rada informuje Komisiu o každom opatrení, ktoré prijme, aby sa pripravila na riešenie krízovej situácie. Pokiaľ ide o informácie rady, na členov Komisie a zamestnancov Komisie sa vzťahuje požiadavka služobného tajomstva stanovená v článku 79.
2. Pri vykonávaní svojich príslušných právomocí podľa tohto nariadenia rada, Komisia, ECB a príslušné vnútroštátne orgány a orgány pre riešenie krízových situácií úzko spolupracujú. ECB a príslušné vnútroštátne orgány poskytujú rade a Komisii všetky informácie potrebné na vykonávanie ich úloh.
3. Pri vykonávaní svojich príslušných právomocí podľa tohto nariadenia rada, Komisia, ECB a príslušné vnútroštátne orgány a orgány pre riešenie krízových situácií úzko spolupracujú vo fázach plánovania riešenia krízových situácií, včasnej intervencie a riešenia krízových situácií podľa článkov 7 až 26. ECB a príslušné vnútroštátne orgány poskytujú rade a Komisii všetky informácie potrebné na vykonávanie ich úloh.

4. Na účely tohto nariadenia rada v prípade, keď ECB pozve zástupcu rady, aby sa zúčastňoval na činnostiach rady ECB pre dohľad zriadenej v súlade s článkom 19 nariadenia Rady (EÚ) č. [], rada vymenuje zástupcu.
5. Na účely tohto nariadenia rada vymenuje zástupcu, ktorý sa zúčastňuje na činnostiach Výboru pre riešenie krízových situácií v rámci Európskeho orgánu pre bankovníctvo zriadeného v súlade s článkom 113 smernice [].
6. Rada úzko spolupracuje s Európskym nástrojom finančnej stability (ENFS) a Európskym mechanizmom pre stabilitu (EMS), a to najmä v prípade, keď ENFS alebo EMS poskytnú alebo pravdepodobne poskytnú priamu alebo nepriamu finančnú pomoc subjektom usadeným v zúčastnenom členskom štáte, najmä za výnimočných okolností uvedených v článku 24 ods. 9.
7. Rada a ECB uzavrú memorandum o porozumení, v ktorom sa uvedú všeobecné podmienky ich spolupráce podľa odseku 2. Memorandum sa pravidelne preskúmava a zverejní sa pod podmienkou, že sa zabezpečí primerané zaobchádzanie s dôvernými informáciami.

Článok 28

Výmena informácií v rámci SRM

1. Na radu aj vnútroštátne orgány pre riešenie krízových situácií sa vzťahuje povinnosť spolupracovať v dobrej viere a povinnosť vymieňať si informácie.
2. Rada poskytuje Komisii akékoľvek informácie, ktoré sú relevantné na účely plnenia jej úloh podľa tohto nariadenia a v prípade, keď je to uplatniteľné, na účely článku 107 ZFEÚ.

Článok 29

Spolupráca v rámci SRM a zaobchádzanie na úrovni skupiny

Článok 12 ods. 4, 5, 6 a 15 a články 80 až 83 smernice [] sa neuplatňujú na vzťahy medzi vnútroštátnymi orgánmi pre riešenie krízových situácií v zúčastnených členských štátoch. Namiesto toho sa uplatňujú príslušné ustanovenia tohto nariadenia.

Článok 30

Spolupráca s nezúčastnenými členskými štátmi

Keď skupina zahŕňa subjekty usadené v zúčastnených členských štátoch, ako aj v nezúčastnených členských štátoch a bez toho, aby bol dotknutý akýkoľvek súhlas Komisie požadovaný podľa tohto nariadenia, rada na účely spolupráce s nezúčastnenými členskými štátmi v súlade s článkami 7, 8, 11, 12, 15, 50 a 80 až 83 smernice [] zastupuje vnútroštátne orgány pre riešenie krízových situácií v zúčastnených členských štátoch.

Článok 31

Spolupráca s orgánmi tretích krajín

Za uzavretie nezáväzných dohôd o spolupráci uvedených v článku 88 ods. 4 smernice [] v mene vnútroštátnych orgánov pre riešenie krízových situácií v zúčastnených členských štátoch sú v rámci svojich príslušných právomocí výlučne zodpovedné Komisia a rada, ktoré tieto dohody oznamujú v súlade s odsekom 6 uvedeného článku.

Kapitola 5

Vyšetrovacie právomoci

Článok 32

Žiadosti o informácie

1. Na účely vykonávania úloh uvedených v článkoch 7, 8, 11, 16 a 17 môže rada buď priamo, alebo prostredníctvom vnútroštátnych orgánov pre riešenie krízových situácií požadovať poskytnutie všetkých informácií potrebných na vykonávanie úloh, ktorými sa rada poveruje týmto nariadením, od týchto právnických alebo fyzických osôb:
 - a) subjektov uvedených v článku 2;
 - b) zamestnancov subjektov uvedených v článku 2;
 - c) tretích strán, ktoré pre subjekty uvedené v článku 2 externe vykonávajú funkcie alebo činnosti.
2. Subjekty uvedené v článku 2 a akékoľvek osoby uvedené v odseku 1 písm. b) poskytujú informácie požadované podľa odseku 1. Ustanovenia o služobnom tajomstve nesmú uvedené subjekty a osoby oslobodiť od povinnosti poskytovať informácie. Poskytovanie požadovaných informácií sa nepovažuje za porušenie služobného tajomstva.
3. Keď rada získa informácie priamo od uvedených subjektov a osôb, sprístupní tieto informácie dotknutým vnútroštátnym orgánom pre riešenie krízových situácií.
4. Rada musí byť schopná priebežne získavať všetky informácie o kapitáli, likvidite, aktívach a záväzkoch, ktoré sa týkajú každej inštitúcie, ktorá podlieha právomociam rady riešiť krízové situácie, a ktoré sú podstatné na účely riešenia krízových situácií.
5. Rada, príslušné orgány a vnútroštátne orgány pre riešenie krízových situácií môžu vypracovať memorandum o porozumení, v ktorom sa stanoví postup na výmenu informácií.
6. Príslušné orgány, ktoré v relevantných prípadoch zahŕňajú ECB, a vnútroštátne orgány pre riešenie krízových situácií spolupracujú s radou, aby overili, či sú už k

dispozícii niektoré alebo všetky požadované informácie. Keď takéto informácie sú k dispozícii, príslušné orgány, ktoré v relevantných prípadoch zahŕňajú ECB, alebo vnútroštátne orgány pre riešenie krízových situácií poskytujú tieto informácie rade.

Článok 33

Všeobecné vyšetovania

1. Na účely vykonávania úloh uvedených v článkoch 7, 8, 11, 16 a 17 a za akýchkoľvek ďalších podmienok stanovených v príslušných právnych predpisoch Únie môže rada vykonávať všetky potrebné vyšetovania ktorejkoľvek osoby uvedenej v článku 32 ods. 1 usadenej alebo nachádzajúcej sa v zúčastnenom členskom štáte.

Na tieto účely má rada právo:

- a) požadovať predloženie dokumentov;
 - b) preskúmavať účtovné knihy a záznamy osôb uvedených v článku 32 ods. 1 a robiť kópie takýchto účtovných kníh a záznamov alebo výpisy z nich;
 - c) získať písomné alebo ústne vysvetlenia od všetkých osôb uvedených v článku 32 ods. 1 alebo ich zástupcov alebo personálu;
 - d) vypočuť akúkoľvek inú osobu, ktorá s týmto vypočutím súhlasí, s cieľom zhromaždiť informácie týkajúce sa predmetu vyšetovania.
2. Osoby uvedené v článku 32 ods. 1 sa podrobujú vyšetovaniam, ktoré sa začali na základe rozhodnutia rady.

Ak osoba bráni výkonu vyšetovania, vnútroštátne orgány pre riešenie krízových situácií v zúčastnenom členskom štáte, v ktorom sa nachádzajú príslušné priestory, v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi poskytuje potrebnú pomoc vrátane uľahčenia prístupu rady do obchodných priestorov právnických osôb uvedených v článku 32 ods. 1 s cieľom umožniť uplatnenie uvedených práv.

Článok 34

Kontroly na mieste

1. Na účely vykonávania úloh uvedených v článkoch 7, 8, 11, 16 a 17 a za ďalších podmienok stanovených v príslušných právnych predpisoch Únie môže rada za predpokladu predloženia predchádzajúceho oznámenia dotknutým vnútroštátnym orgánom pre riešenie krízových situácií vykonávať všetky potrebné kontroly na mieste v obchodných priestoroch právnických osôb uvedených v článku 32 ods. 1. Ak je to nevyhnutné pre riadne a účinné vykonávanie kontrol, rada môže vykonávať kontroly na mieste bez toho, aby uvedené právnické osoby boli o tom vopred informované.
2. Úradníci rady a iné osoby ňou poverené na vykonávanie kontrol na mieste môžu vstúpiť do všetkých obchodných priestorov a na pozemky právnických osôb, ktoré sú

predmetom rozhodnutia o vyšetrovaní prijatého radou podľa článku 32 ods. 2, a majú všetky právomoci uvedené v článku 32 ods. 1.

3. Právnické osoby uvedené v článku 32 ods. 1 sa podrobujú kontrolám na mieste na základe rozhodnutia rady.
4. Úradníci a iné sprevádzajúce osoby poverené alebo vymenované vnútroštátnymi orgánmi pre riešenie krízových situácií v členských štátoch, kde sa má kontrola vykonať, pod dohľadom rady, ktorá zabezpečuje aj koordináciu, aktívne pomáhajú úradníkom rady a iným osobám ňou povereným. Na tieto účely disponujú právomocami stanovenými v odseku 2. Právo zúčastniť sa na kontrolách na mieste majú aj úradníci vnútroštátnych orgánov pre riešenie krízových situácií v dotknutých zúčastnených členských štátoch.
5. Keď úradníci rady a iné sprevádzajúce osoby ňou poverené alebo vymenované zistia, že sa osoba bráni vykonaniu kontroly nariadenej podľa odseku 1, vnútroštátne orgány pre riešenie krízových situácií v dotknutých zúčastnených členských štátoch im poskytnú potrebnú pomoc v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi. V rozsahu potrebnom na vykonanie kontroly táto pomoc zahŕňa zapečatenie obchodných priestorov a účtovných kníh alebo záznamov. Ak dotknuté vnútroštátne orgány pre riešenie krízových situácií na to nemajú právomoc, využijú svoje právo požiadať o potrebnú pomoc iné vnútroštátne orgány pre riešenie krízových situácií.

Článok 35

Povolenie súdneho orgánu

1. Ak si kontrola na mieste uvedená v článku 34 ods. 1 a 2 alebo pomoc uvedená v článku 34 ods. 5 vyžadujú povolenie súdneho orgánu podľa vnútroštátnych predpisov, podá sa žiadosť o takéto povolenie.
2. Keď sa žiada o povolenie uvedené v odseku 1, vnútroštátny súdny orgán skontroluje, či je rozhodnutie rady pravé a či plánované donucovacie opatrenia nie sú so zreteľom na predmet kontroly svojvoľné alebo neprimerané. Pri kontrole primeranosti donucovacích opatrení môže vnútroštátny súdny orgán požiadať radu o podrobné vysvetlenia, a to najmä dôvodov, na ktorých základe má rada podozrenie, že došlo k porušeniu aktov uvedených v článku 26, a závažnosti údajného porušenia a povahy účasti osoby, na ktorú sa vzťahujú donucovacie opatrenia. Vnútroštátny súdny orgán však nesmie skúmať potrebu kontroly ani požadovať informácie obsiahnuté v dokumentácii rady. Zákonnosť rozhodnutia rady podlieha iba preskúmaniu Súdnym dvorom Európskej únie.

Kapitola 6

Právomoci ukladať sankcie

Článok 36

Pokuty

1. Keď rada zistí, že sa subjekt uvedený v článku 2 zámerne alebo z nedbanlivosti dopustil jedného z porušení uvedených v odseku 2, rada dá inštrukcie dotknutému vnútroštátnemu orgánu pre riešenie krízových situácií, aby v súvislosti s príslušným subjektom uvedeným v článku 2 uložil pokutu v súlade so smernicou [].

Predpokladá sa, že takýto subjekt sa dopustil porušenia zámerne, ak existujú objektívne skutočnosti, ktoré dokazujú, že subjekt alebo jeho vrcholový manažment.

2. Pokuty možno uložiť subjektom uvedeným v článku 2 za tieto porušenia:
 - a) keď neposkytujú informácie požadované v súlade s článkom 32;
 - b) keď sa nepodrobia všeobecnému vyšetrovaniu v súlade s článkom 33 alebo kontrolám na mieste a neposkytujú informácie požadované v súlade s článkom 32;
 - c) keď neprispievajú do fondu v súlade s článkami 66 alebo 67;
 - d) keď nedodržiavajú rozhodnutie, ktoré im adresovala rada podľa článku 24.
3. Vnútroštátne orgány pre riešenie krízových situácií uverejňujú akékoľvek pokuty uložené podľa odseku 1. Keby uverejnenie spôsobilo neprimeranú škodu zúčastneným stranám, vnútroštátne orgány pre riešenie krízových situácií uverejnia sankciu bez toho, aby odhalili totožnosť strán.
4. Rada s cieľom stanoviť konzistentné, efektívne a účinné postupy vymáhania a zabezpečiť spoločné, jednotné a konzistentné uplatňovanie tohto nariadenia vydáva usmernenia k uplatňovaniu pokút a periodických sankčných platieb, ktoré sú určené vnútroštátnym orgánom pre riešenie krízových situácií.

Článok 37

Periodické sankčné platby

1. Rada dáva inštrukcie dotknutému vnútroštátnemu orgánu pre riešenie krízových situácií, aby uložil periodickú sankčnú platbu v súvislosti s príslušným subjektom uvedeným v článku 2 v súlade so smernicou [] s cieľom prinútiť:
 - a) úverovú inštitúciu dodržiavať rozhodnutie prijaté podľa článku 32;

- b) osobu uvedenú v článku 32 ods. 1 poskytnúť úplné informácie požadované na základe rozhodnutia prijatého podľa uvedeného článku;
 - c) osobu uvedenú v článku 33 ods. 1 podrobiť sa vyšetrovaniu, a najmä predložiť úplné záznamy, údaje, postupy alebo akýkoľvek iný požadovaný materiál, a doplniť a opraviť ďalšie informácie poskytnuté pri vyšetrovaní, ktoré sa začalo na základe rozhodnutia podľa uvedeného článku;
 - d) osobu uvedenú v článku 34 ods. 1 podrobiť sa kontrole na mieste nariadenej na základe rozhodnutia prijatého podľa uvedeného článku.
2. Periodická sankčná platba musí byť účinná a primeraná. Periodická sankčná platba sa ukladá každý deň až dovtedy, kým dotknutá úverová inštitúcia alebo osoba nezačne plniť príslušné rozhodnutia uvedené v odseku 1 písm. a) až d).
3. Periodickú sankčnú platbu možno uložiť na obdobie najviac šesť mesiacov.

ČASŤ III INŠTITUCIONÁLNY RÁMEC

HLAVA I

RADA

Článok 38

Právny stav

1. Týmto sa zriaďuje jednotná rada pre riešenie krízových situácií. Rada je agentúrou Európskej únie s osobitnou štruktúrou zodpovedajúcou jej úlohám. Má právnu subjektivitu.
2. V každom členskom štáte požíva rada najširšiu spôsobilosť na práva a právne úkony, aké ich právo priznáva právnickým osobám. Rada môže najmä nadobúdať alebo scudzovať hnutel'ný a nehnuteľný majetok a môže vystupovať pred súdmi.
3. Radu zastupuje jej výkonný riaditeľ.

Článok 39

Zloženie

1. Rada je zložená z:
 - a) výkonného riaditeľa;
 - b) zástupcu výkonného riaditeľa;
 - c) člena vymenovaného Komisiou;
 - d) člena vymenovaného ECB;
 - e) člena, ktorého vymenuje každý zúčastnený členský štát a ktorý zastupuje vnútroštátny orgán pre riešenie krízových situácií.
2. Funkčné obdobie výkonného riaditeľa, zástupcu výkonného riaditeľa a členov rady vymenovaných Komisiou a ECB je päť rokov. S výhradou článku 53 ods. 6 nie je uvedené funkčné obdobie obnoviteľné.
3. Administratívnu a riadiacu štruktúru rady tvorí:
 - a) plenárne zasadnutie rady, na ktorom sa vykonávajú úlohy stanovené v článku 47;

- b) výkonné zasadnutie rady, na ktorom sa vykonávajú úlohy stanovené v článku 51;
- c) výkonný riaditeľ, ktorý vykonáva úlohy stanovené v článku 53.

Článok 40

Súlada s právom Únie

Rada koná v súlade s právom Únie, a najmä s rozhodnutiami Komisie podľa tohto nariadenia.

Článok 41

Zodpovednosť

1. Rada sa za vykonávanie tohto nariadenia zodpovedá Európskemu parlamentu, Rade a Komisii v súlade s odsekmi 2 až 8.
2. Rada každoročne predkladá Európskemu parlamentu, Rade, Komisii a Európskemu dvoru audítorov správu o vykonávaní úloh, ktorými bola poverená podľa tohto nariadenia.
3. Výkonný riaditeľ verejne prezentuje túto správu pred Európskym parlamentom a Radou.
4. Výkonný riaditeľ sa na žiadosť Európskeho parlamentu zúčastňuje na vypočúvaní zo strany príslušných výborov Parlamentu zameranom na vykonávanie jeho úloh riešenia krízových situácií.
5. V súvislosti s vykonávaním úloh riešenia krízových situácií môže výkonného riaditeľa na žiadosť Rady vypočuť Rada.
6. Na otázky, ktoré rade adresoval Európsky parlament alebo Rada, odpovedá rada ústne alebo písomne v súlade s vlastnými postupmi a v prítomnosti zástupcov z ktorýchkoľvek zúčastnených členských štátov, ktorých menou nie je euro.
7. Výkonný riaditeľ na požiadanie uskutoční dôverné ústne rozhovory za zatvorenými dverami s predsedom a podpredsedami príslušného výboru Európskeho parlamentu, ak sú takéto rozhovory potrebné na vykonávanie právomocí Európskeho parlamentu podľa zmluvy. Medzi Európskym parlamentom a radou sa uzavrie dohoda o podrobných podmienkach organizovania takýchto rozhovorov, aby sa zabezpečila úplná dôvernosť v súlade s povinnosťami zachovania dôvernosti, ktoré má ECB ako príslušný orgán podľa príslušného práva Únie.
8. Počas vyšetřovanií zo strany parlamentu rada spolupracuje s parlamentom s prihliadnutím na ZFEÚ. Rada a Parlament uzavrujú vhodné dojednania o praktických postupoch vykonávania demokratickej zodpovednosti a dohľadu nad plnením úloh, ktorými bola rada poverená týmto nariadením. Tieto dojednania sa vzťahujú okrem iného na prístup k informáciám, spoluprácu pri vyšetřovaniach a informovanie o výberovom konaní na miesto výkonného riaditeľa.

Článok 42

Národné parlamenty

1. Vzhľadom na osobitné úlohy rady môžu národné parlamenty zúčastnených členských štátov prostredníctvom vlastných postupov požiadať radu o písomnú odpoveď na akékoľvek pripomienky alebo otázky, ktoré predložili rade v súvislosti s funkciami rady podľa tohto nariadenia.
2. Národný parlament zúčastneného členského štátu môže výkonného riaditeľa pozvať, aby sa spoločne so zástupcom vnútroštátneho orgánu pre riešenie krízových situácií zúčastnil na výmene názorov v súvislosti s riešením krízových situácií úverových inštitúcií v danom členskom štáte.
3. Týmto nariadením nie je dotknutá zodpovednosť vnútroštátnych orgánov pre riešenie krízových situácií voči národným parlamentom v súlade s vnútroštátnym právom v súvislosti s vykonávaním úloh, ktorými rada alebo Komisia nebola poverená podľa tohto nariadenia.

Článok 43

Nezávislosť

1. Rada a vnútroštátne orgány pre riešenie krízových situácií pri vykonávaní úloh, ktorými boli poverené podľa tohto nariadenia, konajú nezávisle a vo všeobecnom záujme.
2. Členovia rady uvedení v článku 40 ods. 2 konajú nezávisle a objektívne v záujme Únie ako celku a nevyhľadávajú ani neprijímajú pokyny od inštitúcií či orgánov Únie, od žiadnej vlády členského štátu ani od iného verejného či súkromného subjektu.

Článok 44

Sídlo

Rada má sídlo v Bruseli v Belgicku.

HLAVA II

PLENÁRNE ZASADNUTIA RADY

Článok 45

Účasť na plenárnych zasadnutiach

Na plenárnych zasadnutiach sa zúčastňujú všetci členovia rady.

Článok 46

Úlohy

1. Rada na svojom plenárnom zasadnutí:
 - a) do 30. novembra každý rok prijíma na základe návrhu predloženého výkonným riaditeľom ročný pracovný program rady na nasledujúci rok v súlade s článkom 49 ods. 1 a na informačné účely ho postupuje Európskemu parlamentu, Rade, Komisii a Európskej centrálnej banke;
 - b) prijíma ročný rozpočet rady v súlade s článkom 59 ods. 2;
 - c) rozhoduje o dobrovoľnom vypožičiavaní medzi mechanizmami financovania v súlade s článkom 68, spoločnom využívaní vnútroštátnych mechanizmov financovania v súlade s článkom 72 a o požičiavaní finančných prostriedkov do systému ochrany vkladov v súlade s článkom 73;
 - d) prijíma výročnú správu o činnostiach rady uvedených v článku 42. V tejto správe sa uvádzajú podrobné vysvetlivky k plneniu rozpočtu;
 - e) prijíma finančné pravidlá uplatniteľné na radu v súlade s článkom 61;
 - f) prijíma stratégiu boja proti podvodom, ktorá je primeraná rizikám podvodov, pričom zohľadňuje náklady a prínosy opatrení, ktoré sa majú vykonať;
 - g) prijíma pravidlá predchádzania konfliktom záujmov v súvislosti so svojimi členmi a pravidlá riešenia takýchto konfliktov;
 - h) prijíma svoj rokovací poriadok;
 - i) v súlade s odsekom 2 v súvislosti so zamestnancami rady vykonáva právomoci zverené služobným poriadkom menovaciemu orgánu a na základe podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov orgánu splnomocnenému uzatvárať pracovné zmluvy²⁵ (ďalej len „právomoci menovacieho orgánu“);
 - j) v súlade s článkom 110 služobného poriadku prijíma primerané vykonávacie predpisy na účely uplatňovania služobného poriadku a podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov;
 - k) vymenúva účtovníka podliehajúceho služobnému poriadku a podmienkam zamestnávania ostatných zamestnancov, ktorý je pri vykonávaní svojich povinností funkčne nezávislý;
 - l) zabezpečuje primerané nadväzné opatrenia na zistenia a odporúčania vyplývajúce zo správ o vnútornom či vonkajšom audite a z hodnotení, ako aj vyšetrení Európskeho úradu pre boj proti podvodom (OLAF);
 - m) prijíma všetky rozhodnutia týkajúce sa zriadenia vnútorných štruktúr rady a v prípade potreby ich zmien.

²⁵

2. Rada na svojom plenárnom zasadnutí v súlade s článkom 110 služobného poriadku prijíma na základe článku 2 ods. 1 služobného poriadku a článku 6 podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov rozhodnutie, ktorým deleguje príslušné právomoci menovacieho orgánu na výkonného riaditeľa a ktorým vymedzuje podmienky, za ktorých možno toto delegovanie právomoci pozastaviť. Výkonný riaditeľ je oprávnený tieto právomoci delegovať ďalej.

Ak si to vyžadujú výnimočné okolnosti, rada môže na svojom plenárnom zasadnutí na základe rozhodnutia dočasne pozastaviť delegovanie právomocí menovacieho orgánu na výkonného riaditeľa a na subjekty, ktorým ďalej delegoval právomoc, a tieto právomoci vykonáva sama alebo ich deleguje na jedného zo svojich členov alebo člena personálu okrem výkonného riaditeľa.

Článok 47

Plenárne zasadnutie rady

1. Plenárne zasadnutia rady zvoláva výkonný riaditeľ.
2. Riadne plenárne zasadnutia rady sa uskutočnia aspoň dvakrát za rok. Zasadnutia rady sa okrem toho uskutočňujú z iniciatívy výkonného riaditeľa, na žiadosť Komisie alebo na žiadosť aspoň jednej tretiny jej členov.
3. Rada na svoje plenárne zasadnutia môže *ad hoc* prizývať pozorovateľov.
4. Rada zabezpečuje sekretariát plenárneho zasadnutia rady.

Článok 48

Rozhodovací proces

1. Rada na svojich plenárnych zasadnutiach prijíma rozhodnutia jednoduchou väčšinou svojich členov. Rozhodnutia uvedené v článku 47 ods. 1 písm. c) sa však prijímajú dvojtretinovou väčšinou jej členov.
2. Na hlasovaní sa zúčastňuje výkonný riaditeľ.
3. Rada prijme a zverejní svoj rokovací poriadok. V rokovacom poriadku sa stanovujú podrobné pravidlá hlasovania, najmä okolnosti, za ktorých môže člen konať v mene iného člena, a ak je to vhodné, aj požiadavky týkajúce sa uznášaniaschopnosti.

HLAVA III

VÝKONNÉ ZASADNUTIA RADY

Článok 49

Účasť na výkonných zasadnutiach

1. S výhradou odsekov 2 a 3 sa na výkonných zasadnutiach rady zúčastňujú členovia rady uvedení v článku 40 ods. 1 písm. a) až d).
2. Pri rokovaní o subjekte uvedenom v článku 2 alebo o skupine subjektov usadenej len v jednom zúčastnenom členskom štáte sa na rokovaní a rozhodovacom procese v súlade s článkom 52 ods. 1 a 3 zúčastňuje aj člen vymenovaný daným členským štátom.
3. Pri rokovaní o cezhraničnej skupine sa na rokovaní a rozhodovacom procese v súlade s článkom 52 ods. 2 a 3 zúčastňuje člen vymenovaný členským štátom, v ktorom sa nachádza orgán pre riešenie krízových situácií na úrovni skupiny, ako aj členovia vymenovaní členskými štátmi, v ktorých je usadená dcérska spoločnosť alebo subjekt, ktoré podliehajú dohľadu na konsolidovanom základe.

Článok 50

Úlohy

1. Rada na jej plenárnom zasadnutí pomáha jej výkonné zasadnutie.
2. Rada na svojich výkonných zasadnutiach:
 - a) pripravuje rozhodnutia, ktoré má prijať rada na svojom plenárnom zasadnutí;
 - b) prijíma všetky rozhodnutia na vykonávanie tohto nariadenia.To zahŕňa:
 - i) čo najskoršie poskytnutie akýchkoľvek relevantných informácií Komisii, na základe ktorých bude môcť Komisia posúdiť a prijať odôvodnené rozhodnutie podľa článku 16 ods. 6;
 - ii) prijatie rozhodnutia o časti II rozpočtu rady pre fond.
3. Ak je to potrebné z dôvodu naliehavosti, rada môže na svojom výkonnom zasadnutí prijať určité dočasné rozhodnutia v mene rady na jej plenárnom zasadnutí, a to najmä v súvislosti s otázkami administratívneho riadenia vrátane rozpočtových záležitostí.
4. Výkonné zasadnutia rady sa uskutočňujú z iniciatívy výkonného riaditeľa alebo na žiadosť jej členov.

5. Rada na svojom plenárnom zasadnutí prijme rokovací poriadok na svoje výkonné zasadnutia.

Článok 51

Rozhodovanie

1. Pri rokovaní o jednotlivom subjekte alebo skupine, ktorá je usadená len v jednom zúčastnenom členskom štáte, Rada na svojich výkonných zasadnutiach prijíma rozhodnutia jednoduchou väčšinou svojich zúčastnených členov. Pri rovnosti hlasov rozhoduje hlas výkonného riaditeľa.
2. Pri rokovaní o cezhraničnej skupine Rada na svojich výkonných zasadnutiach prijíma rozhodnutia jednoduchou väčšinou svojich zúčastnených členov. Členovia rady uvedení v článku 40 ods. 2 a člen vymenovaný členským štátom, v ktorom sa nachádza orgán pre riešenie krízových situácií na úrovni skupiny, majú každý jeden hlas. Hlas každého iného zúčastneného člena zodpovedá podielu jedného hlasu a počtu vnútroštátnych orgánov pre riešenie krízových situácií v členských štátoch, v ktorých je usadená dcérska spoločnosť alebo subjekt, ktorý podlieha dohľadu na konsolidovanom základe. Pri rovnosti hlasov rozhoduje hlas výkonného riaditeľa.
3. Až kým sa nedosiahne cieľová úroveň financovania uvedená v článku 65, člen vymenovaný členským štátom môže jedenkrát požadovať ďalšie rokovanie rady, ak predložené rozhodnutie zasahuje do fiškálnej zodpovednosti daného členského štátu.
4. Rada na svojom výkonnom zasadnutí prijme a zverejní rokovací poriadok na svoje výkonné zasadnutia.

Výkonné zasadnutia rady zvoláva výkonný riaditeľ z vlastnej iniciatívy alebo na žiadosť dvoch členov a týmto zasadnutiam aj predsedá. Rada na svoje výkonné zasadnutia môže *ad hoc* prizývať pozorovateľov.

HLAVA IV

VÝKONNÝ RIADITEĽ A ZÁSTUPCA VÝKONNÉHO RIADITEĽA

Článok 52

Vymenovanie a úlohy

1. Rade predsedá výkonný riaditeľ na plný úväzok, ktorý nezastáva žiadne funkcie na vnútroštátnej úrovni.
2. Výkonný riaditeľ je zodpovedný za:
 - a) prípravu práce rady na jej plenárne a výkonné zasadnutia a za zvolávanie jej zasadnutí a vykonávanie úlohy jej predsedu;
 - b) všetky personálne záležitosti;

- c) každodenné administratívne záležitosti;
 - d) plnenie rozpočtu rady v súlade s článkom 59 ods. 3;
 - e) riadenie rady;
 - f) plnenie ročného pracovného programu rady;
 - g) výkonný riaditeľ každý rok pripraví návrh správy, v ktorej je jeden oddiel venovaný činnostiam v oblasti riešenia krízových situácií a jeden oddiel finančným a administratívnym záležitostiam.
3. Výkonnému riaditeľovi pomáha zástupca výkonného riaditeľa.
- V neprítomnosti výkonného riaditeľa vykonáva jeho funkcie zástupca výkonného riaditeľa.
4. Výkonný riaditeľ a zástupca výkonného riaditeľa sú vymenovaní na základe zásluh, kvalifikácie, znalosti bankových a finančných záležitostí a skúseností súvisiacich s finančným dohľadom a reguláciou.
5. Po vypočutí rady na jej plenárnom zasadnutí Komisia navrhuje Rade zoznam kandidátov na vymenovanie výkonného riaditeľa a zástupcu výkonného riaditeľa. Po vypočutí Európskeho parlamentu Rada vymenuje výkonného riaditeľa a zástupcu výkonného riaditeľa.
6. Odchyľne od článku 40 ods. 2 je funkčné obdobie prvého zástupcu výkonného riaditeľa vymenovaného po nadobudnutí účinnosti tohto nariadenia tri roky; toto funkčné obdobie možno obnoviť raz na obdobie piatich rokov. Výkonný riaditeľ a zástupca výkonného riaditeľa ostávajú vo funkcii až do vymenovania svojich nástupcov.
7. Výkonný riaditeľ ani zástupca výkonného riaditeľa, ktorých funkčné obdobie sa predĺžilo, sa na konci celkového obdobia nesmú zúčastniť na inom výberovom konaní na rovnaké miesto.
8. Ak už výkonný riaditeľ alebo zástupca výkonného riaditeľa nespĺňajú podmienky potrebné na plnenie svojich povinností alebo boli uznaní vinnými zo závažného pochybenia, môže Rada na návrh Komisie a po vypočutí Európskeho parlamentu odvolať výkonného riaditeľa alebo zástupcu výkonného riaditeľa z funkcie.

Článok 53

Nezávislosť

1. Výkonný riaditeľ a zástupca výkonného riaditeľa vykonávajú svoje úlohy v súlade s rozhodnutiami Komisie a rady.

Pri rokovaníach a rozhodovacom procese v rámci rady výkonný riaditeľ a zástupca výkonného riaditeľa nevyhľadávajú ani neprijímajú pokyny od inštitúcií či orgánov Únie, ale vyjadrujú vlastné názory a hlasujú nezávisle. Pri rokovaníach a

rozhodovacích procesoch zástupca výkonného riaditeľa nepodlieha právomoci výkonného riaditeľa.

2. Členské štáty ani iný verejný či súkromný subjekt sa nesmú snažiť ovplyvňovať výkonného riaditeľa a zástupcu výkonného riaditeľa pri plnení ich úloh.
3. V súlade so služobným poriadkom uvedeným v článku 78 ods. 6 je výkonný riaditeľ a zástupca výkonného riaditeľa po ukončení služobného pomeru naďalej viazaný povinnosťou správať sa čestne a rozvážne, pokiaľ ide o prijímanie určitých funkcií alebo výhod.

HLAVA V

FINANČNÉ USTANOVENIA

Kapitola 1

Všeobecné ustanovenia

Článok 54

Zdroje

Rada zodpovedá za vyčlenenie potrebných finančných a ľudských zdrojov na plnenie úloh, ktorými bola poverená týmto nariadením.

Článok 55

Rozpočet

1. Odhady všetkých príjmov a výdavkov rady sa pripravujú na každý rozpočtový rok, ktorý zodpovedá kalendárnemu roku, a uvádzajú sa v rozpočte rady.
2. Rozpočet rady musí byť z hľadiska príjmov a výdavkov vyrovnaný.
3. Rozpočet má dve časti: časť I pre správu rady a časť II pre fond.

Článok 56

Časť I rozpočtu pre správu rady

1. Príjmy časti I rozpočtu tvoria ročné príspevky potrebné na pokrytie administratívnych výdavkov v súlade s článkom 62 ods. 1 písm. a).
2. Výdavky časti I rozpočtu zahŕňajú aspoň výdavky na zamestnancov, odmeny, infraštruktúru, odbornú prípravu a administratívne a operačné výdavky.

Článok 57

Časť II rozpočtu pre fond

1. Príjmy časti II rozpočtu tvoria najmä:
 - a) príspevky platené inštitúciami usadenými v zúčastnených členských štátoch v súlade s článkom 62 okrem ročného príspevku uvedeného v článku 62 ods. 1 písm. a);
 - b) pôžičky prijaté z iných mechanizmov financovania riešenia krízových situácií v nezúčastnených členských štátoch v súlade s článkom 68 ods. 1;
 - c) pôžičky prijaté od finančných inštitúcií alebo iných tretích strán v súlade s článkom 69;
 - d) výnosy z investovaných súm držaných vo fonde v súlade s článkom 70.
2. Výdavky časti II rozpočtu tvoria:
 - a) výdavky na účely uvedené v článku 71;
 - b) investície v súlade s článkom 70;
 - c) úroky zaplatené z pôžičiek prijatých z iných mechanizmov financovania riešenia krízových situácií v nezúčastnených členských štátoch v súlade s článkom 68 ods. 1;
 - d) úroky zaplatené z pôžičiek prijatých od finančných inštitúcií alebo iných tretích strán v súlade s článkom 69.

Článok 58

Zostavenie a plnenie rozpočtu

1. Výkonný riaditeľ do 15. februára každého roka vypracuje odhad príjmov a výdavkov rady na nasledujúci rok a najneskôr 31. marca každého roka ho zašle na schválenie rade na jej plenárne zasadnutie.
2. Rozpočet rady prijíma rada na svojom plenárnom zasadnutí na základe odhadu príjmov a výdavkov. V prípade potreby ho zodpovedajúcim spôsobom upravuje.
3. Rozpočet rady plní výkonný riaditeľ.

Článok 59

Audit a kontrola

1. V rámci rady sa vytvorí funkcia vnútorného auditu, ktorá sa má vykonávať v súlade s príslušnými medzinárodnými štandardmi. Vnútorný audítor vymenovaný radou sa jej

zodpovedá za overovanie riadneho fungovania systémov a postupov rady v oblasti plnenia rozpočtu.

2. Vnútrotný audítor poskytuje rade poradenstvo, pokiaľ ide o riešenie rizík, vydávaním nezávislých stanovísk týkajúcich sa kvality systémov hospodárenia a kontroly a poskytovaním odporúčaní na zlepšovanie podmienok realizácie operácií a na podporu riadneho finančného hospodárenia.
3. Za zavedenie systémov a postupov vnútornej kontroly, ktoré sú vhodné na vykonávanie jeho úloh, zodpovedá rada.

Článok 60

Predkladanie účtovnej závierky a absolutórium

1. Výkonný riaditeľ koná ako povoľujúci úradník.
2. Účtovník rady do 1. marca nasledujúceho rozpočtového roka zasiela predbežnú účtovnú závierku Dvoru audítorov.
3. Rada do 31. marca každého roka na svojom výkonnom zasadnutí poskytne Európskemu parlamentu, Rade, Komisii a Dvoru audítorov predbežnú účtovnú závierku rady za predošlý rozpočtový rok.
4. Výkonný riaditeľ po doručení pripomienok Dvora audítorov k predbežnej účtovnej závierke rady vypracuje v rámci svojej právomoci konečnú účtovnú závierku rady a posieľa ju na schválenie rade na jej plenárnom zasadnutí.
5. Výkonný riaditeľ do 1. júla každého nasledujúceho rozpočtového roka posieľa konečnú účtovnú závierku Európskemu parlamentu, Rade, Komisii a Dvoru audítorov.
6. Výkonný riaditeľ zasiela Dvoru audítorov odpoveď na jeho pripomienky do 30. septembra.
7. Konečná účtovná závierka sa v *Úradnom vestníku Európskej únie* uverejňuje do 15. novembra nasledujúceho roka.
8. Rada na svojom plenárnom zasadnutí udeľuje absolutórium výkonnému riaditeľovi v súvislosti s plnením rozpočtu.
9. Výkonný riaditeľ poskytuje Európskemu parlamentu na jeho žiadosť akékoľvek informácie požadované v súvislosti s účtovnou závierkou rady.

Článok 61

Finančné pravidlá

Rada po porade s Dvorom audítorov Únie a Komisiou prijme vnútrotné finančné ustanovenia, v ktorých stanoví najmä postup zostavovania a plnenia rozpočtu.

Pokiaľ je to zlučiteľné s osobitným charakterom rady, finančné ustanovenia vychádzajú z rámcového nariadenia o rozpočtových pravidlách prijatého pre subjekty zriadené podľa ZFEÚ v súlade s článkom 208 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 966/2012 z 25. októbra 2012 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie²⁶.

Článok 62

Príspevky

1. Subjekty uvedené v článku 2 prispievajú do rozpočtu rady v súlade s týmto nariadením a delegovanými aktmi o príspevkoch prijatými podľa odseku 5. Príspevky pozostávajú z:
 - a) ročných príspevkov potrebných na pokrytie administratívnych výdavkov;
 - b) ročných *ex ante* príspevkov potrebných na dosiahnutie cieľovej úrovne financovania fondu uvedenej v článku 65, ktoré sa vypočítavajú v súlade s článkom 66;
 - c) mimoriadnych *ex post* príspevkov vypočítaných v súlade s článkom 67.
2. Výška príspevkov sa určí na takej úrovni, aby sa zabezpečilo, že príjmy vyplývajúce z týchto príspevkov budú v zásade postačovať na každoročné vyváženie rozpočtu rady a na plnenie úloh fondu.
3. Rada v súlade s delegovanými aktmi uvedenými v odseku 5 stanovuje výšku príspevkov, ktoré má zaplatiť každý subjekt uvedený v článku 2, v rozhodnutí určenom dotknutému subjektu. Rada uplatňuje procedurálne pravidlá, pravidlá podávania správ a ďalšie pravidlá, aby zabezpečila včasné platenie príspevkov v plnej výške.
4. Sumy získané v súlade s odsekmi 1, 2 a 3 sa používajú len na účely tohto nariadenia.
5. Komisia je splnomocnená prijať delegované akty o príspevkoch v súlade s článkom 82 s cieľom:
 - a) určiť typ príspevkov a záležitosti, v súvislosti s ktorými treba platiť príspevky, spôsob výpočtu výšky príspevkov a spôsob, akým sa majú platiť;
 - b) stanoviť registračné a účtovné pravidlá, pravidlá podávania správ a ďalšie pravidlá uvedené v odseku 3 potrebné s cieľom zabezpečiť včasné platenie príspevkov v plnej výške;
 - c) stanoviť systém príspevkov pre inštitúcie, ktoré získali povolenie vykonávať činnosť po tom, ako fond dosiahol svoju cieľovú úroveň;
 - d) určiť výšku ročných príspevkov nevyhnutných na pokrytie administratívnych výdavkov rady pred tým, než sa dosiahne jej plná činnosť.

²⁶ Ú. v. EÚ L 298, 26.10.2012, s. 1.

Článok 63

Opatrenia proti podvodom

1. Rada v záujme uľahčenia boja proti podvodom, korupcii a akémukoľvek inému protiprávnemu konaniu podľa nariadenia (ES) č. 1073/1999 do šiestich mesiacov od začatia svojej činnosti pristúpi k Medziinštitucionálnej dohode z 25. mája 1999, ktorá sa týka vnútorných vyšetrení Európskeho orgánu pre boj proti podvodom (OLAF) a prijme vhodné ustanovenia uplatniteľné na všetkých zamestnancov rady s použitím vzoru uvedeného v prílohe k uvedenej dohode.
2. Európsky dvor audítorov má právomoc vykonávať na základe dokumentov a na mieste audit u príjemcov grantov, dodávateľov a subdodávateľov, ktorým rada poskytla finančné prostriedky Únie.
3. Európsky úrad pre boj proti podvodom (OLAF) môže vykonávať kontroly a inšpekcie na mieste, a to v súlade s ustanoveniami a postupmi podľa nariadenia (ES) č. 1073/1999 a nariadenia (Euratom, ES) č. 2185/96 na účely zistenia, či v súvislosti so zmluvou financovanou radou nedošlo k podvodu, korupcii alebo akémukoľvek inému protiprávnemu konaniu poškodzujúcemu finančné záujmy Únie.

Kapitola 2

Jednotný fond na riešenie krízových situácií bánk

ODDIEL 1

ZRIADENIE FONDU

Článok 64

Všeobecné ustanovenia

1. Týmto sa zriaďuje jednotný fond na riešenie krízových situácií bánk.
2. Rada používa fond len na účely zabezpečenia efektívneho uplatňovania nástrojov a právomocí na riešenie krízových situácií podľa hlavy I časti II a v súlade s cieľmi riešenia krízových situácií a zásadami, ktorými sa riadi riešenie krízových situácií, stanovenými v článkoch 12 a 13. Rozpočet Únie za žiadnych okolností nenesie zodpovednosť za výdavky alebo straty fondu.
3. Vlastníkom fondu je rada.

Článok 65

Cieľová úroveň financovania

1. Počas obdobia maximálne desiatich rokov od nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia musí výška dostupných finančných prostriedkov fondu dosiahnuť aspoň 1 % sumy vkladov všetkých úverových inštitúcií s povolením udeleným v zúčastnených členských štátoch, na ktoré sa vzťahuje ochrana podľa smernice 94/19/ES.
2. Počas úvodného obdobia uvedeného v odseku 1 sa príspevky do fondu vypočítané v súlade s článkom 66 a získané v súlade s článkom 62 časovo rozložia čo možno najrovnomernejšie, až kým sa nedosiahne cieľová úroveň, okrem prípadu, ak ich v závislosti od okolností možno platiť skôr vzhľadom na priaznivé trhové podmienky alebo potreby financovania.
3. Rada môže úvodné obdobie predĺžiť maximálne o štyri roky v prípade, ak fond súhrnne vyplatí prostriedky prevyšujúce 0,5 % celkovej sumy uvedenej v odseku 1.
4. Ak sa dostupné finančné prostriedky po úvodnom období uvedenom v odseku 1 znížia pod cieľovú úroveň stanovenú v odseku 1, príspevky vypočítané v súlade s článkom 66 sa získavajú až dovtedy, kým sa nedosiahne cieľová úroveň. Ak dostupné finančné prostriedky dosahujú menej než polovicu cieľovej úrovne, ročné príspevky nesmú byť nižšie než štvrtina cieľovej úrovne.
5. Komisia je splnomocnená prijať delegované akty v súlade s článkom 82 s cieľom bližšie určiť:
 - a) kritériá na časové rozloženie príspevkov do fondu vypočítaných podľa odseku 2;
 - b) okolnosti, za ktorých príspevky možno platiť skôr podľa odseku 2;
 - c) kritériá na určenie počtu rokov, o koľko možno podľa odseku 3 predĺžiť úvodné obdobie uvedené v odseku 1;
 - d) kritériá na určenie výšky ročných príspevkov podľa odseku 4.

Článok 66

Ex ante príspevky

1. Jednotlivý príspevok každej inštitúcie sa získava aspoň raz za rok a vypočítava sa pomerne k sume jej pasív, okrem vlastných zdrojov a krytých vkladov, vzhľadom na celkové pasíva, okrem vlastných zdrojov a krytých vkladov, všetkých inštitúcií s povolením udeleným na území zúčastnených členských štátov.

Jeho výška sa upravuje pomerne k rizikovému profilu každej inštitúcie v súlade s kritériami stanovenými v delegovaných aktoch uvedených v článku 94 ods. 7 smernice [].

2. Dostupné finančné prostriedky, ktoré sa majú zohľadniť s cieľom dosiahnuť cieľovú úroveň financovania stanovenú v článku 65, môžu zahŕňať aj platobné záväzky, ktoré sú plne zaručené kolaterálom vo forme aktív s nízkym rizikom nezaťažených žiadnymi právami tretích strán, ktoré sú plne k dispozícii a vybrané na výhradné použitie rady na účely uvedené v článku 71 ods. 1. Podiel týchto neodvolateľných platobných záväzkov nesmie presiahnuť 30 % z celkovej výšky príspevkov získaných v súlade s odsekom 1.
3. Komisia je splnomocnená prijať delegované akty v súlade s článkom 82 s cieľom bližšie určiť:
 - a) metódu výpočtu jednotlivých príspevkov uvedených v odseku 1;
 - b) kvalitu kolaterálu, ktorý zaručuje platobné záväzky v odseku 2;
 - c) kritériá na výpočet podielu platobných záväzkov uvedeného v odseku 2.

Článok 67

Mimoriadne ex post príspevky

1. Ak dostupné finančné prostriedky nepostačujú na pokrytie strát, nákladov alebo iných výdavkov, ktoré vznikli použitím fondu, rada v súlade s článkom 62 získava mimoriadne *ex post* príspevky od inštitúcií s povolením udeleným na území zúčastnených členských štátov s cieľom pokryť ďalšie sumy. Tieto mimoriadne príspevky sa rozdeľujú medzi inštitúcie v súlade s pravidlami stanovenými v článku 66.
2. Rada môže v súlade s delegovanými aktmi uvedenými v odseku 3 inštitúciu úplne alebo čiastočne oslobodiť od povinnosti platiť *ex post* príspevky v súlade s odsekom 1, ak by sa celkovými platbami uvedenými v článku 66 a v odseku 1 tohto článku ohrozilo vyrovnanie pohľadávok ostatných veriteľov voči danej inštitúcii. Takáto výnimka sa nesmie udeliť na dlhšie než šesť mesiacov, ale na žiadosť inštitúcie ju možno predĺžiť.
3. Komisia je splnomocnená prijať delegované akty v súlade s článkom 82 s cieľom bližšie určiť okolnosti a podmienky, za ktorých môže byť subjekt uvedený v článku 2 úplne alebo čiastočne oslobodený od povinnosti platiť *ex post* príspevky podľa odseku 2.

Článok 68

Dobrovoľné vypožičiavanie medzi mechanizmami financovania

1. Rada môže požiadať o vypožičku pre fond všetky iné mechanizmy financovania riešenia krízových situácií v nezúčastnených členských štátoch v prípade, keď:
 - a) sumy získané podľa článku 66 nepostačujú na pokrytie strát, nákladov alebo iných výdavkov, ktoré vznikli použitím fondu;

- b) mimoriadne *ex post* príspevky uvedené v článku 67 nie sú dostupné okamžite;
 - c) alternatívne zdroje financovania uvedené v článku 69 nie sú dostupné okamžite za primeraných podmienok.
2. Uvedené mechanizmy financovania riešenia krízových situácií rozhodujú o takejto žiadosti v súlade s článkom 97 smernice []. Na podmienky vypožičiavania sa vzťahuje článok 97 ods. 3 písm. a), b) a c) smernice [].

Článok 69

Alternatívne zdroje financovania

1. V prípade, keď sumy získané podľa článkov 66 a 67 nie sú dostupné okamžite alebo nepostačujú na pokrytie výdavkov, ktoré vznikli použitím fondu, rada môže pre fond zmluvne zabezpečiť výpožičky alebo iné formy podpory od finančných inštitúcií alebo iných tretích strán.
2. Výpožičky alebo iné formy podpory uvedené v odseku 1 sa musia vrátiť v plnej výške v súlade s článkom 62 počas obdobia splatnosti pôžičky.
3. Akékoľvek výdavky, ktoré vznikli použitím výpožičiek uvedených v odseku 1, musí znášať samotná rada, a nie rozpočet Únie ani zúčastnené členské štáty.

ODDIEL 2

SPRÁVA FONDU

Článok 70

Investície

1. Fond spravuje rada, ktorá môže požiadať Komisiu, aby vykonávala určité úlohy v súvislosti so správou fondu.
2. Sumy získané od inštitúcie, ktorej krízová situácia sa rieši, alebo od preklenovacej inštitúcie, úroky a iné zisky z investícií a akékoľvek ostatné zisky sú výlučne v prospech fondu.
3. Rada investuje sumy držané vo fonde do obligácií zúčastnených členských štátov alebo medzinárodných organizácií alebo do vysoko likvidných aktív s vysokou mierou kreditnej spoľahlivosti. Investície by mali byť geograficky dostatočne diverzifikované. Výnosy z týchto investícií sú v prospech fondu.
4. Komisia je v súlade s postupom uvedeným v článku 82 splnomocnená prijať delegované akty o podrobných pravidlách správy fondu.

ODDIEL 3

POUŽITIE FONDU

Článok 71

Úloha fondu

1. V rámci, o ktorom rozhodne Komisia, pri uplatňovaní nástrojov riešenia krízových situácií na subjekty uvedené v článku 2 môže rada použiť fond na tieto účely:
 - a) na zaručenie aktív alebo záväzkov inštitúcie, ktorej krízová situácia sa rieši, jej dcérskych spoločností, preklenovacej inštitúcie alebo subjektu pre správu aktív;
 - b) na poskytnutie pôžičiek inštitúcii, ktorej krízová situácia sa rieši, jej dcérskym spoločnostiam, preklenovacej inštitúcii alebo subjektu pre správu aktív;
 - c) na nákup aktív inštitúcie, ktorej krízová situácia sa rieši;
 - d) na poskytnutie kapitálového príspevku preklenovacej inštitúcii alebo subjektu pre správu aktív;
 - e) na vyplatenie náhrady akcionárom alebo veriteľom, ak sa im na základe hodnotenia podľa článku 17 ods. 5 za ich pohľadávky vyplatilo menej, než by na základe oceňovania podľa článku 17 ods. 16 boli dostali pri likvidácii v rámci bežného konkurzného konania;
 - f) na poskytnutie príspevku inštitúcii, ktorej krízová situácia sa rieši, namiesto príspevku, ktorý by sa bol dosiahol odpísaním dlhu určitých veriteľov, ak sa uplatňuje nástroj záchrany pomocou vnútorných zdrojov a orgán pre riešenie krízových situácií sa rozhodne vylúčiť určitých veriteľov z rozsahu pôsobnosti nástroja záchrany pomocou vnútorných zdrojov v súlade s článkom 24 ods. 3;
 - g) na prijatie akejkoľvek kombinácie opatrení uvedených v písmenách a) až f).
2. Fond sa môže použiť na prijatie opatrení uvedených v písmenách a) až g) aj v súvislosti s kupujúcim v kontexte nástroja odpredaja obchodnej činnosti.
3. Fond sa nesmie použiť priamo na absorbovanie strát inštitúcie alebo subjektu uvedeného v článku 2 ani na rekapitalizáciu inštitúcie alebo subjektu uvedeného v článku 2. V prípade, keď použitie mechanizmu financovania riešenia krízových situácií na účely uvedené v odseku 1 nepriamo vedie k tomu, že sa časť strát inštitúcie alebo subjektu uvedeného v článku 2 prenesie na fond, uplatňujú sa zásady, ktorými sa riadi používanie mechanizmu financovania riešenia krízových situácií podľa článku 24.
4. Rada nesmie mať kapitálový príspevok poskytnutý v súlade s odsekom 1 písm. f) v držbe dlhšie než päť rokov.

Článok 72

Spoločné využívanie vnútroštátnych mechanizmov financovania v prípade riešenia krízových situácií na úrovni skupiny, do ktorého sú zapojené inštitúcie v nezúčastnených členských štátoch

V prípade riešenia krízových situácií na úrovni skupiny, do ktorého sú zapojené inštitúcie s povolením udeleným v jednom alebo vo viacerých zúčastnených členských štátoch na jednej strane a inštitúcie s povolením udeleným v jednom alebo vo viacerých nezúčastnených členských štátoch na strane druhej, fond prispieva k financovaniu riešenia krízových situácií na úrovni skupiny v súlade s ustanoveniami článku 98 smernice [].

Článok 73

Používanie systémov ochrany vkladov v súvislosti s riešením krízových situácií

1. Zúčastnené členské štáty zabezpečujú, aby v prípade, keď rada prijíma opatrenia pre riešenie krízových situácií, a za predpokladu, že týmito opatreniami sa zabezpečuje, aby vkladatelia mali naďalej prístup k svojim vkladom, systém ochrany vkladov, ku ktorému je inštitúcia pridružená, ručil za sumy uvedené v článku 99 ods. 1 a 4 smernice [].
2. Pri určovaní sumy, do ktorej systém ochrany vkladov ručí v súlade s odsekom 1, sa dodržiavajú podmienky stanovené v článku 17.
3. Pred prijatím rozhodnutia v súlade s odsekom 1 tohto článku o sume, do ktorej systém ochrany vkladov ručí v súlade s podmienkami stanovenými v článku 39 ods. 3 písm. d) smernice [], sa rada poradí s dotknutým systémom ochrany vkladov, pričom plne zohľadňuje naliehavosť záležitosti.
4. V prípade, keď zdroje systému ochrany vkladov nepostačujú na pokrytie platieb pre vkladateľov a ďalšie zdroje nie sú dostupné okamžite z dotknutého zúčastneného členského štátu, fond môže uvedenému systému ochrany vkladov požičať potrebné zdroje za predpokladu, že sú splnené všetky podmienky podľa článku 10 smernice 94/19/ES.

HLAVA VI

OSTATNÉ USTANOVENIA

Článok 74

Výsady a imunity

Na radu a jej zamestnancov sa vzťahuje protokol (č. 7) o výsadách a imunitách Európskej únie pripojený k Zmluve o Európskej únii a Zmluve o fungovaní Európskej únie.

Článok 75

Jazyky

1. Na radu sa vzťahuje nariadenie Rady č. 1²⁷.
2. O vnútornom jazykovom režime rady rozhodne rada.
3. Rada môže rozhodnúť, ktorý z úradných jazykov sa použije pri posielaní dokumentov inštitúciám alebo orgánom Únie.
4. Rada sa môže dohodnúť s každým vnútroštátnym orgánom pre riešenie krízových situácií na jazyku alebo jazykoch, v ktorých sa vypracúvajú dokumenty, ktoré sa majú posielat' vnútroštátnym orgánom pre riešenie krízových situácií alebo ktoré majú posielat' tieto orgány.
5. Prekladateľské služby potrebné na fungovanie rady poskytuje Prekladateľské stredisko pre orgány Európskej únie.

Článok 76

Zamestnanci rady

1. Na zamestnancov rady vrátane výkonného riaditeľa a zástupcu výkonného riaditeľa sa vzťahuje služobný poriadok a podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov, ako aj predpisy prijaté dohodou medzi inštitúciami Únie na účely uplatňovania uvedeného služobného poriadku a podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov.
2. Rada po dohode s Komisiou v súlade s článkom 110 služobného poriadku prijíma primerané vykonávacie predpisy na účely uplatňovania služobného poriadku a podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov.

Článok 77

Výmena zamestnancov

1. Rada môže využívať vyslaných národných expertov alebo iných zamestnancov, ktorých nezamestnáva rada.
2. Rada na svojom plenárnom zasadnutí prijme primerané rozhodnutie, v ktorom stanoví pravidlá výmeny zamestnancov s vnútroštátnymi orgánmi pre riešenie krízových situácií a pravidlá ich dočasného vysielania do rady.
3. Rada môže zriadiť vnútorné tímy pre riešenie krízových situácií zložené zo zamestnancov vnútroštátnych orgánov pre riešenie krízových situácií v zúčastnených členských štátoch.

²⁷ Ú. v. ES 17, 6.10.1958, s. 385.

Článok 78

Zodpovednosť rady

1. Zmluvná zodpovednosť rady sa riadi právom uplatniteľným na predmetnú zmluvu.
2. Súdny dvor Európskej únie má súdnu právomoc rozhodovať podľa akejkolvek rozhodcovskej doložky uvedenej v zmluve, ktorú uzavrela rada.
3. V prípade nezmluvnej zodpovednosti rada v súlade so všeobecnými zásadami spoločnými pre zákony o zodpovednosti verejných orgánov členských štátov nahrádza všetky škody, ktoré spôsobila alebo ktoré spôsobili jej zamestnanci pri vykonávaní svojich povinností, a to najmä pokiaľ ide o ich funkcie riešenia krízových situácií, vrátane úkonov a opomenutí na podporu zahraničných konaní na riešenie krízových situácií.
4. Rada kompenzuje vnútroštátny orgán pre riešenie krízových situácií za škody, ktoré mu prikázal uhradiť vnútroštátny súd alebo ktoré sa po dohode s radou zaviazal zaplatiť v súlade s mimosúdnym vyrovnaním a ktoré sú dôsledkami úkonu alebo opomenutia, ktorého sa dopustil vnútroštátny orgán pre riešenie krízových situácií pri riešení krízových situácií podľa tohto nariadenia, okrem prípadu, keď tento úkon alebo opomenutie predstavuje porušenie práva Únie, tohto nariadenia, rozhodnutia Komisie alebo rozhodnutia rady alebo zjavný a závažný nesprávny úsudok.
5. Súdny dvor Európskej únie má súdnu právomoc v akomkoľvek spore, ktorý sa týka odsekov 3 a 4. Nároky vyplývajúce z mimozmluvnej zodpovednosti sú premlčané po uplynutí piatich rokov od udalosti, ktorá ich vyvolala.
6. Osobná zodpovednosť zamestnancov rady voči rade sa riadi ustanoveniami služobného poriadku alebo podmienok zamestnávania, ktoré sa na nich vzťahujú.

Článok 79

Služobné tajomstvo a výmena informácií

1. Na členov rady, zamestnancov rady a zamestnancov, ktorí sa zúčastňujú na pracovnej výmene so zúčastnenými členskými štátmi alebo sú týmito štátmi vyslaní, ktorí si plnia povinnosti zamerané na riešenie krízových situácií, a to aj po skončení ich plnenia, sa vzťahujú požiadavky služobného tajomstva podľa článku 339 ZFEÚ a príslušné ustanovenia právnych predpisov Únie, a to aj po skončení plnenia ich povinností.
2. Rada zabezpečuje, aby sa na jednotlivcov, ktorí v súvislosti s plnením svojich povinností poskytujú akúkoľvek službu, či už priamo alebo nepriamo, permanentne alebo príležitostne, vzťahovali rovnocenné požiadavky služobného tajomstva.
3. Na účely vykonávania úloh, ktorými bola rada poverená týmto nariadením, sa rada v rámci obmedzení a na základe podmienok stanovených v príslušných právnych predpisoch Únie poveruje výmenou informácií s vnútroštátnymi alebo európskymi orgánmi v prípadoch, keď príslušné právne predpisy Únie umožňujú vnútroštátnym príslušným orgánom poskytovať informácie uvedeným subjektom alebo keď členské

štáty môžu stanoviť takéto poskytovanie informácií podľa príslušných právnych predpisov Únie.

Článok 80

Transparentnosť

1. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001²⁸ sa uplatňuje na dokumenty, ktoré má v držbe rada.
2. Rada do šiestich mesiacov od svojho prvého zasadnutia prijme podrobné pravidlá na účely uplatňovania nariadenia (ES) č. 1049/2001.
3. Rozhodnutia, ktoré prijala rada podľa článku 8 nariadenia (ES) č. 1049/2001, môžu byť predmetom sťažnosti ombudsmanovi alebo konania na Súdnom dvore Európskej únie na základe prípadného podania opravného prostriedku na opravnom orgáne, a to podľa podmienok stanovených v článku 228 a článku 263 ZFEÚ.
4. Spracovanie osobných údajov radou podlieha nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001²⁹. Spracovanie osobných údajov vnútroštátnymi orgánmi pre riešenie krízových situácií podlieha smernici Európskeho parlamentu a Rady č. 95/46³⁰.

Článok 81

Bezpečnostné predpisy v oblasti ochrany utajovaných skutočností a citlivých neutajovaných skutočností

Rada uplatňuje bezpečnostné zásady zahrnuté v bezpečnostných predpisoch Komisie na ochranu utajovaných skutočností Európskej únie a citlivých neutajovaných skutočností v zmysle prílohy k rozhodnutiu 2001/844/ES, ESUO, Euratom. Uplatňovanie bezpečnostných zásad sa vzťahuje okrem iného na ustanovenia týkajúce sa výmeny, spracovania a uchovávaní takýchto informácií.

²⁸ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 z 30. mája 2001 o prístupe verejnosti k dokumentom Európskeho parlamentu, Rady a Komisie, Ú. v. ES L 145, 31.5.2001, s. 43.

²⁹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 z 18. decembra 2000 o ochrane jednotlivcov so zreteľom na spracovanie osobných údajov inštitúciami a orgánmi Spoločenstva a o voľnom pohybe takýchto údajov, Ú. v. ES L 8, 12.1.2001, s. 1.

³⁰ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 95/46/ES z 24. októbra 1995 o ochrane fyzických osôb pri spracovaní osobných údajov a voľnom pohybe týchto údajov, Ú. v. ES L 281, 23.11.1995, s. 31.

ČASŤ IV

VYKONÁVACIE PRÁVOMOCI A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

Článok 82

Vykonávanie delegovania právomoci

1. Komisii sa udeľuje právomoc prijímať delegované akty za podmienok stanovených v tomto článku.
2. Delegovanie právomocí sa udeľuje na dobu neurčitú odo dňa uvedeného v článku 88.
3. Delegovanie právomocí uvedené v článku 62 ods. 5, článku 65 ods. 5, článku 66 ods. 3, článku 67 ods. 3 a článku 70 ods. 4 môže Európsky parlament alebo Rada kedykoľvek odvolať. Rozhodnutím o odvolaní sa ukončuje delegovanie právomoci, ktoré sa v ňom uvádza. Rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie* alebo k neskoršiemu dátumu, ktorý je v ňom určený. Nie je ním dotknutá platnosť delegovaných aktov, ktoré už nadobudli účinnosť.
4. Komisia oznamuje delegovaný akt hneď po prijatí súčasne Európskemu parlamentu a Rade.
5. Delegovaný akt prijatý podľa článku 62 ods. 5, článku 65 ods. 5, článku 66 ods. 3, článku 67 ods. 3 a článku 70 ods. 4 nadobudne účinnosť, len ak Európsky parlament alebo Rada voči nemu nevzniesli námietku v lehote dvoch mesiacov odo dňa oznámenia uvedeného aktu Európskemu parlamentu a Rade alebo ak pred uplynutím uvedenej lehoty Európsky parlament a Rada informovali Komisiu o svojom rozhodnutí nevzniesť námietku. Na podnet Európskeho parlamentu alebo Rady sa táto lehota predĺži o dva mesiace.

Článok 83

Preskúmanie

1. Komisia do 31. decembra 2016 a následne každých päť rokov uverejní správu o uplatňovaní tohto nariadenia s osobitným dôrazom na monitorovanie prípadného vplyvu na bezproblémové fungovanie vnútorného trhu. V správe sa hodnotí:
 - a) fungovanie SRM a vplyv jeho činností v oblasti riešenia krízových situácií na záujmy Únie ako celku a na celistvosť a integritu vnútorného trhu s finančnými službami vrátane ich prípadného vplyvu na štruktúry vnútroštátnych bankových systémov v rámci Únie a účinnosť spolupráce a mechanizmov výmeny informácií v rámci SRM, medzi SRM a JMD a medzi SRM a vnútroštátnymi orgánmi pre riešenie krízových situácií a príslušnými vnútroštátnymi orgánmi v nezúčastnených členských štátoch;

- b) účinnosť opatrení v oblasti nezávislosti a zodpovednosti;
 - c) vzájomné pôsobenie medzi radou a Európskym orgánom pre bankovníctvo;
 - d) vzájomné pôsobenie medzi radou a vnútroštátnymi orgánmi pre riešenie krízových situácií v nezúčastnených členských štátoch a účinky SRM na tieto členské štáty.
2. Správa sa zašle Európskemu parlamentu a Rade. Komisia v prípade potreby predloží sprievodné návrhy.

Článok 84

Zmena nariadenia (EÚ) č. 1093/2010

Nariadenie (EÚ) č. 1093/2010 sa mení takto:

1. V článku 4 sa odsek 2 nahrádza takto:

„2. „príslušné orgány“ znamenajú:

- i) príslušné orgány vymedzené v článku 4 ods. 1 bode 40 nariadenia (EÚ) č. 575/2013 Európskeho parlamentu a Rady a v smernici 2007/64/ES a uvedené v smernici 2009/110/ES;
- ii) v súvislosti so smernicami 2002/65/ES a 2005/60/ES orgány kompetentné zabezpečovať dodržiavanie požiadaviek uvedených v smernici zo strany úverových a finančných inštitúcií;
- iii) v súvislosti so systémami ochrany vkladov subjekty, ktoré spravujú systémy ochrany vkladov podľa smernice 94/19/ES, alebo v prípade, ak prevádzku systému ochrany vkladov spravuje súkromná spoločnosť, orgán verejnej moci, ktorý vykonáva dohľad nad týmito systémami podľa uvedenej smernice, a
- iv) v súvislosti s článkom 62 ods. 5, článkom 65 ods. 5, článkom 66 ods. 3, článkom 67 ods. 3 a článkom 70 ods. 4 orgány pre riešenie krízových situácií vymedzené v článku 3 uvedenej smernice a jednotnú radu pre riešenie krízových situácií zriadenú nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. .../... .“

2. V článku 25 sa vkladá tento odsek:

„1a. Orgán môže organizovať a vykonávať vzájomné hodnotenia výmeny informácií a spoločných aktivít rady uvedených v nariadení o SRM a vnútroštátnych orgánov pre riešenie krízových situácií v členských štátoch nezúčastnených na SRM pri riešení krízových situácií cezhraničných skupín v záujme posilnenia účinnosti a konzistentnosti výsledkov. Orgán na tieto účely vypracuje metódy, aby umožnil objektívne posúdenie a porovnanie.“

3. V článku 40 ods. 6 sa dopĺňa tento tretí pododsek:

„Na účely konania v rozsahu pôsobnosti článku 62 ods. 5, článku 65 ods. 5, článku 66 ods. 3, článku 67 ods. 3 a článku 70 ods. 4 sa výkonný riaditeľ Európskej rady pre riešenie krízových situácií zúčastňuje na činnostiach rady orgánov dohľadu ako pozorovateľ.“

Článok 85

Nahradenie vnútroštátnych mechanizmov financovania riešenia krízových situácií

Od dátumu začatia uplatňovania uvedeného v článku 88 druhom pododseku sa fond považuje za mechanizmus financovania riešenia krízových situácií zúčastnených členských štátov podľa hlavy VII smernice [].

Článok 86

Dohoda o sídle a podmienky fungovania

1. Potrebné ustanovenia o poskytnutí sídla rady v hostiteľskom členskom štáte a o zariadeniach, ktoré tento členský štát sprístupní, ako aj osobitné pravidlá, ktoré sa v hostiteľskom členskom štáte vzťahujú na výkonného riaditeľa, členov rady na jej plenárnom zasadnutí, zamestnancov rady a členov ich rodín, sa vymedzia v dohode o sídle medzi radou a hostiteľským členským štátom, ktorá sa uzavrie po schválení radou na jej plenárnom zasadnutí a najneskôr dva roky po nadobudnutí účinnosti tohto nariadenia.
2. Na účely riadneho fungovania rady hostiteľský členský štát rady zabezpečí najlepšie možné podmienky vrátane ponuky viacjazyčného a európsky orientovaného vzdelávania a primeraných dopravných spojení.

Článok 87

Začiatok činnosti rady

1. Rada začne plne fungovať najneskôr do 1. januára 2015.
2. Komisia zodpovedá za zriadenie a počiatočné fungovanie rady, až kým nenadobudne operačnú kapacitu na plnenie svojho rozpočtu. Na tento účel:
 - a) dotedy, kým výkonný riaditeľ neprevezme svoju funkciu po vymenovaní Radou v súlade s článkom 53, môže Komisia určiť úradníka Komisie, ktorý vo funkcii dočasného výkonného riaditeľa vykonáva úlohy pridelené výkonnému riaditeľovi;
 - b) odchylné od článku 47 ods. 1 písm. i) a do prijatia rozhodnutia uvedeného v článku 47 ods. 2 dočasný výkonný riaditeľ vykonáva právomoci menovacieho orgánu;

- c) Komisia môže rade ponúknuť pomoc, a to najmä dočasným vysielaním úradníkov Komisie, ktorí vykonávajú činnosti agentúry pod zodpovednosťou dočasného výkonného riaditeľa alebo výkonného riaditeľa;
 - d) Komisia vyberá ročné príspevky uvedené v článku 62 ods. 5 písm. d) v mene rady.
3. Dočasný výkonný riaditeľ môže povoľovať všetky platby kryté finančnými prostriedkami uvedenými v rozpočte rady a uzatvárať zmluvy vrátane zamestnaneckých zmlúv.

Článok 88

Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Články 7 až 23 a články 25 až 38 sa uplatňujú od 1. januára 2015.

Článok 24 sa uplatňuje od 1. januára 2018.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli

*Za Európsky parlament
predseda*

*Za Radu
predseda*

LEGISLATÍVNY FINANČNÝ VÝKAZ

1. RÁMEC NÁVRHU/INICIATÍVY

- 1.1. Názov návrhu/iniciatívy
- 1.2. Príslušné oblasti politiky v rámci ABM/ABB
- 1.3. Druh návrhu/iniciatívy
- 1.4. Ciele
- 1.5. Dôvody návrhu/iniciatívy
- 1.6. Trvanie a finančný vplyv
- 1.7. Plánovaný spôsob hospodárenia

2. OPATRENIA V OBLASTI RIADENIA

- 2.1. Opatrenia týkajúce sa kontroly a predkladania správ
- 2.2. Systémy riadenia a kontroly
- 2.3. Opatrenia na predchádzanie podvodom a nezrovnalostiam

3. ODHADOVANÝ FINANČNÝ VPLYV NÁVRHU/INICIATÍVY

- 3.1. Príslušné okruhy viacročného finančného rámca a rozpočtové riadky výdavkov
- 3.2. Odhadovaný vplyv na výdavky
 - 3.2.1. *Zhrnutie odhadovaného vplyvu na výdavky*
 - 3.2.2. *Odhadovaný vplyv na operačné rozpočtové prostriedky*
 - 3.2.3. *Odhadovaný vplyv na administratívne rozpočtové prostriedky*
 - 3.2.4. *Súlad s platným viacročným finančným rámcom*
 - 3.2.5. *Príspevky od tretích strán*
- 3.3. Odhadovaný vplyv na príjmy

LEGISLATÍVNY FINANČNÝ VÝKAZ

1. RÁMEC NÁVRHU/INICIATÍVY

1.1. Názov návrhu/iniciatívy

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa zriaďuje jednotný mechanizmus riešenia krízových situácií a jednotný fond na riešenie krízových situácií bánk

1.2. Príslušné oblasti politiky v rámci ABM/ABB³¹

Vnútrotrh – finančné trhy

1.3. Druh návrhu/iniciatívy

Návrh/iniciatíva sa týka **novej akcie**

Návrh/iniciatíva sa týka **novej akcie, ktorá nadväzuje na pilotný projekt/prípravnú akciu**³²

Návrh/iniciatíva sa týka **predĺženia trvania existujúcej akcie**

Návrh/iniciatíva sa týka **akcie presmerovanej na novú akciu**

1.4. Ciele

1.4.1. Viacročné strategické ciele Komisie, ktoré sú predmetom návrhu/iniciatívy

- Posilniť vnútrotrh s bankovými službami a súčasne zachovať rovnaké podmienky
- Zachovať finančnú stabilitu a dôveru v banky, zabezpečiť kontinuitu základných finančných služieb, predísť šíreniu problémov
- Minimalizovať straty pre spoločnosť ako celok a najmä pre daňovníkov, chrániť vkladateľov a znížiť mieru morálneho hazardovania

1.4.2. Konkrétne ciele a príslušné činnosti v rámci ABM/ABB

V nadväznosti na uvedené všeobecné ciele sa sledujú tieto konkrétne ciele:

Príprava a prevencia:

- zvýšiť pripravenosť orgánov dohľadu a bánk na krízové situácie a
- umožniť riešiteľnosť krízových situácií všetkých bánk.

³¹

ABM: riadenie podľa činností – ABB: zostavovanie rozpočtu podľa činností.

³²

Podľa článku 54 ods. 2 písm. a) alebo b) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Včasná intervencia:

- zlepšiť mechanizmy včasnej intervencie pre orgány dohľadu nad bankami.

Riešenie krízových situácií bánk:

- zabezpečiť riešenie krízových situácií bánk, ktoré podliehajú jednotnému mechanizmu dohľadu, včasným a spoľahlivým spôsobom,
- zabezpečiť právnu istotu pre strany zainteresované na riešení krízových situáciách bánk.

Financovanie:

- vytvoriť jednotný fond na riešenie krízových situácií bánk, ktorý bude schopný účinne absorbovať geograficky asymetrické straty v bankovom systéme Únie,
- zabezpečiť, aby riešenie krízovej situácie upadajúcich bánk bolo plne kryté z príspevkov finančných inštitúcií po tom, ako prebehla záchrana pomocou vnútorných zdrojov akcionárov a veriteľov (bail-in).

1.4.3. Očakávané výsledky a vplyv

- Narušiť negatívnu spätnú väzbu medzi zvrchovanými štátmi a ich bankami.
- Poskytnúť všetkým podnikom v celej bankovej únii rovnocenné podmienky a prístup k bankovému financovaniu.
- Minimalizovať straty vkladateľov, štátov a daňovníkov z dôvodu ozdravenia a riešenia krízových situácií veľkých a systémovo významných bánk.

1.4.4. Ukazovatele výsledkov a vplyvu

- Dlhodobé rizikové prirážky k úrokovej sadzbe štátnych dlhopisov medzi členskými štátmi.
- Počet bánk, ktorých krízová situácia sa rieši.
- Náklady na riešenie krízových situácií bánk vrátane vyplácania prostriedkov z jednotného fondu na riešenie krízových situácií bánk.
- Zmeny v podiele dlhu zachrániteľného pomocou vnútorných zdrojov v bankách.

1.5. Dôvody návrhu/iniciatívy

1.5.1. Potreby, ktoré sa majú uspokojiť v krátkodobom alebo dlhodobom horizonte

Ako bolo načrtnuté v koncepcii Komisie pre rozsiahlu a skutočnú hospodársku a menovú úniu a v správe troch predsedov a prezidenta ECB v roku 2012, zásadnou súčasťou politických opatrení, ktoré majú do Európy prinavrátiť oživenie hospodárstva a hospodársky rast, je integrovaný finančný rámec alebo „banková

únia“. Nekoordinované vnútroštátne reakcie na úpadok bánk zintenzívnili fragmentáciu vnútorného trhu pri poskytovaní úverov a financovania. V dôsledku toho sa oslabuje vykonávanie spoločnej menovej politiky a účelové viazanie ohrozuje poskytovanie úverov podnikom a spotrebiteľom.

Tento fenomén má obzvlášť negatívne účinky v rámci eurozóny. Keďže v bankovom sektore existuje len malý priestor na využívanie menových nástrojov na odstraňovanie slabých miest, využívanie vnútroštátnych fiškálnych zdrojov pri riadení úpadkov bánk naďalej vedie k negatívnej spätnej väzbe medzi bankami a štátmi. Podniky v členských štátoch so zníženou vnímanou schopnosťou zachrániť upadajúce banky na svojom území sú v hospodárskej súťaži podstatne znevýhodnené. Navyše ako ukázala kríza, problémy v niektorých členských štátoch eurozóny sa môžu prostredníctvom pochybností a finančných prepojení rýchlo rozšíriť do ostatných členských štátov, ktoré trhy vnímajú ako ohrozované podobnými rizikami.

Európska rada vo svojich záveroch z decembra 2012 uviedla, že „v kontexte skutočného prenosu bankového dohľadu na jednotný mechanizmus dohľadu bude potrebný jednotný mechanizmus na riešenie krízových situácií s príslušnými právomocami, aby sa zabezpečilo, že krízovú situáciu akejkoľvek banky v zúčastnených členských štátoch bude možné riešiť prostredníctvom vhodných nástrojov“.

Ak sa má zabezpečiť finančná stabilita a rast v eurozóne, nevyhnutný je rýchly pokrok smerom k bankovej únii. Vychádzajúc zo silného regulačného rámca, ktorý je spoločný pre všetkých 28 členov vnútorného trhu (jednotný súbor pravidiel), sa Európska komisia preto rozhodla konať inkluzívnym spôsobom a navrhla plán realizácie bankovej únie obsahujúci rozličné nástroje a kroky, ktoré sú potenciálne otvorené pre všetky členské štáty, no ktoré sa v každom prípade vzťahujú na 17 súčasných členských štátov eurozóny.

Prvý krok, jednotný mechanizmus dohľadu (JMD) pre banky z eurozóny a banky z tých členských štátov, ktoré hodlajú do tohto mechanizmu vstúpiť, poveruje ECB právomocami vykonávať kľúčové úlohy v oblasti dohľadu nad takýmito bankami.

O ďalšom kľúčovom aspekte bankovej únie – návrhu smernice, ktorou sa stanovuje rámec pre ozdravenie a riešenie krízových situácií úverových inštitúcií a investičných spoločností (smernica o ozdravení a riešení krízových situácií bánk), prijatom v roku 2012 – v súčasnosti rokujú spoluzákonodarcovia. Smernica o ozdravení a riešení krízových situácií bánk prinesie pravidlá toho, ako sa na celom vnútornom trhu bude uskutočňovať riešenie krízových situácií bánk, a poskytne vnútroštátnym orgánom pre riešenie krízových situácií právomoci a postupy, ktoré im umožnia riešiť krízové situácie bánk.

V súlade so závermi Európskej rady si integrácia bankových trhov Únie vyžaduje mechanizmus riešenia krízových situácií pre celú eurozónu, aby sa mohli riešiť problémy bánk v ťažkostiach, a tým riadiť riziko rozšírenia nákazy, aby sa v eurozóne ochránila finančná stabilita v prospech celého vnútorného trhu.

V súlade s koncepciou Komisie z roku 2012 je dlhodobým cieľom vybudovať bankovú úniu pre banky vo všetkých členských štátoch. Priamy dohľad zo strany

ECB v kombinácii s jednotným mechanizmom riešenia krízových situácií pre banky a účinné a spoľahlivé systémy ochrany vkladov vo všetkých členských štátoch prispejú k tomu, aby sa udržala dôvera v udržateľnú stabilitu Únie.

1.5.2. *Prínos zapojenia Európskej únie*

Podľa zásady subsidiarity uvedenej v článku 5 ods. 3 ZEÚ by v oblastiach, ktoré nepatria do jej výlučnej právomoci, mala Únia konať len vtedy a v takom rozsahu, ak ciele navrhovanej činnosti nemôžu uspokojivo dosiahnuť členské štáty na ústrednej úrovni alebo na regionálnej a miestnej úrovni, ale z dôvodov rozsahu alebo účinkov navrhovanej činnosti ich možno lepšie dosiahnuť na úrovni Únie.

Iba opatreniami na európskej úrovni sa dá zabezpečiť, aby bola krízová situácia upadajúcich bánk riešená nediskriminačným spôsobom na základe jednotného súboru pravidiel s cieľom zlepšiť fungovanie hospodárskej a menovej únie a vnútorného trhu. Napriek hlbokjej integrácii bankového sektora Únie sa môže stať, že ak sa na vnútroštátnej úrovni prijmú významne rozdielne rozhodnutia o riešení krízových situácií, môže to viesť k neprijateľnému ohrozeniu finančnej stability.

Jednotná mena si vyžaduje jednotný dohľad a jednotné riešenie krízových situácií bánk v eurozóne, aby sa predišlo deštruktívnej hospodárskej fragmentácii. Jednotný mechanizmus riešenia krízových situácií bude účinnejší než sieť vnútroštátnych orgánov zodpovedných za riešenie krízových situácií, najmä pokiaľ ide o cezhraničné bankové skupiny, pri ktorých má rýchlosť a koordinácia zásadný význam, ak sa majú minimalizovať náklady a obnoviť dôvera. Bude to znamenať aj významné úspory z rozsahu a predíde sa tým negatívnym externalitám, ktoré môžu prameniť z výhradne vnútroštátnych rozhodnutí.

1.5.3. *Zlučiteľnosť a možná synergie s inými vhodnými finančnými nástrojmi*

Prvý krok, jednotný mechanizmus dohľadu (JMD) pre banky z eurozóny a banky z tých členských štátov, ktoré hodlajú do tohto mechanizmu vstúpiť, poveruje ECB právomocami vykonávať kľúčové úlohy v oblasti dohľadu nad takýmito bankami.

O ďalšom kľúčovom aspekte bankovej únie – návrhu smernice, ktorou sa stanovuje rámec pre ozdravenie a riešenie krízových situácií úverových inštitúcií a investičných spoločností (smernica o ozdravení a riešení krízových situácií bánk), prijatom v roku 2012 – v súčasnosti rokujú spoluzákonodarcovia. Smernica o ozdravení a riešení krízových situácií bánk prinesie pravidlá toho, ako sa na celom vnútornom trhu bude uskutočňovať riešenie krízových situácií bánk, a poskytne vnútroštátnym orgánom na riešenie krízových situácií právomoci a postupy, ktoré im umožnia riešiť krízové situácie bánk.

V súlade so závermi Európskej rady si integrácia bankových trhov Únie vyžaduje mechanizmus riešenia krízových situácií pre celú eurozónu, aby sa mohli riešiť problémy bánk v ťažkostiach, a tým riadiť riziko rozšírenia nákazy, aby sa v eurozóne ochránila finančná stabilita v prospech celého vnútorného trhu.

V súlade s koncepciou Komisie z roku 2012 je dlhodobým cieľom vybudovať bankovú úniu pre banky vo všetkých členských štátoch. Priamy dohľad zo strany ECB v kombinácii s jednotným mechanizmom riešenia krízových situácií pre banky

a účinné a spoľahlivé systémy ochrany vkladov vo všetkých členských štátoch prispievajú k tomu, aby sa udržala dôvera v udržateľnú stabilitu Únie.

1.6. Trvanie a finančný vplyv

Návrh/iniciatíva s **obmedzeným trvaním**

- Návrh/iniciatíva sú v platnosti **od [DD/MM]RRRR do [DD/MM]RRRR.**
- Finančný vplyv trvá **od RRRR do RRRR.**

Návrh/iniciatíva s **neobmedzeným trvaním**

- Počiatočná fáza vykonávania bude trvať od roku 2014 do konca roku 2014,
- a potom bude vykonávanie pokračovať v plnom rozsahu.

1.7. Plánovaný spôsob hospodárenia³³

Priame hospodárenie na úrovni Komisie

- jej útvarmi vrátane jej zamestnancov v zastúpeniach Únie,
- výkonnými agentúrami.

Zdieľané hospodárenie s členskými štátmi

Nepriame hospodárenie s delegovaním úloh súvisiacich s plnením rozpočtu na:

- tretie krajiny alebo orgány nimi označené,
- medzinárodné organizácie a ich agentúry (uved'te),
- EIB a Európsky investičný fond,
- orgány uvedené v článkoch 208 a 209 nariadenia o rozpočtových pravidlách,
- verejnoprávne subjekty,
- súkromnoprávne subjekty poverené vykonávaním verejnej služby, pokiaľ poskytujú dostatočné finančné záruky,
- súkromnoprávne subjekty spravované právom členského štátu, ktoré sú poverené vykonávaním verejno-súkromného partnerstva a ktoré poskytujú dostatočné finančné záruky,
- osoby poverené vykonávaním osobitných akcií v oblasti SZBP podľa hlavy V ZEÚ a určené v príslušnom základnom akte.
- *V prípade viacerých spôsobov hospodárenia uveďte v oddiele „Poznámky“ presnejšie vysvetlenie.*

³³

Vysvetlenie spôsobov hospodárenia a odkazy na nariadenie o rozpočtových pravidlách sú k dispozícii na webovej stránke BudgWeb: http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html

Poznámky:

2. OPATRENIA V OBLASTI RIADENIA

2.1. Opatrenia týkajúce sa kontroly a predkladania správ

Na základe článku 47 nariadenia sa od rady vyžaduje, aby sa za vykonávanie tohto nariadenia zodpovedala Európskemu parlamentu, Rade a Komisii a aby okrem iného každoročne predkladala Európskemu parlamentu, Rade, Komisii a Európskemu dvoru audítorov správu o vykonávaní úloh, ktorými bola poverená týmto nariadením.

2.2. Systémy riadenia a kontroly

2.2.1. Zistené riziká

V súvislosti so zákonným, hospodárnym, efektívnym a účinným používaním rozpočtových prostriedkov by návrh nemal priniesť nové riziká.

V internom riadení rizík by sa však mala zohľadniť osobitá povaha mechanizmu financovania rady. Na rozdiel od mnohých iných orgánov, ktoré zriadili Spoločenstvá, služby poskytované radou sa budú financovať výhradne z príspevkov finančných inštitúcií.

Po druhé, rada bude zabezpečovať riadenie jednotného fondu na riešenie krízových situácií bánk. V tomto ohľade bude potrebné vypracovať a zaviesť súbor postupov vnútornej kontroly.

2.2.2. Informácie týkajúce sa štruktúry systému vnútornej kontroly

Rámec a pravidlá vnútornej kontroly by sa mali riadiť pravidlami, ktoré uplatňujú ostatné orgány zriadené Komisiou, s výnimkou riadenia jednotného fondu na riešenie krízových situácií bánk, ktoré si bude vyžadovať vypracovanie osobitného súboru pravidiel.

2.2.3. Odhad nákladov a prínosov kontrol a posúdenie očakávanej úrovne rizika chyby

Vnútorne kontroly musia byť zakotvené v postupoch rady, ktoré sú významné z hľadiska uplatňovania jej zodpovednosti a vykonávania úloh, ktorými bola poverená. Náklady na takéto postupy nesmú presiahnuť ich prínosy vyplývajúce z predchádzania závažným chybám.

2.3. Opatrenia na predchádzanie podvodom a nezrovnalostiam

Na účely boja proti podvodom, korupcii a akémukoľvek inému protiprávnemu konaniu sa na radu bez obmedzenia uplatňujú ustanovenia nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1073/1999 z 25. mája 1999 o vyšetrovaníach vykonávaných Európskym úradom pre boj proti podvodom (OLAF).

Rada takisto pristúpi k Medziinštitucionálnej dohode z 25. mája 1999 medzi Európskym parlamentom, Radou Európskej únie a Komisiou Európskych spoločenstiev, ktorá sa týka vnútorných vyšetrení Európskeho orgánu pre boj proti podvodom (OLAF) a bezodkladne prijme vhodné ustanovenia pre všetkých zamestnancov rady.

V rozhodnutiach a dohodách o financovaní a vo vykonávacích nástrojoch vyplývajúcich z nich sa výslovne stanovuje, že Dvor audítorov a OLAF môžu v prípade potreby vykonávať kontroly na mieste u príjemcov peňažných prostriedkov vyplatených radou, ako aj zamestnancov zodpovedných za pridelovanie týchto peňažných prostriedkov.

Ustanovenia o plnení rozpočtu rady, jeho kontrole a príslušných finančných pravidlách sú stanovené v článkoch 58 až 63 nariadenia, ktorým sa zriaďuje rada.

3. ODHADOVANÝ FINANČNÝ VPLYV NÁVRHU/INICIATÍVY

Ďalej uvedená analýza poskytuje odhad celkových nákladov rady a jej administratívy (ďalej len „rada“), ako aj nákladov Komisie vyplývajúcich z tohto návrhu.

Výdavky rady budú plne financovať finančné inštitúcie, na ktoré sa vzťahuje európsky mechanizmus riešenia krízových situácií. Približne 6 000 bánk eurozóny bude popri svojich každoročných príspevkoch do jednotného fondu na riešenie krízových situácií bánk odvádzať pevne stanovenú pomernú časť sumy, čím sa plne pokryjú rozpočtové výdavky rady. Výška príspevku, ako aj rozpočet rady sa budú schvaľovať raz za rok. Aby sa zabezpečila vyrovnanosť rozpočtu rady, každý rok sa upraví výška príspevku určená na financovanie rady.

Rada bude vykonávať úlohy súvisiace s prípravou a vykonávaním riešenia krízových situácií, ako aj s príspevkami a riadením fondu na riešenie krízových situácií. Pokiaľ ide o prípravu riešenia krízových situácií, rada bude vypracúvať alebo skúmať plány riešenia krízových situácií, zúčastňovať sa na cezhraničných kolégiách na riešenie krízových situácií a pripravovať samotné riešenie krízových situácií. Pri značnom počte inštitúcií a skupín bude rada musieť v spolupráci s orgánom (konsolidovaného) dohľadu a s vnútroštátnymi orgánmi na riešenie krízových situácií vypracúvať plány riešenia krízových situácií, v ktorých budú stanovené opatrenia na riešenie krízových situácií, ktoré možno prijať, keď budú splnené podmienky riešenia krízových situácií, a tieto plány aspoň raz ročne skúmať a v prípade potreby aktualizovať. Rada bude musieť takisto posudzovať riešiteľnosť krízových situácií inštitúcií a skupín a zaoberať sa akýmkoľvek potenciálnymi vecnými prekážkami tejto riešiteľnosti.

Vnútroštátne orgány na riešenie krízových situácií budú takisto musieť vypracúvať plány riešenia krízových situácií pre ďalšie subjekty a skupiny, ktoré rada bude musieť preskúmať. V prípade, že určitá skupina zahŕňa aj subjekty usadené aj mimo zúčastnených členských štátov, rada bude zastupovať vnútroštátne orgány na riešenie krízových situácií zúčastnených členských štátov v kolégiu na riešenie krízových situácií. Kolégiá na riešenie krízových situácií sa zriaďujú preto, aby sa zabezpečila spolupráca a koordinácia medzi dotknutými orgánmi a aby sa okrem iného vykonávali úlohy týkajúce sa vypracúvania plánov riešenia krízových situácií, posudzovanie riešiteľnosti krízových situácií a samotné riešenie týchto situácií.

V prípade, že sa Komisia rozhodla začať riešiť krízovú situáciu určitého subjektu, rada bude monitorovať vykonávanie tohto riešenia a zároveň bude posudzovať uskutočniteľnosť plánu reorganizácie obchodnej činnosti daného subjektu.

Pokiaľ ide o fond, rada bude musieť uložiť povinnosť vyberať každoročné príspevky takmer 6 000 inštitúciám, bude musieť zabezpečiť, aby bol správne stanovený základ výpočtu príspevkov pre jednotlivé banky, aby sa príspevky uhrádzali načas a aby sa účinne vymáhali nezaplatené sumy. S týmto cieľom bude rada uskutočňovať inšpekcie bankových záznamov. Výška finančných prostriedkov, ktorá sa má vybrať a spravovať, by mohla presiahnuť polovicu ročného rozpočtu Únie. Rada bude zároveň musieť spravovať finančné prostriedky takým spôsobom, aby sa minimalizovali riziká a aby bolo v prípade potreby možné zdroje rýchlo sprístupniť na financovanie riešenia krízovej situácie. To znamená, že musí byť zavedená premyslená dlhodobá investičná stratégia, v ktorej budú zohľadnené okrem iného

faktory ako druh, geografické aspekty a splatnosť investícií. Tieto líniové funkcie rady budú samozrejme musieť mať oporu v personálnych funkciách, okrem iného vrátane informačných technológií a komunikácií.

Hlavné predpoklady

Odhadovaná štruktúra zamestnancov a nákladov rady:

- Očakáva sa, že rada bude plne funkčná koncom prvého roka svojho fungovania, čo znamená, že všetci zamestnanci musia byť prijatí v priebehu prvého roka; vplyv na rozpočet sa odhaduje vo výške 50 % v prvom roku a 100 % od druhého roku fungovania.
- Vzhľadom na skutočnosť, že v Európe prakticky neexistujú vnútroštátne orgány na riešenie krízových situácií s významnými skúsenosťami v tejto oblasti, odhad ľudských zdrojov pre potreby rady bol odvodený na základe referenčného porovnania úloh rady s úlohami Federálnej spoločnosti na poistenie vkladov USA (FDIC) – pozri tabuľku 1 ďalej v texte.
- Pokiaľ ide o kryté vklady a cieľovú úroveň fondov na riešenie krízových situácií, príslušné sumy v USA sú porovnateľné so sumami v eurozóne, zatiaľ čo aktíva bánk spadajúce pod mechanizmus riešenia krízových situácií sú v eurozóne výrazne vyššie než v USA.
- Pokiaľ ide o režijné náklady, porovnávalo sa s európskymi orgánmi dohľadu (ESA). Vzhľadom na skutočnosť, že podiel režijných nákladov v ESA bol vyšší než podiel režijných nákladov odhadovaný pri FDIC, sa však použil podiel režijných nákladov v FDIC, t. j. konzervatívnejší pomer 11,5 %. Ďalšie predpoklady v súvislosti s referenčným porovnaním s FDIC a ich vysvetlenia sú uvedené ďalej v tabuľke 1. V roku 2012 mala FDIC 7 476 zamestnancov v ekvivalente plného pracovného času.
- Keďže FDIC má rozsiahlejší mandát než rada, pri referenčnom porovnaní boli do úvahy zobrať len relevantné divízie FDIC.
- Na základe referenčného porovnania sa odhaduje, že požadovaný počet zamestnancov by mal byť 309. Treba poznamenať, že 21 % zamestnancov v FDIC sú dočasní zamestnanci. Pri najkonzervatívnejšom predpoklade, že za nekrízových okolností by FDIC bola odkázaná len na stálych zamestnancov, by sa cieľový počet zamestnancov rady za nekrízových okolností znížil o 75 na 244 pracovníkov. Preto je dôležité zabezpečiť, aby rada mala dostatočnú flexibilitu zamestnávať dodatočných pracovníkov alebo zabezpečovať pracovné úlohy externe.
- Navrhuje sa toto rozloženie zamestnancov:
 - 80 % dočasných agentúrnych zamestnancov – DAZ (68 % AD a 12 % AST),
 - 10 % vyslaných národných expertov (VNE),
 - 10 % zmluvných zamestnancov (ZZ).
- Uplatní sa služobný poriadok inštitúcií EÚ, z ktorého vychádzajú použité platy na zamestnanca:
 - priemerné ročné náklady na DAZ: 131 000 EUR,
 - priemerné ročné náklady na VNE: 78 000 EUR,
 - priemerné ročné náklady na ZZ: 70 000 EUR.

Popri samotných platoch tieto sumy zahŕňajú aj nepriame náklady, ako napr. budovy, odbornú prípravu, náklady na IT a sociálno-zdravotnícku infraštruktúru.

- Vzhľadom na to, že umiestnenie rady v tejto fáze ešte nie je známe, v súvislosti s platmi sa uplatnil opravný koeficient vo výške 1. Iné umiestnenie rady by si pravdepodobne vyžiadalo prehodnotenie týchto nákladov.
- Ostatné výdavky na zamestnancov, administratívne a operačné výdavky boli odhadnuté na základe referenčného porovnávania so súčasnou nákladovou štruktúrou ESA.
- Operačné výdavky sa očakávajú vo výške 25 % celkových nákladov rady, a to najmä na rozvoj a údržbu informačných systémov, vybudovanie vzťahu a spoločnej kultúry v oblasti dohľadu s vnútroštátnymi orgánmi na riešenie krízových situácií v nadväznosti na európsky mechanizmus riešenia krízových situácií, keďže by mal existovať úzky a účinný vzťah medzi radou a vnútroštátnymi orgánmi na riešenie krízových situácií, ktoré sú primárne zapojené do vykonávania rozhodnutí o riešení krízových situácií.
- Odhadovaná nákladová štruktúra rady je zhrnutá ďalej v tabuľke 2.

Tabuľka 1. Odhad počtu požadovaných zamestnancov rady na základe štruktúry a počtu zamestnancov Federálnej spoločnosti na poistenie vkladov USA (FDIC)

	FDIC ¹	RADA
Charakteristické vlastnosti		
Počet bánk	7 181 ²	6 008 ³
Aktíva spolu	14 451 mld. USD (2012)	29 994 mld. EUR (2011)
Kryté vklady spolu	6 027 mld. USD (marec 2013)	5 514 mld. EUR (2011)
Cieľová úroveň fondu	81 mld. USD	55 mld. EUR
Upadajúce inštitúcie v rokoch 2008 – 2012	465	90 ⁴
Zamestnanci		
Počet zamestnancov spolu (ekvivalent plného pracovného času, 2012, % na ústredí)	7 476 (28,6 %)	
a) Počet zamestnancov „divízie riešenia krízových situácií a nútenej správy“ (ekvivalent plného pracovného času, 2012)	1 428	82 (odhad) ⁵
b) Počet zamestnancov „divízie financií“ (ekvivalent plného pracovného času, 2012)	176	88 (odhad) ⁶
c) Počet zamestnancov „úradu pre	148	74 (odhad) ⁷

	zložené inštitúcie“ (ekvivalent plného pracovného času, 2012)		
d)	Počet zamestnancov „právnej divízie“ (ekvivalent plného pracovného času, 2012 / % celkového počtu zamestnancov)	716 / 9,6 %	30 / 9,6 % (odhad) ⁸
e)	Celkový počet zamestnancov v relevantných divíziách (ekvivalent plného pracovného času, 2012) [súčet a), b), c), d)]	2 468	274
f)	Funkcie zamestnancov (IT, komunikácie atď.) (počet / % celkového počtu zamestnancov)	863 / 11,5 %	35 / 11,5 % (odhad)
g)	Celkový počet zamestnancov rady [súčet e) a f)]		309 (odhad)
h)	Dočasní zamestnanci (% celkového počtu zamestnancov, 2012)	21 % ⁹	21 %
i)	Celkový počet stálych zamestnancov rady		244 (odhad)

¹ Zdroj: www.fdic.gov.

² Počet členov fondu na poistenie vkladov, 2012.

³ Počet úverových inštitúcií v EÚ-17 v januári 2013. Zdroj: ECB.

⁴ Zdroj: Pracovný dokument útvarov Komisie „Fakty a údaje o štátnej pomoci v členských štátoch EÚ, aktualizácia 2012“. Skutočný počet upadajúcich inštitúcií v eurozóne je vyšší, pretože inštitúcie, ktoré upadli, no nedostali štátnu pomoc, sem neboli zahrnuté.

⁵ Predpokladá sa, že 20 % zamestnancov pracuje na riešení krízových situácií a 80 % na nútenej správe. Rada by sa podieľala iba na riešení krízových situácií. Na základe rozdelenia medzi ústrednou úrovňou a regionálnymi úrovňami FDIC sa predpokladalo, že 28,6 % zamestnancov pracujúcich na riešení krízových situácií bude pracovať na ústrednej úrovni rady a 71,4 % bude pracovať na vnútroštátnej úrovni. Ide o konzervatívny predpoklad vzhľadom na to, že v návrhu sa predpokladá, že všetky úlohy súvisiace s riešením krízových situácií zostanú na úrovni rady, zatiaľ čo na vnútroštátnej úrovni bude uskutočňované a centrálné monitorované len vykonávanie rozhodnutí o riešení krízových situácií.

⁶ Úlohy divízie financií FDIC sa vykonávajú na ústrednej úrovni. Táto divízia má za úlohu nie len vyberať príspevky a spravovať fond, ale aj všeobecnejšie činnosti, ako napr. kontroly, finančné operácie a finančné plánovanie. Z tohto dôvodu sa predpokladá, že na ústrednej úrovni rady bude potrebných 50 % počtu zamestnancov divízie financií FDIC, ktorí budú spravovať príspevky a fond.

⁷ Plánovanie riešenia krízových situácií veľkých bánk eurozóny je v zodpovednosti rady. Rada má možnosť požiadať vnútroštátne orgány, aby poskytli návrh plánu riešenia krízových situácií. Z tohto dôvodu sa predpokladá, že 50 % zamestnancov bude pracovať na ústrednej úrovni rady.

⁸ Právna divízia FDIC je zapojená nie len do riešenia krízových situácií, nútenej správy a správy fondu, ale podieľa sa napr. aj na úlohách FDIC v oblasti dohľadu. Z tohto dôvodu sa percentuálny podiel zamestnancov právnej divízie k celkovému počtu zamestnancov použil na odhadnutie počtu zamestnancov potrebných v rade.

⁹ Percentuálny podiel dočasných zamestnancov sa vypočítal na základe celkového počtu zamestnancov FDIC okrem zamestnancov divízie riešenia krízových situácií a nútenej správy, ktorí sú poväčšine zamestnaní na regionálnej úrovni.

Tabuľka 2. Odhadovaná nákladová štruktúra rady pri predpoklade 309 zamestnancov

Údaje v mil. EUR	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Náklady na zamestnancov (vrátane plátov a príspevkov a súvisiacich výdavkov, ako napr. náklady na budovy, nábytok a IT)	18	37	38	38	39	40	41
Ostatné náklady na EZ [náklady na nábor, služobné cesty, ostatné náklady na externých pracovníkov (dočasní agentúrní zamestnanci, externí poskytovatelia služieb)...]	3	3	3	3	3	3	3
EZ a súvisiace výdavky medzisúčet	22	40	41	42	43	43	44
Administratívne výdavky (výdavky na telekomunikácie, informovanie a publikovanie, výdavky na zasadnutia a iné)	3	5	5	5	5	5	5
Administratívne výdavky medzisúčet	3	5	5	5	5	5	5
Ostatné výdavky (správa a riadenie, projekty IT, kontakty s príslušnými európskymi orgánmi a orgánmi tretích krajín, spoločné projekty a semináre s vnútroštátnymi orgánmi na riešenie krízových situácií a ostatnými relevantnými orgánmi atď.)							
Ostatné výdavky medzisúčet	8	16	16	16	16	17	17
Výdavky spolu	33	61	62	63	64	65	66

Jednotný fond na riešenie krízových situácií bánk:

- Cieľová úroveň jednotného fondu na riešenie krízových situácií bánk je stanovená na 1 % krytých vkladov v bankovom systéme zúčastnených členských štátov. Na základe údajov

o bankách z roku 2011 by odhadovaná cieľová úroveň fondu mala byť približne 55 miliárd EUR.

- Zúčastnené banky budú jednotnému fondu na riešenie krízových situácií bánk platiť svoj podiel upravený podľa ich rizika počas obdobia 10 rokov. Ročná akumulácia finančných prostriedkov na riešenie krízových situácií by teda mala dosiahnuť približne 5,5 miliardy EUR, pričom v tom nie sú zohľadnené výnosy a prípadné odlevy prostriedkov.
- V absolútnom vyjadrení platí, že najväčšie banky budú do jednotného fondu na riešenie krízových situácií bánk prispievať najvyššími sumami. V hrubom vyjadrení a bez toho, aby sa zohľadnil rizikový profil bánk, z odhadov útvarov Komisie na základe údajov z roku 2011 vyplýva, že 17 najväčších európskych bánk bude predstavovať až 40 % všetkých príspevkov bánk do fondu.
- Pokiaľ ide o riadenie fondu, treba poznamenať, že v odhade nákladov pre radu boli zohľadnené iba aspekty týkajúce sa ľudských zdrojov. Predpokladalo sa, že ostatné náklady, ako napr. investičné náklady, budú priamo odpočítané z fondu.

Finančný vplyv na úrovni Komisie:

- Odhaduje sa, že na úrovni Komisie bude v prvom roku fungovania (2014) potrebné dočasné pridelenie 15 pracovných miest relevantných pre zriadenie rady, so špecializáciou na záležitosti ľudských zdrojov, rozpočtové záležitosti a iné administratívne záležitosti, aby sa zabezpečila počiatočná fáza (v odhadovanom trvaní 6 mesiacov) fungovania rady, ktorej umiestnenie sa predpokladá v Bruseli. Finančné posúdenie uvedené ďalej v texte sa môže zmeniť v závislosti od vybraného umiestnenia rady.
- Odhaduje sa, že od roku 2015 by v rámci Komisie mohlo byť potrebných 10 pracovných miest na vykonávanie úloh, ktorými bola Komisia poverená týmto nariadením, a to najmä prípravou rozhodnutí o riešení krízových situácií. To bude predmetom rozhodovania v rámci ročného rozpočtového postupu.

3.1. Príslušné okruhy viacročného finančného rámca a rozpočtové riadky výdavkov

Odhaduje sa, že na úrovni Komisie bude v prvom roku fungovania rady (2014) potrebných 15 pracovných miest, aby sa zabezpečila počiatočná fáza fungovania rady.

Od roku 2015 bude v rámci Komisie potrebných 10 pracovných miest na vykonávanie úloh, ktorými bola Komisia poverená týmto nariadením, a to najmä prípravou rozhodnutí o riešení krízových situácií.

3.2. Odhadovaný vplyv na výdavky

3.2.1. Zhrnutie odhadovaného vplyvu na výdavky

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

Okruh viacročného finančného rámca	Číslo	[...][Názov.....]]
---	-------	-----------------------------

GR: <.....>			Rok N ³⁴	Rok N + 1	Rok N + 2	Rok N + 3	Uveďte všetky roky, počas ktorých vplyv trvá (pozri bod 1.6)			SPOLU
• Operačné rozpočtové prostriedky										
Číslo rozpočtového riadka	Závazky	(1)								
	Platby	(2)								
Číslo rozpočtového riadka	Závazky	(1a)								
	Platby	(2a)								
Administratívne rozpočtové prostriedky financované z balíka prostriedkov určených na realizáciu osobitných programov ³⁵										
Číslo rozpočtového riadka		(3)								

³⁴ Rok N je rokom, v ktorom sa návrh/iniciatíva začína uskutočňovať.

³⁵ Technická a/alebo administratívna pomoc a výdavky určené na financovanie realizácie programov a/alebo akcií Európskej únie (pôvodné rozpočtové riadky „BA“), nepriamy výskum, priamy výskum.

Rozpočtové prostriedky SPOLU pre GR <.....>	Závazky	= 1 + 1a + 3								
	Platby	= 2 + 2a +3								

• Operačné rozpočtové prostriedky SPOLU	Závazky	(4)								
	Platby	(5)								
• Administratívne rozpočtové prostriedky financované z balíka prostriedkov určených na realizáciu osobitných programov SPOLU		(6)								
Rozpočtové prostriedky OKRUHU <...> viacročného finančného rámca SPOLU	Závazky	=4+ 6								
	Platby	=5+ 6								

Okruh viacročného finančného rámca	5	Administratívne výdavky
---	----------	-------------------------

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

		2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	SPOLU
Komisia									
• Ľudské zdroje		1,965	1,310	1,310	1,310	1,310	1,310	1,310	9,825
• Ostatné administratívne výdavky – náklady na služobné cesty		0,150	0,100	0,100	0,100	0,100	0,100	0,100	0,750
Komisia SPOLU	Rozpočtové prostriedky	2,115	1,410	1,410	1,410	1,410	1,410	1,410	10,575

Rozpočtové prostriedky OKRUHU 5 viacročného finančného rámca SPOLU	(Závazky spolu = Platby spolu)	2,115	1,410	1,410	1,410	1,410	1,410	1,410	10,575
---	--------------------------------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	---------------

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

		2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	SPOLU
Rozpočtové prostriedky OKRUHOV 1 až 5 viacročného finančného rámca SPOLU	Závazky	2,115	1,410	1,410	1,410	1,410	1,410	1,410	10,575
	Platby	2,115	1,410	1,410	1,410	1,410	1,410	1,410	10,575

3.2.2. Odhadovaný vplyv na operačné rozpočtové prostriedky

- Návrh/iniciatíva si nevyžaduje použitie operačných rozpočtových prostriedkov.
- Návrh/iniciatíva si vyžaduje použitie operačných rozpočtových prostriedkov, ako je uvedené v nasledujúcej tabuľke:

viazané rozpočtové prostriedky v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

Uved'te ciele a výstupy ↓			Rok N	Rok N + 1	Rok N + 2	Rok N + 3	Uved'te všetky roky, počas ktorých vplyv trvá (pozri bod 1.6)										SPOLU		
	VÝSTUPY																		
	Druh ³⁶	Priemerné náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Celkový počet
KONKRÉTNY CIEĽ č. 1 ³⁷																			
- Výstup																			
- Výstup																			
- Výstup																			
Konkrétny cieľ č. 1 medzisúčet																			

³⁶ Výstupy znamenajú dodané produkty a služby (napr.: počet financovaných výmen študentov, vybudované cesty v km atď.).

³⁷ Ako je uvedené v oddiele 1.4.2. „Konkrétne ciele...“.

KONKRÉTNY CIEĽ č. 2																		
- Výstup																		
Konkrétny cieľ č. 2 medzisúčet																		
NÁKLADY SPOLU																		

3.2.3. *Odhadovaný vplyv na administratívne rozpočtové prostriedky*

3.2.3.1. Zhrnutie

- Návrh/iniciatíva si nevyžaduje použitie administratívnych rozpočtových prostriedkov.
- Návrh/iniciatíva si vyžaduje použitie administratívnych rozpočtových prostriedkov, ako je vysvetlené vyššie:

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

	Rok N ³⁸	Rok N + 1	Rok N + 2	Rok N + 3	Uveďte všetky roky, počas ktorých vplyv trvá (pozri bod 1.6)	SPOLU
--	------------------------	--------------	--------------	--------------	---	-------

—

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	
OKRUH 5 viacročného finančného rámca								
Ludské zdroje	1,965	1,310	1,310	1,310	1,310	1,310	1,310	9,825
Ostatné administratívne výdavky	0,150	0,100	0,100	0,100	0,100	0,100	0,100	0,750
OKRUH 5 viacročného finančného rámca medzisúččet	2,115	1,410	1,410	1,410	1,410	1,410	1,410	10,575

—

Mimo OKRUHU 5³⁹ viacročného finančného rámca	neuv.	neuv.	neuv.	neuv.	neuv.	neuv.	neuv.	neuv.
Ludské zdroje	neuv.	neuv.	neuv.	neuv.	neuv.	neuv.	neuv.	neuv.
Ostatné administratívne výdavky	neuv.	neuv.	neuv.	neuv.	neuv.	neuv.	neuv.	neuv.
Mimo OKRUHU 5 viacročného finančného rámca medzisúččet	neuv.	neuv.	neuv.	neuv.	neuv.	neuv.	neuv.	neuv.

—

SPOLU	2,115	1,410	1,410	1,410	1,410	1,410	1,410	10,575
--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	---------------

Potreby ľudských zdrojov budú pokryté úradníkmi GR, ktorí už boli pridelení na riadenie akcie a/alebo boli interne prerozdelení v rámci GR, a v prípade potreby budú doplnené zdrojmi, ktoré sa môžu prideliť riadiacemu GR v rámci ročného postupu pridelovania zdrojov a v závislosti od rozpočtových obmedzení.

³⁸ Rok N je rokom, v ktorom sa návrh/iniciatíva začína uskutočňovať.

³⁹ Technická a/alebo administratívna pomoc a výdavky určené na financovanie realizácie programov a/alebo akcií Európskej únie (pôvodné rozpočtové riadky „BA“), nepriamy výskum, priamy výskum.

3.2.3.2. Odhadované potreby ľudských zdrojov

- Návrh/iniciatíva si nevyžaduje použitie ľudských zdrojov.
- Návrh/iniciatíva si vyžaduje použitie ľudských zdrojov, ako je uvedené v nasledujúcej tabuľke:

odhady sa vyjadrujú v jednotkách ekvivalentu plného pracovného času

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
• Plán pracovných miest (úradníci a dočasní zamestnanci)							
XX 01 01 01 (ústredie a zastúpenia Komisie)	15	10	10	10	10	10	10
XX 01 01 02 (delegácie)							
XX 01 05 01 (nepriamy výskum)							
10 01 05 01 (priamy výskum)							
• Externí zamestnanci (ekvivalent plného pracovného času)⁴⁰							
XX 01 02 01 (ZZ, VNE, DAZ z celkového finančného krytia)							
XX 01 02 02 (ZZ, MZ, VNE, DAZ a PED v delegáciách)							
XX 01 04 yy ⁴¹	– ústredie						
	– delegácie						
XX 01 05 02 (ZZ, VNE, DAZ – nepriamy výskum)							
10 01 05 02 (ZZ, DAZ, VNE – priamy výskum)							
Iné rozpočtové riadky (uved'te)							
POLU	15	10	10	10	10	10	10

XX predstavuje príslušnú oblasť politiky alebo rozpočtovú hlavu.

Opis úloh, ktoré sa majú vykonať:

Úradníci a dočasní zamestnanci	Pozri opis vyššie.
Externí zamestnanci	

⁴⁰ ZZ = zmluvný zamestnanec; MZ = miestny zamestnanec; VNE = vyslaný národný expert; DAZ = dočasný agentúrny zamestnanec; PED = pomocný expert v delegácii.

⁴¹ Čiastkový strop pre externých zamestnancov financovaných z operačných rozpočtových prostriedkov (pôvodné rozpočtové riadky „BA“).

3.2.4. Súlad s platným viacročným finančným rámcom

- Návrh/iniciatíva je v súlade s platným viacročným finančným rámcom.
- Návrh/iniciatíva si vyžaduje zmenu v plánovaní príslušného okruhu vo viacročnom finančnom rámci.

Vysvetlite požadovanú zmenu v plánovaní a uveďte príslušné rozpočtové riadky a zodpovedajúce sumy.

- Návrh/iniciatíva si vyžaduje, aby sa použil nástroj flexibility alebo aby sa uskutočnila revízia viacročného finančného rámca⁴².

Vysvetlite potrebu a uveďte príslušné okruhy, rozpočtové riadky a zodpovedajúce sumy.

3.2.5. Príspevky od tretích strán

- Návrh/iniciatíva nezahŕňa spolufinancovanie tretími stranami.
- Návrh/iniciatíva zahŕňa spolufinancovanie tretími stranami, ako je uvedené v nasledujúcej tabuľke:

rozpočtové prostriedky v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

	Rok N	Rok N + 1	Rok N + 2	Rok N + 3	Uveďte všetky roky, počas ktorých vplyv trvá (pozri bod 1.6)			Spolu
Uveďte spolufinancujúci subjekt								
Spolufinancované prostriedky SPOLU								

⁴² Pozri body 19 a 24 medziinštitucionálnej dohody (na obdobie rokov 2007 – 2013).

3.3. Odhadovaný vplyv na príjmy

- Návrh/iniciatíva nemá finančný vplyv na príjmy.
- Návrh/iniciatíva má finančný vplyv na príjmy, ako je uvedené v nasledujúcej tabuľke:
 - vplyv na vlastné zdroje
 - vplyv na rôzne príjmy

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

Rozpočtový riadok príjmov:	Rozpočtové prostriedky k dispozícii v prebiehajúcim rozpočtovom roku	Vplyv návrhu/iniciatívy ⁴³				
		Rok N	Rok N + 1	Rok N + 2	Rok N + 3	Uveďte všetky roky, počas ktorých vplyv trvá (pozri bod 1.6)
Článok						

V prípade rôznych pripísaných príjmov, na ktoré bude mať návrh/iniciatíva vplyv, uveďte príslušné rozpočtové riadky výdavkov.

Uveďte spôsob výpočtu vplyvu na príjmy.

⁴³ Pokiaľ ide o tradičné vlastné zdroje (clá, odvody z produkcie cukru), uvedené sumy musia predstavovať čisté sumy, t. j. hrubé sumy po odčítaní 25 % nákladov na výber.